

MS 287

sel d'oseille par les taches d'écaille moulées  
à l'usage, ainsi que le petit sac de sel & la  
réponse avec un bon chaud

pour le cirage des Bâtons,

parti de Liverpool sur le Steamship  
Hibernia le 20 Juin 1843 @ 3 1/2 heures P.M.

20 Juin	vent contraire	toute la journée	beau
21	"	"	"
22	" bon "	"	"
23	"	"	"
24	" contraire	"	Pluie
25	"	"	"
26	"	"	"
27	"	"	beau
28	"	"	"
29	"	"	à trois "
30	"	"	"
1 Juillet	partit à vent	"	plus beau
2	bon vent	"	"

arrivé à Boston le 3 à 2 1/2 heures  
du matin.

7	June 1843,	recus 100 Portraits	
"	"	donné à Mr Papineau	1
8	"	Mme Salles	1
10	"	Edmond Bossange	1
"	"	Lesfeld	1
"	"	Maria	1
"	"	Paul	1
"	"	Eustache	1
"	"	Monsieur Edmond	1
"	"	Monsieur H.B	2
13	"	Mrs Bossange père	1
"	"	Caisse à Mrs Brown	1
4	July	Dr O'Rourke	18
7	"	Mme Gravel	1
"	"	Mme Lerysque	1
9	"	J. A. Gravel	1
10	"	Mme Gravel	1
"	"	J. C. Gravel	1
"	"	Mme Larivière	1
22	"	Chs Lamontagne	1
14	Sept,	Mme Gauthier	1
28	"	Dr Viger	1
12	Octo	Dr Desrosiers	1
"	"	Mme Boudreau	1

M

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

2

7 June 1843  
 8  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 July  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 Aug  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 Sept  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 Oct  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 Nov  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 1 Dec  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31

3

livres de Notes J. E. R. Tabor  
Paris 4 (Mars) 1843

---

5 Vendredi,

hier soir, Edmund & moi, sans aller  
chez Mrs Papineau, portés à Armand  
deut papato, un peu, mon femme continue  
mon livre de Notes & lettres par Mrs  
Durmay, m. ans rencontres, mes  
Dames Américaines (+ croes) & un  
Mrs Irlandais, amis de Mrs P.

m. sans rentes à 10<sup>h</sup> heures, J'ai  
causé avec Mrs Sans & Mariee beaucoup  
et je me suis couché à minuit,

Ce matin le temps est très beau,  
Mrs Sans, Edmund & moi sommes  
sortis en Citadines par aller une  
chapeau 0.15 ou J'ai acheté parettes, &  
de la m. sans aller <sup>du</sup> rue de Reuilly  
n° 67 chez Mr Jules Riottot, fabricant  
de papier peint, J'ai acheté les 30 pieces  
de Tapiseriees par mon chambre à diner  
30 idem par mon salon & 30 idem  
par mon chambre à coucher, puis

4  
J'emprunte beaucoup de Patrons, &  
J'ai espéré deux places en Canada,  
de la, n'y serais revenus à la Maison,  
après 3 1/2 heures, de voitures, suis ma tante  
& freres, ma sœur & Maria ma tante  
la chaine d'or superbe, J'en suis fort  
aise

pour la Supperie il faut ~~un~~ la faire <sup>venir</sup>  
& Mettre celle par les autres - (Mangons sur  
ce dans la — & les deux autres || —

M. Papineau & son fils amédée sont venus  
à une heure n'y dire adieu, M. P.  
a leur souffrance de voir partir son fils,  
M. Talbot est <sup>venu</sup> au Bois allé avec  
leur échangeur la Pendule & chandeliers  
que jamais achetés par M. M. Langens,  
celle-ci me coûte 200 francs de moins  
c'est-à-dire 1100 francs, ~~est~~ <sup>elle</sup> est  
superbe, et en Bronze & or  
Mais sans verre, il représente la  
Justice & l'innocence, J'ai laissé  
M. Talbot à son Bureau & je suis  
revenu par le Bureau & rentré  
à 5 heures, il fait un peu  
chaleur aujourd'hui,

Mon beaufrère ou entre à 6 heures & je  
 vais lui offrir la Pendule en présent  
 pour son fête (le 10 Juin), il m'a  
 rendu service & puis il ne me charge  
 pas de Commission sur mes achats de  
 cette année, mes affaires lui ont  
 données beaucoup d'ouvrage,

Mr Amédée Papineau est parti à  
 6 heures pour Rouen, il doit prendre  
 le Steamer demain Matin à 8 heures  
 pour l'Harve,

à 7 heures mon beaufrère est entré pour  
 dîner, Mr Roux la finit entièrement dans le  
 Salon, on s'est mis avec Edouard & les  
 enfants, je lui embrasse en lui souhaitant  
 son fête & lui présentant le Cadeau  
 que je lui faisais, Jamais un  
 homme n'est ~~pas~~ resté <sup>si</sup> étonné, il  
 ne savait que dire tant les émotions  
 & la surprise étoit grande, il ne  
 voulait point en croire ses yeux,  
 il a dit que c'étoit une extorsion  
 de mon part & c. & c. que son Salon  
 n'étoit pas assez beau pour une aussi  
 belle pendule, il a été vraiment

6  
Si après qu'il me pu dîner, il  
cette coucher à huit heures,  
Je suis fort aise d'avoir fait ce  
présent & que les les tuncé beau  
il est bien beau aussi

dans un jeu que les enfans jouent  
Eduard a été condamné à jouer du  
Piano, ce qu'il a fait très bien, son  
oncle Bojarski le forttement engagé  
à prendre des leçons

Eduard est allé avec M<sup>rs</sup> avec  
faire une visite au Curé (M<sup>r</sup>  
Dumarsais, ils ont été très bien  
reçu, M<sup>rs</sup> avec obtenu pendant  
la permission de ne pas faire M<sup>rs</sup>  
les samedis, attendu que personne  
ne fait M<sup>rs</sup> ce jour là & que le  
prix est fort cher

6 Samedi

il a pleut une partie de la journée  
Je suis parti à 9 heures pour le Bureau, de là  
Je suis allé sur le quai des orfèvres chez  
M<sup>r</sup> Vachette pour la Médaille de M<sup>r</sup> Priméau  
qui achète 6 Chapélets, Je suis retourné  
au Bureau pour travailler, & de là



rue de Richelieu avec Lespeltier visité  
 la librairie de Mr Curmer, ce  
 superbe, des Reliques très riches, j'en  
 achetés pour 150 francs, car j'avais déjà  
 fait acheter pour 500 francs des livres  
 de ces libraires, M. de la Roche  
 prendra note de ce que j'ai acheté  
 de Paris, J'ai trouvé une lettre  
 de M. de la Roche qui m'a été  
 adressée par son fils qui accepte  
 mon invitation à dîner pour dimanche  
 prochain, et qui est dans le salon et  
 Matin, en ce lieu ont vu la belle  
 Pendule, et en trouve superbe, il  
 est très content, Paul & Gustave, ainsi  
 que Maria, Maman toujours par  
 leur bon mots, ils sont ~~de~~ vraiment  
 très spirituels,

à 8 heures M. de la Roche, Maria, Edouard  
 & moi M. de la Roche montés en voiture  
 pour aller faire visite à Mrs. de la Roche  
 M. de la Roche y a été bien reçu, mais  
 M. de la Roche par M. de la Roche allés  
 pour égarer M. de la Roche à l'occasion d'un  
 départ de son fils Amédée, mais  
 M. de la Roche tous à l'ordinaire  
 très

8  
Amables, mais un peu triste,  
m. Amis reviens en voiture & sommes  
centés à 10 1/2 heures, demain à  
2 heures il y a des courses de  
Cheval aux champs de Meudon, c'est  
aujour la fête de Pajsey, les grandes  
eaux doivent aussi jouer à Versailles,  
m. l'abbé Coquerneau doit prêcher  
demain à l'Église du J. du Roule  
& l'archevêque doit y chanter le  
Salut, m. ne s'en ira pas encore  
ce que m. ferons demain, j'irai  
à Versailles, mais mon Ami Lutton doit  
venir dîner avec m. demain à  
6 heures & c'est justement à cette  
heure que les eaux (grandes) commencent  
à jouer, j'ai avancé encore  
après mes affaires aujourd'hui, il  
me reste pourtant beaucoup à faire,  
aujourd'hui on a le petit pain  
pour une coupe de brandies, 2  
Bouteilles de Papier, une coupe de  
Vermis, 2 coupes de Vin, 3 quarts  
de fromage & un quart d'huile,  
L'après & demain le tout d'ici

9

à Jeudi prochain  
ce matin il a plu & l'après midi  
Journée il a fait beau,  
7 Dimanche,

Ce temps est superbe ce matin, Edouard  
à Marie viennent de partir par d'Église  
du Sacré Coeur, M. Lempereur & Lempereur  
sont au B arcau à Trouville, à bord de  
tous les Boutiques sont ouvertes,

nos amis arrivés hier soir avec M. & M<sup>me</sup>  
Pepineau plusieurs Campagnons pour la semaine  
prochaine, nos amis à Vieuxmes, à St Denis  
sont arrivés en

Je ne suis sorti qu'à 10 heures avec Edouard  
nos amis allés à St Julien, il y avait  
peu de monde, de la nos amis passés par  
le Jardin du Vestiment, nos amis  
entrés dans l'Église de St Jacques de  
haut pas, me St Jacques, c'est une ancienne  
Église, mais bien jolie, de la nos amis  
allés au Panthéon mais nos amis  
pas entrés, nos amis entrés dans l'Église  
de la Saucière, située derrière le  
Panthéon, elle est au cimetière  
mais elle est encore bien jolie, on

prêchant, il y avait beaucoup de monde, de la nuit on s'en va par le Parc aux heures, après le second dîner on s'en va avec Maria, Edmund, Paul, Gustave & moi en voiture pour aller chez M<sup>lle</sup> Papin elle était à la maison, elle m'attendait m<sup>lle</sup> P. était allée à Versailles avec son fils Gustave vers Jours les grandes eaux, on s'en va aller m<sup>lle</sup> P. promener dans le Parc M<sup>lle</sup> P. ce Parc appartient au Roi on y entre gratuitement, il est superbe & grand, de la nuit on s'en va vers chez M<sup>lle</sup> P. on m<sup>lle</sup> P. on laisse les enfants & on s'en va aller à Vespres à l'église de St Philippe du Roule, cette église est après Jolie, il y avait beaucoup de monde c'est un des vicaires qui prêchant après le sermon il y a eu salut est M<sup>lle</sup> P. Rechercheur qui la chante, c'est un homme de la taille & ressemblant après à M<sup>lle</sup> P. d'écouter curie de M<sup>lle</sup> P. d'écouter j'ai aperçu aussi la Reine Christine d'Espagne, elle est extrêmement grosse elle demeure rue Condé elle n'est pas de

11  
cher Mr Papeau, m. jours rentes à  
5 1/2 heures, Mr Sumner ami de Mr DeJongh  
& Mr Eaton mon ami, ont dîné avec m.  
m. amis un excellent dîner, dans la  
salle sous vous (Marius Peltier, Noose  
Deshayes, & les trois jeunes Mortier, m.  
m. Jumeaux Amis à Caen & puis à faire  
des jeux, m. amis vis comme des  
bois, Eaton c'est beau par comme, à  
11 heures tout le monde c'est retiré,

8 Juin

il a plu encore ce matin, Je suis allé  
au Bureau, Hector m'a fait part de plusieurs  
lettres qu'il a écrites à Rhins & Bourdant,  
m. me les me conséquence des vus, il est  
vraiment très bon pour moi,

de la je suis allé rue du Nord, on y a acheté  
des Bénédictins & en plusieurs, de la rue  
Plumet on y a acheté 4 Statues, de 18 & 24  
pouces, J'espère faire une bonne affaire avec  
cela, c'est un vieil, Marin qui fabrique ces Statues,

Eaton disait hier soir, que lors qu'il  
m. avait rencontré (Edmond & moi) j'ai  
des Steamers entre Bridgport, ils m. avait  
pris pour deux frères, français & voyageant

12  
il me dormait 32 @ 33 ans & a Edmund  
20 ans,

a une heure je suis allé avec Edmund  
chez Mr Salles, et après ce temps j'ai  
continué avec Mr Salles mes achats,  
m. s. d'abord allés chez Biron  
Bottiers je lui ai recommandé 25 paires  
de Bottes @ 20/50, de la chez Bradel  
p. Sautiers & Brodeguins me  
ou j'ai acheté un petit assortiment de  
Sautiers & Brodeguins, ensuite m. s. d'abord  
allés chez Choysons rue (Montmartre)  
ou j'ai acheté 12 douz. de Sautiers assortis  
de grandeurs & de couleurs, 8 douz. p.  
Dames & 4 douz. p. Messieurs, de la  
rue Richelieu ou j'ai acheté 21 Corsets  
en Porcelaine, je suis sorti au  
Bureau & rentré à 6 heures, bien  
content de mes emplettes de la journée,  
depuis deux jours je suis un peu  
indisposé, j'ai fait annuler trois  
Requis aujourd'hui & je me couche  
à Minuit,

Edmund Relégué a dîné avec  
m. & m. à beau p. fait rire

13

à huit heures Mon Dieu, Edouard & moi  
sommes parties en voiture par  
trois séparément vers Adèle  
qui est revenue de la Compagne, elle  
a passé 10 Jours à Maison, chez  
Mr Bagnon père, my sommes revenue  
en Voiture & rentrée à 11 heures,  
Cela fait après froid toute la  
Journée,

Adèle a aujourd'hui 25 ans, elle  
est née le 8 Mai 1818. à 10 heures  
des Jours, elle est mariée le 25 Jours 1840,  
il y aura demain 9. dix sept  
ans que je suis marié,  
je m'ennuie beaucoup à Paris  
j'y ai de bons amis, mais je n'oublie  
pas mes bonne Amie & mes chers  
enfants, j'y je pense avec très  
souvent & le Cœur gros, pauvres  
amis, encore deux mois & my my  
reverrons,

Edouard est très bien de sa santé,  
il engraisse, il est plus joli garçon  
il prend beaucoup d'été crues & se  
lui fait du bien, & lui aime  
le

14  
teint, demeurant à une heure  
je dois aller prendre Mr Sallés  
pour aller acheter du Cuire pour  
relieure, j'espère finir demain  
tous mes achats

9 Mars,

Aujourd'hui dix-huit ans que je suis (maître)  
que de bouheur & de Misères n'ai-je pas éprouvées  
& essayées depuis, je ne voudrais pas recommencer  
la vie, avec une perspective aussi peu  
agréable, j'espère que le peu de jours  
qu'il me reste à passer dans ce monde  
seront moins amers que cent ans écoulés.

J'ai bien été au Bureau avec M. Sallés  
& Edouard pour voir tous les chiffons que  
j'ai achetés, M. Sallés a trouvé tout  
très bien, n'y a rien remarqué par la  
maître Brae voir les Bénédictins &c  
que j'ai achetés bien, on les a aussi  
trouvés très jolis.

à une heure j'ai pris une voiture  
avec Edouard, n'y sommes allés prendre  
Mr Sallés, n'y sommes allés pour du Cuire  
chez M. Sallés me de Buffon, ou  
j'ai acheté environ 20 clous de



Peut, a un prix assez raisonnable,  
 on doit me les lires la semaine  
 prochaine, cela m. sommes retournes  
 me Grammont m. sommes revues  
 dîner me Varennes M. & Mme Lalle,  
 Edouard & moi à 9 1/2 heures m. étions  
 dans nos chambres,

il a plu aujourd'hui toute la journée  
 il a fait après froid,

Je pourrais penser à mon famille  
 aujourd'hui, à mes dix sept ans  
 de Ménage &c

10 Mercredi

il a plu une partie de la journée  
 je suis allé au Bureau ce matin, cela  
 je suis allé acheter des Plumes,  
 j'espèrais demain la plus grande partie  
 des pil me reste à expédier,  
 demain à une heure. Je dois poser  
 mon portrait, Mon Meurin demeure  
 rue du Regard N. 3.

après le dîner m. sommes allés au  
 Théâtre Français, Marie, Edouard & moi  
 ou Juchet, Kärt & le Métier & la chaise  
 m. avons beaucoup ris, m. sommes

rentres à 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> heures.

Je suis allé chez Adèle vers 4 heures chercher Mon beau, elle est toujours bonne & aimable, elle a un joli logement, bien meublé, elle reçoit le plus souvent dans son chambre à coucher, c'est au 4<sup>ème</sup> qu'elle demeure.

11 Jeudi

il fait beau ce matin, je suis allé au Bureau ce matin à 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures jusqu'à midi, 3 Caisse de Papier partent aujourd'hui pour Bordeaux, ainsi qu'une Caisse de Plumes, encre, Bouteilles &c. Il me restera à la fin du mois une Caisse de livres à expédier par Rovers, ainsi que le Curie, Parapluies &c &c

Mme Biderson est venue au Bureau ce soir, elle a été Philade, elle demeure rue de Marguerite N° 25, elle me dit que le Blanc de Malcorne décroît, que M Denis, qui était employé dans un Bureau, sa femme est ici, ainsi que sa fille, qui a épousé son mari à NY, avec deux enfants, le père est tombé à la Conscription

il faut qu'il s'enne, ou qu'il mette  
 un remplaçant, au lieu d'Autera  
 1800 @ 2000 francs, et sera responsable  
 de cet homme pendant un an, ce  
 pauvre diable est bien chagrin, son  
 père est décidé de lui acheter un  
 remplaçant

à une heure je suis allé avec  
 Edmund, rue du Regard chez Mr Maurin  
 pour mon portrait, j'ai posé pendant  
 une heure, déjà il est bien avancé,  
 je dois y retourner demain à la même  
 heure samedi et sera fini,  
 ce Mr Maurin a un grand talent,  
 dit-il, m'a remis quelques rue Varenne  
 ensuite m'a mené à la chambre que  
 Chambre rue Bourgoine Mr Hb pour  
 Edmund, on demande 25 francs pour  
 cette chambre garnie & 5 francs pour  
 la faire, je pense la prendre,  
 de la rue Varenne allés au Bureau  
 voir partir 5 caisses pour  
 Bordeaux, ensuite visiter l'Église  
 de Stache à la Halle au Blé,  
 & rue S. J. Professeur Nico chez  
 (Maurin)

Bulle et on j'ai acheté des livres qui  
 plues par albums, m. sur des rentes  
 à 6 heures, Maria est allée dîner  
 en ville chez une de ses amies  
 Mlle Clément, & Espell chez Adèle,  
 la Maîtresse des enfants Mlle Noël  
 à dîner avec M. Papineau  
 et veur passer la soirée avec M. —  
 il est allé à Versailles dimanche  
 à 6 heures il était à faire quel que  
 par avoir sa place dans un des chairs  
 des Chemin de fer, & il ne pu l'obtenir  
 qu'à neuf heures, tant la foule était  
 grande, la bête était belle, et est  
 rentrée chez lui à six heures, qu'à 10 heures son  
 petit Gustave mourrait de fin

12 Vendredi

Le temps est superbe ce matin, dimanche  
 m. irons toute la famille à Maisons,  
 un Chemin de fer, j'espère qu'il sera  
 beau,

Mme Doorn m. Contait ce matin l'annonce de  
 l'arrivée, un enfant bien gate voyant mettre  
 au feu un gigot, dit je veux faire pis-  
 pis sur le gigot, le Père lui dit, allons

vautra bien te faire, le ~~Mère~~ Ceufant  
Continuant a pleurer, la Mère lui dit  
de bien Caissons le pigeon sur le Manche,  
& Ceufant pissas,

en déjeunant on a bien beaucoup parler  
de la famille Dumontque, Mon Delorant  
de la note et

Je ne suis sorti qu'a une heure  
pour aller chez Mr Mmurin passer  
pendant une heure a demie, je ne  
dois y retourner que Mardi,

Je suis allé travailler au Bureau  
jusqu'à six heures, Adèle est  
venue dîner avec moi, nous avions  
une Alloues & un homard, sans Turbot  
suivant Mr le maître du Haras ainsi de Mr  
B. lui a envoyé en présent,

13 Samedi

il a pleut ce matin, Malgrie ce mauvais  
temps, Edouard & moi sommes allés  
prendre un Bain rue du Bac  
on s'y amuse très bien, Edouard  
a écrit la lettre que j'écris a mon  
père & moi pendant ce temps je  
suis allé au Bureau, mon savoir

viens de partir par la Cour du  
 rabbin Gaultier, rue des Sts Peres N° 14  
 avec Marie & Paul, ce cours a lieu  
 tous les samedis à midi & demie, c'est  
 le Systeme de rabbin Gaultier sur  
 l'ouïe & l'ouïe,

à une heure Edouard & moi sommes partis  
 pour aller faire visite à Peltier rue de  
 Seine 46, chez Daillebout (Lenseigne)  
 même rue 59, ensuite chez Caduce Bottem  
 près de l'école de Médecine, de la chez  
 Dubois & Boyer rue de la Harpe 99 -  
 sur les arros trouvés tous à leur logis à  
 l'exception de l'évêque qui était absent,  
 ils étaient tous les trois à l'étude, de la  
 M. Sommes, <sup>allés</sup> au Panthéon, M. Sommes  
 Montebello, <sup>haut de</sup> Dorne, il y a 480 marches,  
 de la haut la vue est superbe, on voit  
 tout parfaitement Paris,  
 mais encore les villages environnants,  
 mais c'est très fatigant d'y monter, M.  
 Sommes descend dans les voutes, ou  
 repose les cendres de Voltaire, Rousseau  
 Montebello, Bouguinville, &c &c, de  
 l'Imbecile ou Rousseau il sort un  
 bras

tenant un flambeau à la main, pour montrer  
 que la lumière intellectuelle triomphe  
 des ténèbres des ténèbres - m.  
 nous donne une franc à l'invalidé  
 qui n'aya conduit et tout a été dit,  
 m. nous a passés chez M. Bapst  
 chez M. ~~de~~ Jacques acheter  
 15 francs pour présent, dont 4 pour  
 la vente postérieure à son (M. Bapst),  
 les autres pour le Canada, une  
 M. Julie cependant pour son beau  
 il a fait après beau aujourd'hui,  
 Edouard a retenu une chambre rue  
 Bourgogne 46 il paie 30 francs pour  
 mois, il doit transporter ses effets  
 dans 15

14 Dimanche

Je me suis levé à 6 1/4 heures, j'ai  
 écrit quelques lignes, m. nous déjeuné à  
 8 heures et 8 1/2 m. nous sommes partis pour  
 le chemin de fer pour Maisson, m. étions  
 Hector, Julie, Maria, Paul, Gustave  
 Adèle et son mari, Edouard et moi  
 m. nous sommes partis à 9 heures et à 9 heures  
 38 minutes m. étions à Maisson en  
 distance

est de quatre roues a notre arrivé  
n. avons trouvé Mr Dupange parti a  
la Station n. attendant avec son  
Carrosse, à quatre roues, tiré par  
une Ance & une Chevre sur cheval  
en bois sur trois roues derrière, ma  
soeur est montée dans le Carrosse, Gustave  
sur le siége de devant, Marius sur  
le petit siége derrière & Paul ~~est~~ à  
cheval, n. sommes arrivés à la résidence  
de Mr Dupange à 10 heures, n. avons  
dîné & puis n. n. sommes promenés  
dans le Parc (la Colonie), n. sommes  
allés visiter le beau Château de Mr  
Ruffitte, c'est vraiment un Château  
Royal, ce château a appartenu  
autrefois à la famille Royale, &  
en dernier au Maréchal Lannes,  
Mr Ruffitte lui payé 1500,000 francs,  
on voit encore une chambre qui a  
été occupée par Voltaire, le fermier  
Mameul est mort, n. avons  
visité en forme de Mr Ruffitte le  
basse cour est belle & bien peuplée,  
il y a 40 belles vaches, de la n.  
(Charles & sa sœur en France)



Arrivés retournés chez Mr Bapuz  
 à quatre heures, n. avons gagné  
 la station dans l'espérance de  
 partir à 4 1/2 heures, point du tout  
 n. ne sommes parties qu'à 7 1/4 heures  
 n. avons traversés ces trois heures  
 Mortelles, souffrant surtout de  
 la faim, enfin n. sommes parties  
 à 7 1/4 heures laissant un bon  
 nombre de voyageurs en arrière  
 & n. sommes arrivés à Paris @ 7 3/4  
 heures, entre Mathews en quittant  
 les Chars du Chemin de fer, n.  
 n'avons pas pu trouver de voitures  
 il y avait qu'on a fallu trotter dans la  
 boue & finir par n. réfugiés sous  
 une porte cachée pendant une  
 demi heure, au fin n. avons  
 trouvés trois voitures & n. sommes  
 arrivés rue de Valenciennes à 8 1/2 heures  
 bien fatigués, bien affamés, une  
 scène, se se Hector c'est  
 couchés en arrivant, n. avons  
 dîné, Mr & Mesdames, Le Dr  
 Chapsignol, & la Maitresse,

Il y avait à veiller Mr. <sup>de</sup> Montcloux  
 Peltier, Boutillier & Anglois,  
 tout le monde est retiré à 11 heures,  
 il a fait beau ce matin, mais  
 la pluie a pris vers 4 heures,  
 en été une journée après, triste  
 un fait d'événements, c'est triste.

Mr. Sches me invite à aller dîner chez  
 Merenda avec Edouard,

Ma sœur se rappelle bien le jour que Mme  
 Delorme Rish (Marie), ~~elle~~ me disait que  
 le lendemain des noces, Mr. D. étant allé  
 à ses affaires russiel revint pour dîner, il  
 trouva sa femme en pleurs parce qu'elle  
 n'avait pu faire la soupe, il la consola.  
 15 Juin

Je ne suis pas sorti ce matin j'ai  
 écrit au Canada à Mr. femme & à Mme  
 Delorme, Edouard est occupé à  
 déménager, je suis allé au Bureau un  
 instant porter mes lettres pour le Canada  
 par le Steamer du 19 Mai, je suis rentré  
 à 3 heures & je ne suis pas sorti, Edouard  
 Lejeune est venu dîner avec moi, Maria  
 & Leopold sont sortis je suis resté avec

ma sœur & Edouard a Veillon dans ma  
chambre, le beau feu de couche toujours  
à 8 heures, n. avons encore beaucoup  
ris ce soir,

Edouard Lhégarde (qui beaucoup d'esprit & qui  
est un très bon homme, il ressemble au gros Alard  
de Chambly) disait d'Adèle qu'elle était  
très aimante, mais qu'elle choisissait ses  
gens, il dit en finissant, mais elle n'est  
pas <sup>le cœur</sup> comme un pied d'artichaut, elle  
n'a pas une feuille pour tout le monde,  
on pourrait bien dire cela de la Mère  
Perran W par exemple,

16 Mars

Il pleut encore ce matin, le mois  
de Mars a été assez froid & pluvieux,

à 9 1/2 heures, ma sœur Edouard & moi sommes allés  
visiter l'hôtel des Invalides, rien de plus vaste & de  
plus beau que ce lieu de refuge de nos vieux  
militaires, ils sont dans ce moment 3000, les  
passages ont 650 pieds de long, les cuisines  
sont très grandes, il y a deux chaudrons qui  
contiennent chaque 1200 lbs de viande,  
le gîte est très belle, il y a ~~un grand~~  
un grand nombre de drapier pris aux  
ennemis

de suspendus aux Galeries, la chaire  
 est toute en marbre, n. ans etc.  
 la salle des Maréchaux, contenant les  
 portraits de Vingt Maréchaux, n. ans  
 mes autres le réservoir qui fournit l'eau  
 à l'hôtel, dans grand bassin qui est  
 dans le Jardin du Gouverneur & l'  
 hôtel (le Général Petit) l'eau est  
 purifiée <sup>par H. Chénant</sup> just ~~seulement~~ ~~sur~~ ~~une~~ ~~vingt~~ ~~deux~~  
 étages, & lorsque ce bassin est plein  
 alors l'eau s'écoule par un tuyau  
 dans le grand bassin, il y a une statue  
 de l'Empereur semblable à celle qui est sur  
 la Colonne de la place Vendôme, qui a  
 12 pieds de haut, enfin il y a 23 Cours, il y  
 a une jeu de quilles pour les Aveugles & un  
 pour les autres invalides, le Jardin est  
 beau & est public, un certain nombre d'  
 invalides ont chacun leur petit Jardin en-  
 touré & cultivé par eux, une par exemple  
 qui n'a qu'un bras, a fait lui même  
 le Mont St Bernard, ont vois l'église  
 garrues le Mont, est très bien fait, ce  
 militaire y étudie; en revenant à la  
 maison, n. ans apparemment sur le  
 Boulevard

100

87

un grand nombre de Carrosses près de  
l'Eglise du Sacre Cœur, c'était le  
Mariage d'une élève de ce Couvent fille  
d'un des Pairs de France, les élèves de  
ce Couvent ont le privilège de se  
Marier dans l'Eglise du Sacre Cœur,  
à une heure & demie je suis allé avec Edouard  
chez Mr Maurus, j'ai posé pendant une  
heure  $\frac{3}{4}$ , sur son portrait et j'en ai fait  
ressemblant, Mr Maurus revint à  
Maison, il pleurait au fond, depuis le  
1<sup>er</sup> du Mois, Mr nous de plaisir pendant  
les jours,

Edouard est allé ce matin à la Messe  
de St Valère rue Bourgogne,

après dîner Mr Maurus allés au Theatre  
du Palais Royal Mr Beau, Dupelle, Edouard &  
moi, Mr nous beaucoup ris, on y a joué  
4 petites Pièces, la première, était Dieu  
vous bénisse, la 2<sup>e</sup>, un Voyage entre Ciel &  
terre, la 3<sup>e</sup>, le Homme de Paille & la 4<sup>e</sup>,  
la Rue de la Ruine, Mr nous rentrés  
à 11 $\frac{1}{4}$  heures,

C'est demain matin que j'attends  
des Lettres du Canada

17 Mercredi,

il pleut encore ce matin,

Je suis allé au Bureau à 9 heures, à 10 heures le Facteur est entré avec un bon nombre de lettres (par 37 feuilles) je me suis précipité de voir s'il y en avait par moi, il y en avait une venue par la voie de Boston, celle du 22 Avril (annoncée par celle du 26) par voie d'Halifax n'a pas été reçue, je l'ai lue je m'en flatte demain, si non. On sera un grand désappointé, mes lettres du 26 m'en font bien plaisir & m'en rendent un peu la soirée, du Bureau je suis allé avec mon beau-père chez Mr. Maurin pour voir mon portrait. Plusieurs la trouvant très ressemblant, j'en pose encore une heure, de la m. sommes revenues rue de Varennes par dépenses, après je suis retournée au Bureau pour travailler jusqu'à quatre heures ensuite je suis revenue à la Maison, prendre Maria-Edouard pour aller dîner chez Adèle, m. sommes allés à

pieds, n'y avons eu un après bon dîner,  
 de la soupe, beaucoup de lait, sauce piquante  
 piquante, Pain de Frome, Pate aux  
 veaux & trois Pissens, arperge, Plombien  
 se se, n'y avait après de n'y.  
 Mme Prépond, la Mère & Mlle Pauline,  
 dans la soirée sont venus M<sup>me</sup> Baigues  
 ses deux filles & son fils, & Leopold,  
 n'y sommes restés jusque 10 1/2 heures,  
 au n'y a jusqu'à 11 heures la soirée &  
 tout a été dit, n'y sommes restés à  
 11 heures, Mon homme avec n'y attendait  
 il a été reçu des lettres, ~~de M<sup>me</sup> Baigues~~  
 M<sup>me</sup> Jeanne avec de n'y, Edouard est  
 embarqué le 24 Avril n'y de Passatob,  
 la Ville de Lyon, n'y battent dans la  
 fin du Mois,

18 Jeudi

il pleut encore ce matin, c'est  
 ennuyeux, la pauvre Marie est indisposée  
 ce matin, elle a une grosse fièvre, sa  
 Mère la soigne, elle vient de lui faire  
 prendre un bain de pieds, elle a lui prendre  
 du tilleul pour la faire transpirer,  
 comme n'y dépouille ce matin, M<sup>me</sup> Baigues  
 est

entre une seule lettre qui venait de  
recevoir de deux fils Edouard qui vient  
d'arriver au Havre sur la Ville de Lyon  
en 23 jours, m'attendant ici demain ou  
après demain.

Je suis allé au Bureau de G. B. pour  
protections, & enfus dans l'après-midi que  
le Courier Anglais m'apportera mes  
lettres en 22 Avril et par la voie  
d'Halifax, ce Courier est arrivé  
& point de retour par Paris, il est évident  
~~est~~ évident que le Courier du Canada  
est arrivé trop tard à Halifax, je ne  
recevrai donc que ces lettres & J'aurai  
que deux ou trois jours, ...  
Mais Dieu me soit secourant, si  
cependant on ne m'aurait point écrit  
par la voie de Boston, j'aurais été  
encore bien plus inquiet, & l'aurais  
patience.

m'aura reçu le Courier du même  
jour le 25 Avril, qui m'annonce  
l'arrivée à M. de la Duchesse d'Orléans  
partir le 28 Mars du Havre, Edouard  
a écrit par ce paquet, - & m'a écrit



Je suis sorti a une heure avec Edouard  
 & sommes allés chez les Messieurs Ganne  
 & avons vu l'œuvre, il me montre  
 3 Cuirasses contenant 13/12 le complément des  
 Sts Peres, celle je ne sais pas du tout  
 Content de lui, il m'a fait prendre ce  
 nombre des Sts Peres. Je crains fort de  
 ne pouvoir les vendre, je lui ai dit  
 aujourdhui que très probablement je ne les  
 paierais pas mieux que les 3 autres  
 qu'ils m'accorde de crédit, il m'a répondu  
 habilement & attendrons un peu plus longtemps,  
 je ne me propose pas les payer avant  
 d'avoir vendu les ouvrages, ils en ont  
 pour 100,000 francs,

de la m. avons pris une citadelle & m.  
 sommes allés rue No Denis par mes Mirrors  
 Je les aurai à la fin du Mois, m. sommes  
 passés rue S. J. Rouffran par des Gravures,  
 m. avons visités l'Eglise des Petits Peres,  
 ainsi que celle de Notre Dame de Lorette,  
 Ste Madeleine & Ste Valere, la première  
 est la dernière ne sent pas bien J'espère mais  
 les deux autres sont superbes, elles sont  
 toutes neuves, m. sommes rentrés

à 5 heures, Maria est toujours bien  
suffrante, le Médecin est venu la  
voir,

à 8 heures Edouard & moi sommes allés  
au Mois de Marie aux Missions Étrangères  
n. avons entendu, par Joli Perron  
le Salut a été chanté en (Musique),  
par des demoiselles, n. sommes  
revenus à 9 1/2 heures, Edouard est allé  
se coucher de suite, Maria repose  
elle est un peu mieux,

19 Vendredi

La pluie a cessé, mais le temps est toujours  
pas certain, j'en suis fâché car cela m'empêche  
de circuler un peu dans Paris,

c'est aujourd'hui que n. attendons Edouard,  
Maria est mieux, elle a assez bien dormi,  
elle a encore un grand Mal de gorge,

J'ai été au Bureau à 9 heures, mon  
Vachette m'a livré mes Livres & Médailles  
à 10 heures j'ai dîné avec mon beau-père  
en voiture pour aller au chemin de fer  
en devant d'Edouard, il n'y avait pas de  
la n. sommes allés à la Diligence de l'Épître  
il était arrivé, mais déjà parti pour

le Quai Voltaire d'abord ensuite par  
la rue de Valenciennes, on m'a  
désolé bien, engraissé même, et a fait la  
traverse en 22 jours, toujours de bon  
pouce & du froid,

Je suis sortie à une heure pour aller chez  
les trois dames, j'ai réussi à avoir deux  
de crédits pour les 13/12 dans la rue de Saint  
Pères, au lieu de 3 années, j'ai pu rester  
la deux heures à pleurer, Mon Cousin

de la je suis allé au Bureau jusqu'à  
4 1/2 heures - je suis rentrée à 5 heures  
j'y ai tenu (Madame Bellin qui <sup>venait</sup> ~~venait~~  
voir son frère & dîner avec nous,

Edouard Bismarck a beaucoup parlé de son  
Canada, de sa bonne tante, d'Henriette  
d'Antonidun beau Gustave

après dîner M. de Sully nous  
promener dans la Cour, M. et dans cinq  
à M. promener par dessus le bras  
le Beau-père, M. de Sully, ses deux fils  
& moi, mon fils Edouard était allé  
au Bureau de (Moi de Marie aux  
Missins, M. nous parler affaire  
à 8 heures M. de Sully rentrée  
dans

deux le salon, Edmond a apporté  
 un beau tableau en soie brodée  
 chinois pour sa sœur Adèle & un  
 pour Marie, & une paire de Pentapuffs  
 pour Mr Tallis & 2 Jolis écrans aussi  
 chinois pour sa mère, mon présent  
 de pendule & de Candelabres est  
 tous très beaux pour tout ce qui  
 vient faire visite, & mon  
 sœur a bien le bon de <sup>leur</sup> dire sur  
 cela (moi, (sa sœur) qui est fait  
 ce présent,

Les livres que j'ai achetés chez les  
 Miss Ganne remplissent trois Cuirres,  
 20 Samedi

Ce matin il fait beau, depuis plusieurs  
 semaines n'y a pas de pluie tous les jours,  
 Marie a passé une après (Maurice) nuit,  
 Je suis allé rue Grenelle avec Edmond chercher  
 Ed B. pour aller dîner chez Adèle,  
 n'y a pas de secrets longtemps au Bureau,  
 Edmond est revenue à la maison, & moi  
 Je suis allé avec Ed B. & de la  
 chez Adèle, n'y a pas de petit petit  
 déjeuner, n'y a pas de chambre

qui sont très bien & très bien (Mantilles,  
 Edouard & Rejelle sont parties à midi & moi  
 je suis sortie avec M<sup>lle</sup> Salles pour aller  
 acheter <sup>chez Odjot ~~Roy~~ <sup>deux</sup> des Capucins</sup> une petite robe, contenant  
 12 Jules Ceillières & dessert en argent  
 qui m'en coûte 212 francs, j'en ferai  
 présents demain à mes bonnes sœurs  
 la veille de sa fête, (St Julie) je  
 suis revenue au Bureau de M<sup>lle</sup> Salles  
 rue Neuve Augustin, j'ai examiné  
 les effets que j'ai achetés avec lui cent  
 jours & je suis revenue à la maison  
 à 2 heures, il fait très chaud aujourd'hui,  
 Maria est toujours bien souffrante,  
 Ed. Rejelle est venue dîner avec  
 M<sup>lle</sup> M<sup>lle</sup> étions donc quatre Edouard &  
 Salles, après le dîner je suis partie  
 avec Edouard à pied pour aller chez  
 M<sup>lle</sup> Papineau, nous avons pris le Pont des  
 Invalides & les champs élysées, il n'y  
 avait personne chez M<sup>lle</sup> P. M<sup>lle</sup> P. était  
 sortie avec Ractance pour venir me voir  
 M<sup>lle</sup> P. était allée en Miss de Marie  
 à l'église de St Philippe du Ruel,  
 M<sup>lle</sup> P. & sœurs allés dans Rejelle  
 de

de la rencontre, on prêchait  
 un gros & grand prêtre c'était beau,  
 & ne pouvait être compris tant il  
 était incompréhensible; M. avait  
 attendu Jurgin la fin, M. avait l'impie  
 de tenir presque tout le monde, toujours  
 dans l'espérance de voir M. P., mais  
 M. avait pas ~~eu~~ vu, M. avait pris un  
 Mylord, & M. avait saquer la rue  
 & avenue, il était 9 1/2 heures, M.  
 Bopage est allé avec Edouard son  
 fils cher (M. Demachy, il n'est pas  
 encore renté,

Maria repose, elle est mieux  
 ce soir, Je suis sorti à 5 heures  
 avec Edouard & Paul, M. a un aller  
 M. promener aux Invalides pendant  
 une heure,

21 Dimanche

il pleut encore ce matin, c'est excellent  
 d'être agréable, hier il a fait beau & même  
 chaud une partie de la journée,

Maria est beaucoup mieux, elle a passé une  
 bonne nuit, Edouard est allé aux  
 Invalides, il y a dans la chambre où je

couche (qui est celle d'Hertzen), le portrait  
 de Mr Papineau, celui de Mr Beaupré & le  
 Missou, un Canapé en Mire verte, avec  
 trois oreillies, 2 fauteuils & 2 Chaises en  
 même stoffe que le Canapé, un lit de fer  
 avec tourdelit als française, en Indienne,  
 un Bureau en Joli, avec 2 grands tiroirs  
 & 3 petits, Couverts en Marbre & recouvert en  
 Bois, Comme un Coffre, une Table avec  
 deux tiroirs, Cheminée avec une grande  
 glace, Corniche avec Pendule, 2 Chandeliers  
 une Bibliothèque avec 4 grands Carreaux, tapis de  
 11/4 heures. J'ai vu Mr Edmond  
 je suis allé voir le Pont Arterien, dans  
 Mr. Down's ville voir l'École Militaire  
 le Champ de Mars, ensuite Régie  
 St Pierre rue St Domingue qui est très  
 petite & l'Hôpital Militaire même rue,  
 il pleuvait très fort,

à 2 heures Edmond & moi sommes parties  
 je suis allé visiter le Conservatoire des  
 Arts & Métiers, un passage sur le Quai  
 Malgouais qui achète 2 pairs de Sauts  
 par Edmond & par moi @ 50 sous pièce  
 dans Mr. avec traversés sur le Pont des  
 arts, & Mr. sommes entrés voir

Eglise St Germain l'Auxerrois  
 qui est encore assez jolie pour être  
 une des plus anciennes Eglises de  
 Paris, <sup>après la Vierge, l'Ange & St Jacques</sup> ~~après la Vierge~~ <sup>l'Ange & St Jacques</sup>  
 Ville en passant, <sup>après la Vierge, l'Ange & St Jacques</sup> ~~après la Vierge~~ <sup>l'Ange & St Jacques</sup>  
 cabriolet de remise à l'heure & M. Soumy  
 allés visiter le Conservatoire des  
 Arts & Métiers rue St Martin No 208  
 Malheureusement M. Soumy arrivés  
 un peu tard, <sup>après la Vierge, l'Ange & St Jacques</sup> ~~après la Vierge~~ <sup>l'Ange & St Jacques</sup>  
 les Galeries, de la M. Soumy allés  
 chez M. Salles chercher la Brite  
 de Civilisés que j'ai depuis dormis en  
 pressant à ma bonne Avenir pour  
 sa fête, de la M. Soumy allés  
 chez M. Papineau il n'y était pas  
 il venait de sortir avec son fils  
 la etance pour aller dîner chez  
 M. l'abbé de Camerunais, ce  
 M. à invité M. P. à aller passer  
 quelque temps à la Campagne de  
 St Mercur, après le départ de  
 M. Papineau

M. P. n'était M. Soumy  
 l'Ange & St Jacques, sur Paris, sur le Canada



sur notre prochain départ pour  
le... pays... cette bonne  
Dame avait les yeux qui roulaient dans  
l'eau, ... my. sommes entées  
à 5 1/2 heures.

au dîner j'ai souhaité la fête  
à ma mère, en lui faisant mon  
présent, qui la bien surpris, on  
a trouvé les Cuillères très belles,  
elles sont très pesantes & bien gravées,  
Marie est beaucoup mieux, ce soir,

Ed. Dupont est parti avec son père  
pour aller faire visite à un Mr Brooks  
Américain distingué,

à neuf heures Messrs. Leltes & Nover sont  
entrés, Dupont fils Edouard sont rentrés un  
instant après, ils se sont amusés dans le  
salon avec les enfants, Mr Leltes, Edouard  
moi j'étais un peu mélancolique, j'ai passé  
une partie de la soirée dans ma chambre, & dans  
la chambre de Maria, tout le monde est  
retiré à 10 heures, alors je revus dans le  
salon, on je suis resté, avec Madame & Ed.  
Dupont, Josquin Minuit, à cause de  
Carroll, myak

22 Lundi

il pleut encore ce matin, quel  
 temps désagréable, toujours de la pluie,  
 Maria a passé une assez bonne nuit  
 ce matin je suis allé à la Chambre d'Edouard  
 1<sup>o</sup> Chambre est au premier, elle est bien, mais  
 2<sup>o</sup> Edouard des Anglaises y est fort, de la  
 je suis allé au Bureau, Sciences &c  
 Je suis revenu à la Maison à midi avec  
 Leopoldo, après le 2 déjeuner je suis retourné  
 au Bureau avec Edouard, Mr Papineau  
 y était, n. sommes parties tous les trois  
 pour voir le Palais des Beaux Arts sur  
 des Petits Augustins, c'est un édifice superbe  
 mais la Chambre n'ayant pas voté les fonds  
 nécessaires pour continuer le placement  
 des tableaux &c tout sera suspendu,  
 c'est la on a vu de plusieurs premiers  
 prix des Peintres qui obtiennent la  
 Médaille, obtiennent aussi la permission  
 d'aller passer cinq années en Italie,  
 aux frais du Gouvernement, de la n.  
 sommes allés voir la Statue d'Henri Quatre  
 sur le pont Neuf ensuite celle de St Desaix  
 sur la place Dauphine, de la au Palais de  
 Justice

Justice, mes sœurs entées dans la Cour  
 de Cassation, elles suivent, mes amies  
 tout le Palais, de la mes sœurs allés vers  
 l'Eglise de Notre Dame, mes amies visitent  
 l'intérieur & l'extérieur, ensuite l'Hotel de  
 Ville, ensuite encore l'Eglise St Sereais  
 rue, en ancienne, ma sœur, mes  
 amies reconduisent M<sup>r</sup> P. Garguin la place  
 Louis XV & mes sœurs suite, en lui donnant  
 rendez-vous, par demain à 10 heures au Bureau,  
 par continuer nos visites, mes sœurs  
 rentres à 5 heures bien fatigués,

voici les Maisons que mes sœurs  
 occupées depuis quelle est à Paris -  
 premièrement rue de Jourdan n<sup>o</sup> 6 pendant  
 six mois, ensuite, rue Genevieve n<sup>o</sup> 9  
 pendant 4 mois, après que M<sup>r</sup> ~~Antoine~~  
 Andrie des arts n<sup>o</sup> 60, Etienne y est né  
 cependant deux ans, ensuite rue de  
 Baple n<sup>o</sup> 6, pendant 2 ans Etienne y  
 est né après rue du Bac n<sup>o</sup> 61 -  
 pendant un an, après rue de Seine  
 49 pendant un an Marie y est  
 née, le 25 Mars 1825, de la Quai -  
 Voltaire pendant cinq ans, n<sup>o</sup> 11 -  
 de la

me Duras n°10 faubourg St Honoré  
pendant deux ans, ensuite me du  
faubourg St Honoré n°109 pendant  
~~sept~~ ans Paul & Gustave y sont nés,  
de la me de Valenciennes, depuis 4 ans,

23 Mardi

ce matin j'ai allé au Bureau  
à 9 1/2 heures avec Ed. Bismarck & Ed.  
Muller pour y rencontrer M. Papineau,  
Science & ...

M. P. est arrivé à 10 1/2 heures, M.  
sum & parties tous les trois pour aller  
visiter le Louvre, M. nous a visité la Galerie  
Eugénie & les très beaux, de la M. nous  
allés voir les Bouteilles du Palais Royal  
ensuite la belle Bibliothèque Royale  
me de Richelieu, rien de plus vaste &  
de plus beau, de la M. nous allés  
visiter la Bourse, c'est encore un  
murmure bien beau, de la M. nous  
allés voir le Barreau Boulevard des  
Italiens, c'est très beau, j'ai acheté  
une statue de l'Empereur, que j'ai payée  
1.20, en passant M. nous a visité le  
bel hôtel faisant le coin des Bouteilles

des Italiens & la rue Ruffitte, c'est tres  
 beau, m. Amus allés ensuite rue de  
 Rutenon d'Arques par m. Amus une  
 Maison en bois sur le Gouverneur  
 a fait taillier par le Gouverneur des  
 Isles Marquises, m. Amus puis M. de  
 Henneville entree, m. Amus pris mes  
 voitures au coin de la rue Ruffitte &  
 m. Amus allés dîner chez M. Papineau,  
 m. Amus dîner en M. de (Les Rogations)  
 dans la soirée M. Amus est venue  
 m. rejoindre avec son fils Edouard  
 à 9 1/2 heures m. Amus (M. de) en  
 voiture & m. Amus revenus à la  
 Maison, m. y avons trouvés M. de  
 Bauprests son fils & ses deux filles &  
 une autre femme.

M. de La Mermais recis  
 tant de civilité qu'il est obligé de  
 donner un petit Billet - c'est de  
 ses Amis qu'il desir voir ce Billet  
 et adreçé à son Portier, qui a ordre  
 de ne laisser entrer que les personnes  
 porteurs de ces Billets, M. de Papineau  
 en a un, il est tres ami avec

M<sup>r</sup> de La Mennais  
 m'en beaucoup avec l'ajout d'un  
 une lettre d'un M<sup>r</sup>. Ferriss de  
 Bordeaux qui veut bien me trouver  
 des Cinsignatures en Vin, eau de vie  
 &c, il me demande des renseignements  
 sur les Articles à l'usage, J'ai remis  
 les Lettres & états que j'avais reçus  
 D'après en Mars 1841 - Je vais les  
 envoyer avec M<sup>r</sup>

24 Mercredi

il fait un temps superbe ce matin,  
 10 1/2 heures j'arrive au Bureau, j'ai espéré  
 d'avoir des Cinsignatures de Vin - eau de vie &c  
 Je n'ai pas de billets pour assister à la  
 Chambre des Députés sur vendredi, aujourd'hui  
 j'ai allé aller au Jardin des Plantes,  
 Manufactures des Sobetins &c

Le Marchand de Meches demande 250  
 francs pour ses 40 bûches qui sont à Amers, je  
 lui ai offert 200 francs, il a refusé,  
 M<sup>r</sup> Pafineau est venu me prendre avec  
 Varennes à 11 heures avec son fils Gustave,  
 j'ai allé voir un terrain que de Paris  
 par le Jardin des Plantes, d'abord j'ai  
 avais

visités le dépôt de Vins, rien de plus  
 beau & de plus considérable, dans ces Voutes  
 il y a les Vins & les eaux de Vie par la  
 Construction de Paris, de la M. Sauné  
 allés au Jardin des Plantes, M. M. M.  
 il pleuvait très fort & la pluie a continué  
 toute la Journée, M. nous visités tous les  
 Arriant vivants, ensuite le Jardin &  
 le Muséum d'Histoire Naturelle —  
 après Versailles, c'est ce que j'ai vu  
 de plus beau, tout y est si propre & si  
 bien tenu, M. Sauné & parties du  
 Jardin à 2 1/2 heures par la Manufacture  
 des Sobetins, il y a des Tableaux superbes  
 fait à l'aiguille, au fin des Tapis, &c  
 la M. Sauné allés voir l'Eglise de  
 M. Médard qui est très ancienne &  
 située Faubourg M. Marceau rue  
 Maffettard, voir l'Histoire du Vicaire  
 Paris, de la M. Sauné allés voir  
 l'Eglise du Val de Grace située rue  
 M. Jacques, cette Eglise est très belle,  
 tout le Cœur, Chœur est en Marbre, les  
 Colonnes qui supportent le Cœur sont en  
 de Chœur est d'un seul morceau de  
 Marbre

& Sculpteur, rien de plus beau, cette Eglise  
 a été bâtie par Louis X III & Anne d'Autriche  
 du moment que après 22 Ans de Mariage n'ont  
 pas eu d'enfant, ils dédièrent cette Eglise à  
 la Ste Vierge, en lui demandant un Enfant  
 quelconque, la Reine accoucha d'un fils,  
 cette Eglise comme bien d'autres a été  
 dévastée par la Révolution en 89, mais le  
 Gouvernement les réparés, cela n'y a pas  
 revu la Maison par le dardier de  
 Lutemburg, qui est toujours beau, n'y  
 sommes rentrés à 5 $\frac{1}{4}$  heures, bien fatigués  
 & comme bien n'ayant rien mangé depuis  
 8 heures du Matin, & ayant marché tout  
 le temps, Mr Papien est resté à dîner  
 avec n'y & son fils Gustave, n'y avons  
 un bon dîner, M<sup>lle</sup> Combes a apporté  
 avec lui une épreuve de mon portrait,  
 que l'on a trouvé bien ressemblant,  
 Adèle a dîner avec n'y. c'était la ~~première~~  
 première fois que Mrs Soan voyait ces  
 six enfants, ensemble à Table, n'y avons  
 passé la soirée dans le Salon à Causer  
 jusqu'à 9 $\frac{1}{2}$  heures, Mrs Combes était  
 retirée à 8 $\frac{1}{4}$  heures par aller de ~~Causer~~



coucher, sa lui arrive apres souent  
 de le faire, je me Parisien est drole,  
 apres que tout le monde a été retire  
 Et Bismarck, Edouard, Minstres & moi  
 m'y sommes retirees dans ma chambre  
 & m'y avons causee jusque 11 1/2 heures,  
 25 Juin

il fait beau ce matin, je ne pense pas  
 que m'y ayons depluie aujourd'hui  
 J'ai recu hier soir une lettre de M<sup>r</sup>  
 Biais Aine, chausseur, Brodeur, avec  
 les prix de ses chaussettes, ainsi une  
 autre de Mon Ami Edouard Relegard en  
 menoyant sous pl<sup>is</sup> H Billets pr la Chambre  
 des Pairs, voici la copie de sa lettre  
 Paris 24 Juin 1843

Mon cher Monsieur Fabre  
 Je m'empresse de vous adresser  
 des Billets pour la chambre des Pairs, vous  
 y mettez la date a votre convenance,  
 M<sup>r</sup> le Duc Decaze en remettant  
 ce matin ces Cartes a Monsieur Paurant  
 mon patron & sachant que Monsieur Pajouan  
 devant en profiter, desire le connaître  
 personnellement, en consequence le jour

ou mes mes rendus à la séance des Pairs,  
que Mr Poirvieux ait la complaisance  
de faire passer sa carte par un huissier à  
Mr le Duc Decaze, afin qu'il puisse  
faire connaissance avec mes hommes  
dont il suit si bien apprécier le noble  
Caractère, très très dévoué

Serviteur & ami

signé Edouard Lefebvre,

voici la formule de ces Cartes  
Chambre des Pairs

Leproux de 1843 -

Séances

Le Grand Référendaire

signé Duc Decaze

Je suis allé au Bureau mon intant, Edouard  
est allé à la messe au Palais Comon avec Marivaux  
& Ed. Bapuzon, j'ai trouvé au Bureau une lettre  
de Mr Raymond par Edouard en date de Lyon  
2<sup>e</sup> Mai 1843, il sera ici sous peu de jours  
le temps continue beau

après le 2<sup>e</sup> déjeuner Edouard est parti pour  
aller à Neprim. M. Sulprice, je suis allé avec  
mon beau Paul Sautereau dans un Jardin rue  
& avenue de Breteuil N° 30. il n'est pas  
beau

af. bonnus reverens presq' augeto i  
Commencement à pleuvoir,

voici les noms des enfans de mon

deux

1<sup>er</sup> Julie Rose, née le 8 Mai 1818 à Mantes  
Parrain - Murrine, ~~M~~ Pierre Babre &  
M<sup>me</sup> Et. Bannetque rue Notre Dame près de la  
le 2<sup>d</sup> Martin Edouard <sup>M<sup>me</sup> M<sup>rs</sup> Xavier</sup> Adolphe né rue  
St André des Arts <sup>n<sup>o</sup> 60</sup> le 22 Aout 1820.

Parrain, Martin Boppage & M<sup>me</sup> Demachy -

3<sup>me</sup> Edouard Oscar Reppell, né rue  
de Basse <sup>n<sup>o</sup> 6</sup> le 17 Aout 1822

Parrain, Edouard Baignard & Adèle Boppage

4<sup>me</sup> Marie Hortense, Emelie, née  
rue de Seine 49. le 26 Nov 1825,

Parrain, M. Baignard & sa Dame

5<sup>me</sup> Jean Paul, né rue St Honoré  
n<sup>o</sup> 109 le 31 Oct 1833, son Parrain  
Reppell & Maria

6. Pierre Gustave né même  
Maison, & même rue le 1 Jan  
1836. son Parrain Gustave <sup>Baignard</sup> & Heloise  
Demachy, -

M<sup>rs</sup> Thiers ne fait que commencer son  
ouvrage sur l'Empire & déjà il a rendu  
son

son Manuscrit 500,000 francs,  
Edmond vient d'arriver de N. N. & il y  
avait foule,

après le dîner M. de S. & allés faire  
la promenade dans le Jardin de M.  
Duhotel, M. de S. & S. de S.  
à 9 1/2 heures,

Le temps a été après toute  
la journée, je me suis bien amusé  
aujourd'hui, j'ai bien passé & mes parents  
sont en mes chers enfants, mes  
bons parents, comme j'en ai de  
plaisir à Rembrant.

26 Vendredi

Je me suis levé ce matin à 6 heures, j'ai  
bien de la besogne aujourd'hui, il me  
reste encore pas mal d'effets à expédier,  
Mardi Samedi dernier les 3 Grosse Caisses  
de livres de chez S. de S. sont parties pour  
la Haye & Londres, Mardi une autre Caisse  
contenant papiers Peints, livres & est aussi  
partie par la même voie.

Le temps est encore beau ce matin, mais comme  
rien il pourrait bien changer.

J'écris à une heure avec M. Papineau & Edmond

soit à la chambre des Pairs, ou à la chambre  
des Députés, après mon premier déjeuner  
je vais prendre un Cabriolet pour faire  
plusieurs Courses,

Je suis allé au Bureau à 8 1/2 heures, à 9 j'ai  
pris mon Cabriolet pour aller chez Cadore Notaire  
J'aurai mes 50 pous de Billes au plus tard Samedi  
3 Juin, de la chère, Samedi pour le prix de  
remette pour invitation à Dimanche 4 Juin  
attendre ses Mes Bours ne pourrait pas être  
Compagnon Dimanche pas chère, par exemple  
à son Monde à dîner, de la je suis allé  
au Bureau prendre Mr Ledoyen pour son  
Mécénat chez Aubert Mr place de la  
Bourse, j'ai acheté des Albums, Caricatures etc

Je suis arrêté chez Mr Salles il n'y avait  
pas, je suis revenu au Bureau où les mes  
de Versailles, impossible d'avoir des  
Billets aujourd'hui pour la chambre des Députés,

à une heure à demi je suis allé avec  
Monsieur prends Mr Papineau qui était au Bureau  
à M. Bours allés tous les trois à la chambre  
des Pairs, la séance a commencé à 2 heures et  
a finie à 5 heures il y avait une centaine  
de Pairs, avant de monter Mr Papineau

envoyer sa Carte à (Mr de Duc) Decaze  
 qui la fait monter dans ses appartements &  
 qui la fait bien accueillir, la complimente  
 sur son patriotisme & sur la pureté de  
 ses Conspicuités, en se séparant il lui a dit  
 Mr. Maintenant que nous nous faisons connaissance  
 je reçois deux fois par semaine & j'espère que  
 vous me ferez l'honneur d'y venir & je  
 joins entendu plusieurs discours entre autres  
 Mr de Marchal Soult, & Mr Duchatel,  
 le premier est un grand Vieillard, tête blanche  
 & chauve, le second un homme de Moyenne  
 taille mais un peu gros, noir, la salle  
 est très belle & les murs <sup>sont en</sup> (Marbre)  
 le plafond est décoré de Tableaux, les  
 banquettes sur lesquelles s'assoient les Spectateurs  
 sont couvertes en velours vert & celles des  
 Membres en gris, je suis très content de  
 mon après Midi, les discours ont roulés  
 sur un projet de lois sur la censure  
 des pièces de Théâtre, Mr Duchatel a  
 parlé longuement, & bien, <sup>je</sup> pourtant je n'aime  
 pas sa déclamation, nous sommes restés  
 à 5 1/2 heures, nous nous laisse Mr Papius  
 près du Théâtre de l'Odéon, il est

Monté en Omnibus,

il a plu encore une partie de la  
Journée, il pleut toujours les Jours depuis  
un Mois,

J'irai demain Jurer à la Chambre  
des Députés,

parmi les Pairs il y a très peu de  
d'hommes de quarante ans, la plupart  
sont des hommes de 60 @ 75 ans, tous  
des hommes distingués & Instruits,

après dîner Edouard & moi sommes  
allés au Cirque en France, c'est très  
beau se commence @ 8 heures & se finit @  
10, il pleut toujours,

27 Samedi

Le temps est beau ce matin,

af. Manquons des petits pois depuis quinze Jours  
J'ai vu l'autre Jours au Musée des Bourgs  
Mr de Chateaubriant, c'est un petit  
vieillard à cheveux blancs, J'ai aussi vu  
hier à la Chambre des Pairs Mr Villemain  
c'est un grand Vieillard, âgé d'environ cinquante  
ans. Mr le Duc Decaze est aussi un grand  
Vieillard de 70 ans, je suis allé au Bureau  
à 9 heures un instant & je suis rentré à 10 1/2 heures

Ce temps est encore au pluie,  
 à 2 heures je suis sorti avec Edmund  
 pour aller nos promeneurs, d'abord nos amis  
 allés aux champs Elisés pour dans l'esperance  
 de voir le Panorama, il est fermé  
 depuis six mois, on dit l'ouvrir de  
 nouveau la semaine prochaine, de  
 la nos amis allés sur les Boulevards  
 jusqu'à la place de la Colonne de  
 Juillet, nos amis reviens sur nos  
 pas, nos amis visités l'Eglise Royale  
 de Bonne notre Dame de Bonne Nouvelle  
 qui est située rue de la Vierge, elle  
 est très ancienne & petite, puis après  
 Jolie, ensuite nos amis visités le Bazar  
 situé sur le Boulevard,  
 Montmartre, il y a tout de sortes de Claires  
 Meubles &c &c, il est après Considerable  
 ensuite nos amis allés dîner rue  
 Vivienne N° 36, chez un Mr Richard  
 pour 40 sous par tête, on a un  
 potage, 3 plats de Viandes ou Poissons  
 au choix, légumes, Pain, & du Dessert  
 & une demi Bouteille de Vin, après  
 dîner, nos amis allés faire la



promenade dans les passages  
 à 7 heures m. sommes entrés au  
 Theatre des Variétés, on a joué les  
 trois pieces suivantes, La Belle Françoise,  
 ensuite Les Cuisines Parisiennes &  
 enfin un Rêve de Marice, ces  
 trois pitites pieces m. ont beaucoup  
 amusés, m. sommes sortis à 11 heures  
 m. avons pris une Victoire à 11 1/2  
 heures m. étions chez m. il pleut  
 beaucoup ce soir, c'est mon temps  
 très désagréable,

28 Dimanche,

le temps est toujours à la pluie,  
 Edouard est allé avec Maria aux Missions,  
 je suis allé au Bureau avec Ed B & Françoise  
 à 9 1/2 heures, le Bompasie n'y étant pas, il  
 adient Juras que je ne lui en ? & come d'hist  
 & m, Je suis sorti avec Lesperdy à 10 1/2  
 heures m. aller chez Mr Maurin, he lui  
 et plusieurs autres défauts qu'il y a dans mon  
 portrait, il me permis de les corriger, je  
 suis revenu à la Maison à 11 heures,

Ed B & Françoise vont que Maria l'accompagne  
 au Havre, Maria y consent, mais le père  
 y

met obstacle, c'est toujours la même  
 Chanson se en scene se en

Je devais aller aujourd'hui à St Germain ou  
 à St Cloud, c'est la fête de ces deux Villages  
 Mais j'y renonce par avoir la fièvre,  
 J'ai vu hier la Maison demolie en partie, on  
 s'eschira tira sa Machine infernale c'est sur  
 la Boulevard Bonne Nouvelle qu'il est situee  
 cette Maison,

à 1/2 heures Je suis allé avec Ed  
 Bismarck chez Adèle, voir des Bourses  
 & sacs quelle a achetée pour moi,  
 ensuite m. donne & sortis tous les  
 quatre par aller faire visite à Mme  
 Salles la Meris au Dr Bergen  
 place de la Madeleine, c'est une  
 grosse vieille Dame, le Dr est un  
 Vieillard de 86 ans qui est encore  
 bien frais par son age, il a résidé  
 10 ans à St Domingue & a combattu les  
 Noirs pendant 5 ans (1784 @ 1794), il  
 a perdu toute sa fortune la, il est  
 allé s'établir à New York ou il a résidé  
 26 ans, il a amassé une grande  
 fortune & depuis 23 ans il est  
 de

de retour dans la Patrie,  
 delà n'y avons allés sur les Boulevards  
 ou n'y avons l'aijsés Mr & Mme Salles &  
 Ed Bopange & moi n'y sommes allés sur  
 Champs Elisés faire la promenade, n'y  
 n'y avons vu plusieurs Carrosses Omnibus  
 tirés par 4 chèvres, les enfans payant  
 3 sous par Course, ils en avaient  
 Jusqu'à 8 par Voitures, n'y sommes  
 revenus à la maison à 5 heures en  
 passant par le Pont d'Iéna,

n'y étions à dîner

Mr & Mme Bopange, Edouard, Cécile,	
Maria, Paul & Gustave	7
Mr & Mme Salles	2
Mr de Montcloux	1
Mr Sumner	1
Edouard & moi	2
entout	13,

dans la soirée sans venue, (M. Peltier,  
 Peltier, <sup>William W. H. W.</sup> de Nashville, Dr  
 de Baltimore & Mr & Mme Nisard,  
 & les trois jeunes M<sup>rs</sup> Quertier, entout  
 21 personnes, on a passé du thé  
 dans la soirée & des gateaux & a  
 onse

ourse heures tous la. Monde est  
 retiré, j'ai à l'ordinaire beaucoup  
 pensé au Canada, & j'ai hâte d'être  
 rendu à jeudi 1<sup>er</sup> Juin dans l'esperance  
 que ce jour la j'aurai des lettres du  
 Canada

Ed Boppage part demain (Matiou)  
 à 7 heures pour la Harre avec Marie,  
 ils ne seront de retour que dimanche,

Jirai en de ces soirs chez Mr  
 Nizard, Maître de Rhétorique au Collège  
 Bourbon, lui parlera par Edouard, ce  
 Mr est très aimé avec Mme, l'empire,  
 nous avions à dîner, Potage, Bouff  
 bouillie, un Pâté, deux  
 Poulets qui ont coûtés chaque 3/50,  
 asperges petits Pois, fromage, & une  
 Plombière, Vin de ce,

29 Juin

encore de la pluie ce Matiou, je me  
 suis <sup>enquies</sup> mon soir à Minuit & lève ce Matiou  
 à six heures

Ed Boppage & Maria sont partis  
 ce Matiou à 6 1/4 heures pour la Harre par  
 le chemin de fer, bien des histoires avant  
 de

parties, se se Mais enfin ils sont parties,  
Je suis allé travailler au Bureau Jurvaud  
Midi, le temps est la pluie, j'attends  
toujours après le beau temps pour continuer  
mes Courses avec M<sup>lle</sup> P

à une heure je suis parti avec Edouard pour  
aller faire des Courses, d'abord une Pluie  
je vois en les Statues que j'ai commandé  
étaient finies, de la rue de Terres pour  
prendre une voiture, M<sup>lle</sup> hommes allés  
d'abord rue + place de la Bourse, chez M<sup>lle</sup>  
Aubert pour des Albums que j'ai achetés ailleurs, ensuite  
chez M<sup>lle</sup> Tallis une Reine de Augustin, de la chez  
M<sup>lle</sup> Papineau, il n'y était pas, j'ai vu M<sup>lle</sup>  
Papineau elle est M<sup>lle</sup>, devant M<sup>lle</sup> devant  
aller à M<sup>lle</sup> Germaine pour voir la Cloture  
de la fête, M<sup>lle</sup> hommes reviens au Guai  
Voltaire, ou M<sup>lle</sup> hommes restés deux heures,  
le temps est beau, Mais il pleut si  
souvent que l'on ne peut compter sur  
le temps,

Nous avons une am Billels de la se  
pour la décon de la part de M<sup>lle</sup> la Comtesse  
Duchotel, femme du Ministre de  
l'Intérieur, M<sup>lle</sup> amis M<sup>lle</sup> M<sup>lle</sup>

acceptés à 6<sup>3/4</sup> heures n. sommes  
 partis dit, M<sup>me</sup> Brown, Esfeld, Adde  
 & son mari, Edouard & moi, n.  
 arrivés par en 2<sup>es</sup> encore dit  
 on à Juié, M<sup>lle</sup> Rose Comédie &  
 Lucree, tragédie, il y avait après  
 de monde, n. sommes rentrés à  
 11<sup>3/4</sup> heures

30 Mardi

Le temps est à la fin beau, la lune est  
 changée d'heur, j'ai aujourd'hui à St  
 Germain, avec M<sup>r</sup> Papineau,  
 c'est aujourd'hui 30, sur le Steamer, on  
 19 est attendu à Liverpool, & les lettres  
 ici Jeudi 1 Juin, allons espérons que  
 je serai plus heureux que la dernière fois,  
 j'ai une lettre, une lettre de faire part de  
 la famille Thieriot, marquant la mort  
 de leur parent, M<sup>r</sup> Thieriot libraire, à  
 l'âge de 53 ans

à 9<sup>1/2</sup> heures Edouard & moi sommes partis en  
 Voitures par la rue Monceau 23, M<sup>r</sup> Papineau  
 & ses deux petits filles & ses fils Surtis, Ed & moi  
 sommes partis en chemin de fer par St Germain  
 en Raye à 10<sup>1/2</sup> heures, sup. n. sommes

arrivés à 11 1/4 heures <sup>de jour</sup> nous avons parcourus la  
 ville & le Parc <sup>de l'ancien</sup> Chateau est  
 maintenant occupé comme <sup>Prison</sup> pénitentiaire  
 pour les Militaires, il y a <sup>en</sup> cependant  
 une partie de dévotion, nous avons  
 visités l'Eglise qui est assez belle,  
 les Cendres de Jacques le Roi d'Angleterre  
 reposent dans la Sacristie de cette Eglise,  
 un Monument a été érigé dans l'Eglise  
 par les Anglais, nous sommes allés visiter  
 le Cimetière qui est beau, il y a ~~une~~  
 la forêt est ~~très~~ grande & Complément  
 d'arbres, il y a une Terrasse considérable,  
 d'où la vue est superbe, cette ville  
 est bâtie sur une Montagne, on  
 aperçoit la Cathédrale de St Denis  
 le Mont Valerien & une foule de Villages, la  
 petite ville du Pecq est bâtie au pied  
 de la Montagne, nous avons mangés du pain  
 Thomas & Buene au Café d'Henri 4, dans  
 le Jardin, d'où la vue est superbe & à  
 11 1/4 heures nous avons pris le Chemin de fer  
 pour Paris, arrivés au débarcadere J'ai  
 pris un Cabriolet & à 5 heures nous étions  
 rue de Valenciennes, bien contents de  
 notre

de notre journée, Edouard Riquart est  
 venu dîner avec moi. Je regrette que  
 cet ami n'ait pas plus de temps à lui, il  
 ferait voir Paris qu'il connaît si bien,  
 mais il n'a que les dimanches à lui,

31 Mercredi

Le temps est beau, mais un peu court  
 il n'a pas plu hier, c'est du nouveau  
 car depuis plus d'un mois il pleuvait  
 régulièrement tous les jours,

J'étais bien fatigué hier soir, je me  
 suis couché à 9 heures mais suis levé à  
 6 heures

et se dépense des sommes considérables  
 par an à Paris pour des fleurs, des  
 Millions de francs,

les Parisiens aiment beaucoup les légumes,  
 il y a toujours des légumes sur leur table,

10 heures A.M. je viens de recevoir deux  
 gros lettres du Canada & 2 paquets de journal  
 ces lettres sont du 22 Avril & 12 Mai, elles  
 me font bien plaisir & bien du bien au cœur,  
 j'ai été malade d'ennui,

à 2 heures Mr Raymond est entré moi faire  
 visite avec Mr Kelly, j'ai reçu ces deux  
 compliments



avec beaucoup de plaisir, ils sont bien tous  
 les deux, ils sont restés peu de temps  
 attendu que j'écrirais au Canada, Edouard  
 est sorti avec eux, pour aller voir M<sup>r</sup>  
 Dumasais le Curé des Missions étrangères,  
 il n'est pas encore revenu, il est 5 1/2 heures,  
 j'ai fermé ma lettre pour le Canada, je suis  
 allé la porter au Bureau il était trop  
 tard pour aujourd'hui, ça sera donc pour  
 demain

1 Juin, Jeudi,

Cet après est beau, Je me suis couché  
 bien tôt à Minuit, j'ai eu tous les maux de  
 Minerve, je n'ai dormi qu'à près 3 heures  
 enfin ce matin je suis indisposé, j'ai un  
 peu de fièvre & mal à la gorge, j'ai pris  
 une Seidlitz ce matin, je me tance mieux,  
 Edouard est allé aux Missions voir M<sup>r</sup> Raymond  
 je devais aller chez les Sœurs de Charité avec  
 eux, mais m'y remettre cette visite à demain,

Edouard est allé bien tôt à la Cloture des  
 Onis de Marie aux Missions, ensuite il est allé  
 porter au Curé 50 francs pour le pain  
 à bénir que son oncle donne le 11 Juin,  
 M<sup>r</sup> Dumasais dit aussi m'y aider, à  
 Avion

des Soeurs de charité par la Maison de la  
Providence à Montreal,

après le second d'après, je suis allé avec  
despôts rue Plumelet pour avoir mes 4 Statues  
et et puis rue Traversier pour voir des Profes &  
enfin chez Mr Maurin pour poser encore  
1/4 d'heure pour mon portrait je suis revenue  
à la Maison Malade je me suis couché  
sur le Canapé jusqu'à cinq heures & j'ai  
dormi, ça m'a fait faire du bien,

en passant rue des Herbes j'ai aperçu Mr  
Mr Kelly & Raymond sous les portes Cochées  
des R. R. P. Lazaristes qui causaient avec  
Mr Etienne, ils ne m'ont pas vue,

2 Vendredi

Le temps est très beau ce matin, Mr Papineau  
est venue hier soir, et est resté jusqu'à 10 1/2  
heures, Mr Kelly & Raymond ne sont pas venus  
ils d'invitent bien chez M<sup>rs</sup> de Namay,  
j'ai remis à Mr P. tous les Journaux que j'avais  
reçus des Canadiens, m. desir m. décider  
aujourd'hui si m. prendrons passage sur le  
Great Great Western, ~~ou~~ qui doit partir le  
17 Juin ou 18, le Steamer ou 19, et j'ai  
je crois dix grimes de différence en faveur  
ou

du Sud Western, j'ai peigné une après  
bonne nuit, après j'étais beaucoup  
mieux ce matin

Ce matin je suis sorté avec Edouard pour  
aller faire visite à Mr. Mr. Phelps Raymond  
de l'école sortis, my sommes allés au Bureau,  
j'ai envoyé Edouard chez Mr Dallas chercher  
chercher des factures, je suis revenu à la  
Maison déjeuner, à une heure j'ai pris  
un Meublé avec Edouard, je suis allé d'abord  
chez Cadore me de l'école de Médecine  
pour voir mes 50 paires de Bottes si il me  
faut, ensuite au Bureau, chez Mr Dallas  
voir ses 25 paires de Bottes en Monsieur Brin,  
ensuite chez Pesson de l'école me Mr Denis,  
de la au Bureau, & puis au Bureau chez  
Galigané rue Vivienne, chez Emerson  
Boulevard Poissonnière 111, agent des  
Steamers Curard ensuite chez Deloy,  
rue de la Paix 6. Après du Sud Western,  
avec Mr Papineau je retourner nos  
papas, my. de nos y retourner demain  
matin avec Mr Bosange, je pense que  
my. prendrons papas sur le Hibernia  
attendu si il my. prendra au même  
prix

62  
que le Great Western (30 guineas) & moitié  
prix pour les enfants, ce que l'agent du  
Western n'a pas voulu s'engager à faire  
n'y étant point autorisé, mais m'y disant  
que bien probablement on le fera à  
l'été prochain, ce qui n'est pas très sûr,  
j'ai laissé Mr. P. sur la place Vendôme  
& je suis rentrée à 5 heures, ce qui m'a  
fait 4 heures de voitures à payer (5 frs)  
on doit expédier demain mes Caisse contenant  
les 12 Glaces & Mardi une Caisse qui  
contient mes Bottes, Cuir &c &c  
il y a plus encore une partie de l'Après Midi,  
hier il a tonné assez fort,

3 Samedi

Je me suis couché à 10 heures bien tard, je  
suis très bien ce matin,

Mme Bessange la Mère & Mlle Pauline ont  
dîné avec moi hier & dans la soirée Adèle  
est venue avec son Mari, Je n'ai pu  
aller au séminaire des Missions voir M. M.  
Telly & Raymond à cause de ses visites, mais  
Edouard y est allé,

Je suis partie ce matin à 9 heures, Edouard  
peut aller aux Missions & venir au dîner

Je suis parti de Bordeaux à 10 heures en  
 voitures avec Mr Papin. Je comptais  
 par aller Boulevard Poissonnière chez  
 Caput des Steamers, il doit être après  
 midi par savoir s'il doit prendre les  
 trois enfants de Mr P. au prix d'une grande  
 c. a d. p. 30 guineas, m. sœurs venues  
 chez Vittaire, m. s. amis Luipé Mr B -  
 & m. sœurs allés au Assemblée des  
 Missions étrangères, avec Mr. Mr Raymond  
 & Kelly, m. les amis tenus tous les deux  
 Mr Raymond dit à venir me prendre pour  
 aller à la Chambre des Députés, j'ai  
 obtenu ce Matin deux Billets, voici  
 comment ils sont conçus,

Salle  
 de la

Chambre des Députés,  
 Billet d'entrée  
 Pour honneur d'une  
 Personne

Mr Raymond est venu me prendre à  
 une heure, m. sœurs allés à la chambre  
 des Députés, la salle est assez belle,  
 pourtant je préfère celles des Pairs,

Les Membres sont sur l'appareil d'enfer,  
ils sont couverts des ecailles, par un (M)  
M. Raffite, Arago, O. Barrot, Gedeon Rollin  
Cormenin, Berroyer, Guisot, Martineau & Co  
Nord, et la séance a finie à  
5 heures, je ne voudrais pas y retourner  
tant j'ai été peu satisfait de la tenue des  
Membres.

après dîner (Mme Beaupère est couchée, (comme  
il fait presque tous les jours) ma sœur est sortie  
avec Edouard pour aller dans les Magasins - moi  
je suis resté à la Maison à lire,  
à 10 heures j'en me suis couché,  
H. Dimanche

Le temps est superbe ce matin, j'en  
ai fini l'après avec la plume,

C'est aujourd'hui que j'y allons dîner  
chez les frères Ganne à Meudon,  
Mme Beaupère part à 11 heures pour la Harre,  
ils passent dans ce moment un grand  
nombre de Marchands dans la rue, on ne  
s'entend plus parler, tout ils font du bruit  
en criant leurs Marchandises,  
un cri, des Pois vert,  
" autre, avec une des Boutelles cassées  
à vendre, un autre, Marchand

d'habits, Galons, avec et des vieux habits à  
 vendre, un autre cris, Marchand  
 de peaux de Papin, un autre cris  
 des Oranges, un autre. voilà le  
 Macrot tout en vie, un autre cris  
 le Vitriés, un autre cris, Asperges,  
 Asperges, du Croissant, du Croissant,  
 on vend déjà depuis plusieurs jours, des  
 cerises de femme, des fraises, Courdambres, et  
 Mr Bopps a écrit hier à Mr Walter  
 Hawkins des lettres sur nos passages, abord  
 du Steamer Hibernia, ils a fait remise  
 en même temps de l'argent,  
 un autre Marchand pape & cris, des  
 choux fleur, des choux fleur, un autre  
 Marchand de chiffons, & le chiffonniers  
 de sa son train son vin fine, & feuille dans  
 tous les tas d'ordures & jete dans son  
 panier tous ce qui lui courient, ensuite  
 les Victoires publiques qui passent & ramasse  
 le reste, de suite que passé 8 heures du matin  
 les rues sont toujours propres,  
 Edmund est allé à la Messe du Sacré Cœur  
 c'est Mr Kelly qui le chante, Je suis allé  
 d'abord au Bureau, ensuite au Jardin

du Kent en bourg & enfin à la Messe à 11<sup>h</sup>  
Suffice, il y avait foule, je suis rentrée  
à Midi,

il y a encore plus cette après midi,  
à 3 1/2 heures Mrs. Brown, Edouard & moi m.  
sommes montés en Voiture par le chemin  
de fer de la Rive Gauche par Meudon  
résidence des tantes Gaume ou m.  
sommes arrivés à 4 1/4 heures, de chemin de  
fer m. à chez les M<sup>rs</sup>. Gaumes il y a une  
assez bonne distance, que m. avons parcouru  
à pied, <sup>leur</sup> ~~leur~~ Maison est située sur une  
hauteur & de là, la vue est très belle, m.  
sommes allés m. promener dans le Parc  
qui est très beau, le château est aussi  
très beau, de cette hauteur, la vue est  
superbe, on aperçoit très bien Paris, on  
distingue ces Monuments, on voit aussi  
Vincennes, M<sup>r</sup> Denis Le Bois de Boulogne  
seul, à 8 heures m. m. sommes mis  
à table, il y avait M<sup>r</sup>. M<sup>me</sup> & M<sup>lle</sup> Mégie <sup>qui</sup>  
<sup>à côté</sup> M<sup>r</sup> Chalandre imprimeur de Besançon,  
un M<sup>r</sup> Etienne, un des Cousins des M<sup>rs</sup>. M<sup>rs</sup>  
Gaume, les deux M<sup>rs</sup> M<sup>rs</sup> & M<sup>me</sup> Gaume, leur  
petite fille & un de leur petit garçon



Mrs. Saur, Edouard & moi, en tout 14, le  
 dîner était bon, il y avait 4 @ 5 plats  
 en viande, & force de sport entre autres  
 des foies, des Cerises, des Nantelles &  
 vins de Bordeaux - d'Herbois, m. Saur  
 allés après le dîner dans le Jardin  
 environ à 8 1/2 heures m. Saur montés  
 dans une espèce de Coche, m. étions  
 9 personnes, Mrs. Saur, Mlle. Méguignon  
 Mr. M. Chalandre, Etienne, Mrs. Saur  
 Edouard & moi, & puis le Conducteur,  
 m. Saur arrivés rue de Valenciennes à  
 10 heures, Mme. Méguignon est une  
 belle grosse Dame qui a beaucoup d'esprit  
 elle n'a qu'une fille de 13 ans, elle en  
 a perdue 5, dont un fils qui est mort.  
 Dans derniers à l'âge de 20 ans, j'ai  
 connu cette Dame il y a vingt ans,  
 elle m'a parlé du Dr. Beaubien &  
 de sa veuve de la rue Tarrasne,  
 elle m'a parlé de Salva Muns & Tarsons  
 qu'elle a connus en 1821, Mme. Saur  
 est une grosse Maman, son cérémonie,  
 elle me racontait qu'en 1815, lors de la  
 rentrée de Napoléon en France, elle était  
 chez

chez Mrs Péris à Lyons, lorsque l'Empereur y  
 entra dans cette Ville, elle & ses parents ~~étaient~~  
 étaient Royalistes, elle protestait contre l'Empereur  
 & voulait absolument le jeter de'eau chaude  
 sur les Artilleurs qui étaient sous ses Crisiers  
 elle refusa même de retourner la tête pour  
 voir le Empereur, elle bien parmis ces  
 Artilleurs il y avait Mr Saune, qui plus tard  
 elle épousa,

la pluie m. a empêché de voir le Parc  
 & le Château plus en détail.

5 Lundi

Je me suis levé ce Matin à six heures,  
 il fait beau, m. allons aller à Versailles  
 Mr Papineau & sa famille, M. M. Peltier & Raymond  
 Emma & moi,

Bopange est parti d'ici à 4 heures par le  
 Haras par affaire & chercher Maria, ils  
 seront de retour après demain,

hier soir l'usque m. sommes rentrés  
 m. avons trouvé à la Maison, Mr & Mme  
 Saller, Mr Peltier, les trois Jeunes M. M.  
 Murtier & un Mr Allemand qui demeure  
 rue Courcelles, il m'a parlé de Mr Papineau  
 & le connaît, je me suis couché

à Minuit, la Maison qu'occupent les M<sup>rs</sup>  
 Ganne, leur appartient, elle est située rue  
 des Sablons N<sup>o</sup> 11, ils ont un Billard  
 à 9 heures Mr. Mr. Kelly, Raynolds, Edouard  
 & moi sommes montés en fiacre par le C  
 de son rive droite par Versailles, au  
 au Debarcadere n<sup>o</sup>. nous trouvâmes M<sup>rs</sup> & M<sup>rs</sup>  
 Papineau & leur trois enfants, n<sup>o</sup>. sommes  
 parties à 9 heures 35 Minutes, à 10 1/4 heures n<sup>o</sup>.  
 étions à Versailles, n<sup>o</sup>. avons d'abord  
 commencé par le Jardin, Mon  
 Dieu que c'est beau, la Pine des Indes  
 est très belle, les Orangers, les Serres tout  
 cela est de la plus grande beauté il y a un  
 Oranger qui a plus plus de 400 Ans, n<sup>o</sup>.  
 sommes allés voir ensuite la Salle de danse  
 de Louis 14, ensuite le beau Jardin de Louis  
 18, le rocher artificiel se se, tout cela  
 est dans le Jardin, de loin n<sup>o</sup>. avons aperçus  
 le petit & le grand château Triannon,  
 de la n<sup>o</sup>. sommes déjeunés à l'Hotel de  
 France chez Mr. Jumeau il était Midi,  
 n<sup>o</sup>. sommes entrés dans les Galeries à 1 1/4 heures  
 & n<sup>o</sup>. en sommes sortis à 4 heures, n<sup>o</sup>. n'avons  
 tout vu, mais c'est à quatre heures que

que le Palais se ferme, n'y avons vu la  
 plus grande partie des Tableaux, Statues se  
 mais bien entendus très à la hâte tant le  
 nombre est considérable, la Chapelle est  
 d'une grande beauté, la Salle d'Opéra  
 est aussi bien belle, n'y avons visités (avec  
 une permission bien entendue) les appartements  
 Meubles de Louis XV, n'y avons la chambre  
 où il est mort, son Salon, sa Bibliothèque  
 son Confessionnel, le Salon où est mort  
 Louis XIV, la Salle à Manger, le Balcon  
 où Louis XVI se montra à la populace  
 lors de la Révolution, Compagnie des Dames  
 de la Halle, Mr Baspance père était  
 du Nombre (étant obligé de Marcher  
 malgré lui, couramment ou Courait tuer)  
 n'y avons vu la porte dérobée où la Reine  
 Marie Antoinette se sauva, alors quelle  
 était poursuivie par le peuple, un de ses  
 gardes y fut tué, la Galerie de Glaces  
 est certainement très belle, les plafonds y  
 tout dorés, Mr Raymond a vu le  
 Palais de Versailles bien beau, en sortant  
 n'y sommes allés voir l'Eglise Cathédrale  
 elle est assez belle & assez grande, n'y

nous pris le chemin de fer de la rive gauche  
 M. Papineau & sa famille ~~sont~~ est passé  
 par la rive droite, un Caprice de sa  
 femme, n'y nous sont tout séparé à  
 Versailles, la vue par la rive droite est  
 plus belle, mais celle de la rive gauche  
 est plus champêtre, après n'y nous vu  
 la chapelle érigée pour la Mémoire des  
 Victimes du 8 Mai 1842 qui se trouve  
 entre Bellevue & Meudon à droite  
 en allant à Versailles, n'y nous v'eus  
 en vingt cinq minutes, de la n'y nous  
 allés voir le Puits artésien, (que j'avais  
 déjà vu deux fois, enfin, n'y nous  
 séparés rue Babylone, au coin de  
 la rue Barbet de Jouy, il était six  
 heures lorsque n'y nous rentrés, bien  
 fatigués, nous va dîner, depuis six  
 heures du matin que j'étais sur mes jambes,  
 Edmund Lefevre est venu dîner avec  
 n'y Peltier est venu de la soirée,  
 à dix heures je me suis couché,  
 Mardi

le temps est beau ce matin, mais il  
 y a apparence de pluie, hier n'y  
 nous

70  
un peu de pluie, Aujourd'hui m. allons à  
St Denis à 9 heures m. sommes montés  
en fiacre M. M. Kelly, Raymond, Edouard &  
moi pour aller prendre Mon Papey pour aller  
à St Denis, m. avons tenu ce M. qui m.  
attendait, m. sommes montés en voiture  
pour aller prendre le Omnibus à Batignolles  
pour St Denis, m. sommes arrivés à 10 1/2 heures,  
m. sommes entrés d. l'église on chantait  
la grande Messe, il y avait quinze  
dixaines de personnes d. l'église, m. m.  
sont adonnés à un prêtre que m. avons tenu  
dans le chœur & m. lui avons dit que M. M.  
Kelly & M. Raymond sont prêtres du Canada &  
qu'ils viennent à voir le trésor & la  
Sacristie, il m. a de suite bien accueilli  
& m. avons commencé par visiter la Sacristie  
que m. avons trouvée bien belle, il y a une  
dixaine de beaux tableaux, qui tous ont  
rapport à l'histoire de la Cathédrale de  
St Denis, m. avons visités les ornements qui  
sont dans grande riche, m. avons vu  
aussi le fauteuil en fer du Roi Dagobert  
de là, m. sommes montés au trésor, on est  
déposé les vases sacrés, tout y est très  
beau

m. ans de l'empire la Couronne de Louis XVI  
 celle de Marie Antoinette, de Louis XVII &  
 de Louis XVIII tout cela est d'un grand intérêt,  
 de la m. sont descendus dans les Voutes, voir  
 les Tombeaux des Rois & Reines de France, le  
 Conducteur m. a donné une foule de renseignements  
 sur la Vie de ces différents Rois & Reines qui  
 m. ont beaucoup intéressés, m. l'assure qu'il y a  
 dans l'Eglise il y a encore plusieurs Tombeaux,  
 celui de François 1<sup>er</sup> par exemple est estimé  
 à 3 Millions de francs, la plus grande partie de ces  
 Tombeaux sont en Marbre, les chapeaux de ces  
 belles & bien Anciennes, au dessus des Coeurs, il y  
 a <sup>de Peinture</sup> les vitres les portraits de tous les Rois & Reines  
 de France, parfaitement ressemblant, & au dessus  
 de ceux ci des Tableaux (peints de vitres toujours)  
 représentant les différentes fêtes de l'histoire de  
 l'Eglise, c'est très beaux, l'orgue est la  
 plus belle & la meilleure de l'Europe, elle  
 dit tous les jours le jour de la fête de Dieu, le 15  
 courant, ce jour la cérémonie sera très bien  
 belle à ce que m. a dit ce bon prêtre, qui m. a  
 montré les ornements, il y aura procession  
 Je ne pourrai pas y aller, car ce jour la,  
 je serai route pour la Couronne

M. J. sommes restés deux heures à examiner L'Église, à une heure & demie M. J. sommes  
 montés en Omnibus à 2<sup>h</sup> heures M. J. étions  
 au Morceau, comme M. J. arrivés à  
 Commenes à pleurois s'il y a plus toute la  
 Poire, comme M. J. marins pas (Mange) depuis  
 8 heures du Matin, ce bar, ce brave M. J.  
 est parti à la pluie pour aller chez le  
 Charcutier acheter de la viande froide, à  
 trois heures M. J. sommes mis à Table & M. J.  
 avons mangé Pain, Beurre, Houmous, & eau froide sans  
 Pâté au veau, vin de Bordeaux, de Port & de  
 Madère, M. J. sommes séparés à 4 heures pour  
 M. J. trouver demain Matin à 9 heures au Guai -  
 D'Orsay pour prendre le Steamers pour St Cloud,  
 il pleuvait très fort jusque M. J. sommes sortis  
 de chez Mr Papineau, mais nous ne voulons perdre  
 de voiture parce que M. J. sommes arrivés aux  
 Champs Élysées vers le ~~Nabozanna~~  
 Naval orumas, ce sont des vues Maritimes,  
 entre autre la vue de l'île de la Guadeloupe  
 la Ville de la Pointe à Pitre, avant, pendant &  
 après le tremblement de terre du 8 Fév 1843,  
 on aperçoit des Navires à l'ancre, d'autres  
 sont à la Voile, enfin M. J. sommes parties le



Steamer le Gomer, allant porter la M<sup>lle</sup>  
 de ce (Mathews en France, se sent très  
 Joli, mais un peu cher, (un franc) mes sœurs  
 rentes à 6 heures vers Montréal, après le dîner  
 J'ai reçu une petite lettre de Mr Raymond  
 me disant qu'il avait trouvé en recevant  
 chez lui deux Billets pr la Chambre des Pairs  
 & M<sup>rs</sup> ayant dit aller avec lui pr la séance  
 de demain, J'ai accepté, & Edouard a écrit  
 un petit mot à Mr Poiran sur mes vœux  
 pr a Mr Clouds demain, Mr P. était  
 invité à dîner chez Mr Joly, ce Mr fera  
 route avec moi sur le Steamer Hibernie, il ne  
 voulait aller au Canada que dans l'an prochain  
 mais les démarches causées par les Moulins pour  
 l'innovation le force d'y aller ~~avec~~ de suite,  
 J Mercredi

Le temps est encore à la pluie, c'est fort  
 ennuyeux, toujours de la pluie,  
 mes attendons le beau temps ce matin à 10  
 heures, Je vais aller à la Diligence avec  
 Edouard

11 heures mes arrivés de la Diligence avec  
 le Beauvais Marin & Edouard Bojunga, ils  
 sont très bien, & bien contents de leur  
 voyage

Maria surtout, elle n'avait jamais de Mères  
ou de port de mer.

Russue m'y étions à St Denis vers,  
dans la Sacristie, j'y avais des  
enfants de Cour, qui jouait, Mr Raymond  
me raconta que Mr Dubouffie lui avait  
dit un jour il était dans la Sacristie  
de l'Eglise de St Denis habillé en enfant  
de Cour - que le Roi Louis XV vint visiter  
cette Eglise & qu'il lui passa la main  
sur la figure en lui disant quelque chose  
d'aimable, m. dans pensée & de ~~jeune~~  
grave homme, qui justement vient de  
Moussis, - l'âge de 89 ans,  
en une heure j'y suis sorti avec Edouard pour  
aller au fermier des Pipins, en chemin  
je me suis décidé d'envoyer Edouard avec  
Mr Raymond à la Chambre des Pairs, attendu  
que jamais de Courage au Bureau, Mr Papin  
est venu au Bureau savoir si nos papiers  
étaient arrêtés sur le Steamer, m. avant  
Courir un peu, & puis en protestant il  
a pris mon chapeau au lieu, en s'en, ce  
qui me joliment contrarie, car à mon  
grand étonnement je me suis aperçus que  
Mr Papineau avait la tête plus petite que

moi, (comme dit le proverbe, dans les  
petits Pote sur les bords ou guente)

J'emmenai Edouard et son oncle Cabus  
et claus mon Chepeau,

Russus m. sommes allés bien voir  
le Navalorina, J'ai payé par 4 Billets  
on m. a conduit dans mon passage trois fois  
on m. disait aller M. p. tout droit,  
J'étais devant, il faisait très noir  
m. sommes avancés, avancés, il faisait noir  
à merrier voir, Je marchais toujours en avant  
sans rien voir, Mon Raymont a commencé  
à crier pour, il disait, Mais retournons  
sur nos pas, vraiment, Je ne sais pas ce  
que cela veut dire, Je disais alors  
toujours, effectivement m. avons continué  
on m. sommes esselés tombés dans  
le même passage sans m. en apercevoir  
voici le chemin que m. avons parcourus



étant dans la salle d'entrée  
J'ai demandé à une dame ce que cela  
voulait dire, alors elle m. a emmené  
conduire par une petite fille, qui m. dit  
que m. Marins fut une procession les  
Toiles était tombés & que les changeant  
le

62  
Le Tableau se

Edouard est allé avec Mr Raymond à  
la Chambre des Pairs, la séance a fini  
à 5 heures,

Le temps est très triste & couvert toute la  
Journée, J'ai envoyé à Mrs Papius  
mes portraits qui me demande,

J'ai fait tirer mes portraits à 100 Copies,  
on le trouve très ressemblant ici,

8 Lundi

Le temps est toujours couvert, la végétation  
est bien avancée, les champs sont très beaux  
Mr Talley est indisposé, Mr Raymond est venu  
très tard pour aller voir la Chapelle expiatoire  
de Louis XVI & de Marie Antoinette, c'est à  
neuf heures du Matin, quelle se ferme,  
Je suis allé au Séminaire avec Edouard,  
Je lui laisse avec ses Papiers, moi je  
suis allé au Parc aux chèvres (Mme veuve  
Thieriot, cette Dame a perdu son mari  
dernièrement, elle est même bien chagrinée, elle  
m'a écrit adressed une lettre de faire part, je lui  
ai dit comme j'avais été chagrin d'apprendre  
la mort de son mari &c &c cette bonne  
Dame est miss & pleure, elle est une  
après

Jolie femme, ~~jeune~~ grasse & âgée d'environ  
 40 ans, elle a 5 enfants dont le plus âgé  
 n'a que 14 ans, elle imprime dans ce  
 moment ci par mois 300 H de temps l'inducteur,  
 Je suis revenue au Bureau de l'Etat, à la  
 Maison, il pleut encore, vilain  
 Je crois que moi & dernièrement j'ai pleuré  
 tous les jours, c'est fort désagréable,  
 M. des ions aller aujourd'hui & voir  
 la Bois de Boulogne, Passy - ~~Meudon~~  
 Meudon, mais il faut y renoncer à cause  
 du mauvais temps

Mr Raymond est venue à la Maison & en  
 2 heures, M. Samuel sortis pour aller voir  
 Le Père Paradis, il est absent, il est  
 à Lyon, Je suis rentrée pour écrire  
 à Loupion que je partais le 14, Edmund  
 est allé à la chambre pour écrire à Mr  
 Tetreau, & à Mr Pare ainsi qu'à sa  
 mère,

M. d'ions aujourd'hui tous chez Adèle  
 demain il y a des Dames étrangères, de  
 Brésil qui dînent avec M. dimanche  
 M. Mr Kelly & Raymond dînent avec  
 M. M. beaucoup a fait après hier  
 mes

Marchandises par le Jacques Cappe R  
 Smith qui a été partie aujourd'hui de  
 Bordeaux par Rebecq, la Montant assuré  
 est de frs 45,000. J'ai ajouté environ 20 p  
 % de plus sur le prix coûtant en cas d'accident  
 à 6 1/2 heures m. soum & parties de  
 Aciton, Ma Saens, Marie & B. J. J. J. J. J.  
 Edouard & moi, 4 dans une fiacre & 3 dans  
 une Citadine par aller dîner chez Adèle  
 il n'y avait en outre, M<sup>lle</sup> & M<sup>lle</sup> Nizard  
 & M<sup>lle</sup> Revoisin de Nyall, m. avons  
 eu un excellent dîner, Vin de Bordeaux  
 Bourgogne, Madère & Champagne,  
 Potage, Poisson <sup>Poitrine saumonée</sup> ou <sup>ou Fricandelle</sup> fesse de veau, bœuf  
 arrange, deux gros Poulets, & une autre  
 plat composé de croutes de volailles <sup>cajilles</sup> &  
 constant 16 pps  
 & renfermé dans un petit Casot en papier  
 par dessert, Plumbière, fraises, cerises,  
 amandes grillées, Bonbons &c &c  
 m. avons ensuite passés dans le Salon  
 où m. avons fait de la Musique, danse  
 &c. m. avons pris le Café & à 10 heures  
 m. avons mangé de la Crème à la Glace  
 & à onze heures m. m. avons retirés  
 je suis revenue en Voiture avec  
 Marie

Edouard, bien content de notre soirée  
un dîner on a bu a la santé de  
Monsieur, Mrs Boyer ~~on~~ a dit  
beaucoup de bien d'elle, ainsi que  
son fils Edouard,

il y a déjà des Melons,

9 Vendredi

il fait beau ce matin, j'espère que nous  
allons avoir a la fin du beau temps, nous  
allons aujourd'hui a Serres + St Cloud, je  
me suis couché bien tard a Minuit + demie  
despote est de Garde aujourd'hui, il vient  
d'entrer dans mon chambre habillé en garde  
National, il est farceur comme tout  
plein d'esprit + de bon mots

Les Vins payent 5 sous par Bouteilles d'entre  
les eaux de Vie + huile 10 sous, la viande 2 sous  
par livre,

a 8<sup>3/4</sup> heures, Mrs Raymond, Edouard + moi  
avons pris une Citadine me nouvelle par le  
chemin de fer vers droite par St Cloud,  
Mrs Papineau + son fils Gustave s'y + nous  
nous rejoindres a la station, nous sommes partis  
a 9<sup>1/2</sup> heures, tous les cinq, a St Cloud, nous avons  
visité le chateau qui est très beau + meublé

86  
c'est la que la Princesse Clémentine est mariée  
en Civil dernier, m. Marons par vis la Chapelle,  
le Conducteur était peu agréable, de la m.  
Sommes allés voir le Jardin, le Jeu de  
l'annee célèbre par le 18 brumaire, les  
Bassins. Jeux d'eau, le Tour se se, le Conducteur  
était un beau jeune homme bien poli, il est  
entré au service en 1809, il a été blessé à  
la Bataille de Leipzig en 1813 & de nouveau  
sous les Murs de Paris en 1814, de la m.  
avons gagné terres & puits, c'est à une petite  
demi lieue de St Cloud m. n. avons mangé  
il était Midi, m. avons pris du Pain, fromage  
(ce pain avait 3/4 de pied de long)  
& beurre & Vin, ensuite m. avons visité la  
Manufacture de Porcelaine de Serres,  
établissement qui appartient au Gouvernement  
est considérable & très beau, il y a des Vases  
son prix de 70,000 francs il y en a 2,400, —  
8000, la Vesselle est de toute beauté, il  
y a aussi des Tableaux peints sur Porcelaine  
estimés à 25,000 francs, c'est réellement beau  
St Cloud m. avons vu des Tableaux venant  
des Gobelins ayant rapport à Henri 4 &  
Louis XIII, de Serres m. sommes allés à  
Meudon, toujours à pied, c'est après  
à



arrivés une Reine, m. avons visité le  
 Chateau, les appartements sont meubles, c'est  
 une belle résidence, qui n'est cependant  
 point occupée, la vue est charmante, on  
 voit Paris très bien, m. m. sommes allés  
 sur la Terrasse, & la, la pluie m. a pris  
 m. avons courus jusqu'à Bellevue, on  
 m. avons pris le chemin de fer de Versailles  
 rive Gauche, m. avons visité la petite  
 chapelle érigée en Mémoire de la Catastrophe  
 du 8 Mai 1842, elle est petite, mais bien  
 jolie, arrivés au Débarcadere m. avons  
 pris un omnibus, & m. sommes arrivés  
 rue de Valenciennes à 5 heures, très mouillés,  
 j'ai été obligé de changer complètement  
 même de chemise de flanelle, m. sommes  
 très contents de notre journée, Malheureusement  
 il pleut toujours, c'est extraordinaire, on  
 est après couper les foins, les pluies ont  
 empêché de les couper plutôt,

Ma soeur a voulu acheter un Melon pour  
 le dîner d'aujourd'hui, on lui a demandé  
 9 francs,

C'est aujourd'hui le 9 Juin, voilà dit on  
 que ce brave M. Delorme est mort.

Je

preuss souvent à lui,

Nj. avons eu à dîner Mr. & Mme. (Mlle) Howden  
de Rio Janeiro, la Dame est Brésilienne,  
la Com. & Co. Jais, ainsi Mr. & Mme. Sallas de  
Mauricie, en tout 12, dans la soirée est  
venu Mr. Nivais, ainsi de la même ville, Nj.  
avons eu Mr. excellent dîner, Cinqrose,  
Carré Saucé, Potage, Poisson délicieux,  
Fricand au vin, 2 Poullets, 2 Canards  
à la broche, Pois, haricots vert, Patates, tartare fraises,  
6aba, frites à l'huile, 4 Bateaux, Compote de Radis, légumes, 6 curres  
& tout très bon. J'ai une Pâtisserie à l'huile,  
& Plombière, fraises bien sucrées, 10 gâteaux, brousses &c.

Il a plu encore ce matin, le temps est toujours  
en changement, d'un jour d'hiver à l'autre il change,  
Je suis allé prendre un bain ce matin avec  
Edouard, c'est le dernier que je prendrai  
Je pourrai partir Samedi ou Vendredi, Mr. W.  
Hankins a écrit à Mrs en date du 8, Juin, il a  
retenu nos passages sur la Steamer Hibernian,  
Nj. payons 31 scellins, pour passage, M. P.  
paye le même prix & m'invite pour ses enfants  
& pour sa femme

J'ai reçu hier une lettre de Mr. Miller  
Reinart de Rhéims, J'en ai reçu une de  
M. Vertin, Coul, de M. tiers towards

(Suisse), J'ai répondu ce matin à ces deux  
 Messieurs, la première m'a déjà expédié 12  
 pains de Vin de Champagne & je demande  
 à l'autre de Mennoyon 12 à 15 Caissons Absynte  
 & 3. vases, Kunst, J'espère faire des  
 affaires considérables avec ces deux Messieurs,  
 je suis allé au Bureau ce matin, je vais  
 y retourner pour aller avec M. Lempine  
 chez ma facteur d'orgues,

à une heure je suis allé avec Edouard chez  
 les Dames du Sacre Cour pour avoir l'adresse de leurs  
 Papeteries, pour lui demander la facture des 10 Reams  
 de Papier envoyés aux Dames du Sacre Cour  
 au Canada (à Mme Batilde) ensuite je  
 suis allé au Bureau, cela chez M. Cavalie  
 Coll, rue M. M. facteur d'orgues,  
 ce fabricant doit Mennoyon ses prix, il n'y  
 a mention une Orgue qu'il vient de finir pour  
 l'Eglise de Toulouse, elle est vendue 22,000 frs  
 il est après en faire une pour l'Eglise de  
 Madelaine pour 70,000 francs, c'est lui qui  
 a faite celle de l'Eglise de St. Denis, la  
 plus belle qu'il y est en Europe, elle a  
 des Trilleaux qui ont 32 pieds de long, elle  
 a coûté 200,000 francs, cela je suis allé

rue.

Neure St Augustin N° 3, rue Campes des  
 Boutes Bouliers se est partie à 2 heures  
 de la je suis allé chez le papetier des Dames  
 du Sacré Coeur, Mr R. Van Blotague rue  
 St Jacques N° 174, ce Mr me remis le factum  
 par les Dames de St Jacques, il doit m'envoyer  
 des échantillons de papier par école Jeudi, de la  
 je suis revenu par la rue Dauphine 22  
 chez Mr Moispennier, par de la Musique,  
 ce Mr Cassut à me faire une remise  
 de 75 p/o, je dois y retourner Jeudi,  
 je suis rentrée à 5 heures, j'ai payé 4 frs  
 de Victoire par 3 heures,

Le dîner d'hier de mon beau lui à Coste  
 50 francs, celui d'Adèle Jeudi dernier 100 frs  
 il est facile de se rendre compte de ce que  
 Coste me dinera ici parce que les Parisiens  
 nous font jamais de provisions, à tout les jours  
 la Maître se règle de compte avec la Cuisinière  
 qui sont bien les plus grandes volées de  
 qu'il y est sur la terre,

Edouard est allé avec sa Cousine à son Cousin  
 Ed. Dupont chez Mme Demachy, il a fait  
 Trillette, ils sont revenus à 9 heures, ces Dames  
 sont allés à Campagne, Maria à propos en chemin  
 d'aller chez la Tante Costin, Place de la

Madeline, mais c'est pour jouer un lot  
tous Edouard, c'est chez Mr Nisard, siils  
sont allés, ce Mr Nisard sera le Maître  
(professeur de Rhétorique) d'Edouard au  
Collège Bourbon, c'est un brave homme  
très doux & bon.

11 Dimanche

Je me suis couché à 10 heures hier soir  
ce matin le temps est encore couvert, hier  
il a plu une partie de la journée.

J'attends aujourd'hui des lettres du Canada par  
le Great Western, à neuf heures ap. des uns  
aller voir la Chapelle expiatoire de Louis XVI  
avec Mr Baymouth, Mr Kelly est malade  
depuis 4 à 5 jours.

Mme Jones a acheté hier 2 beaux Schells  
pour mes sœurs, ils content 60 francs, on en  
demande 75 frs, Mr Dallas les a eus au prix  
qu'ils les vendent en gros, elle a aussi  
acheté une montre en argent chez Odier  
pour Mrs Rice. J'ignore combien elle coûte.

Je suis allé au Bureau ce matin dans l'espérance  
d'avoir des lettres du Canada par le Great Western  
Effectivement à 10 heures le facteur est entré  
avec les lettres parvenues par ce steamer.

Jou ai une de Miss Perus en date du  
21 Mai & un Note d'Arthur & de sa  
verine Marie, ainsi b. Jaurant, car cette  
Miss fait de bien. Edouard en a reçu  
une de ses Copies de Classe en date du  
13 Mai.

Edouard est allé aux Chappe à Bégues  
des Missions avec Marie, à midi il  
est retourné la conduire au Catechisme  
& à 2 heures il est retourné la chercher,  
mf. avons pris une Voiture à 4 heures & j'y  
suis parti avec Marie, Paul, Gustave &  
Edouard je suis allé voir les Automates de  
Stevenard, Boulevard Montmartre 19  
c'est quelque chose d'agréable, de la mf.  
bonnes allés chez Mr Papineau, ils étaient  
à la maison, de la mf. bonnes allés voir  
le Navalorama, mf. bonnes rentrés à  
5 heures, il a encore plus aujourd'hui,  
Mr. Mr. Kelly & Raymond sont venus dîner  
avec mf. ainsi que Mr & Mme Salles -  
mf. avons eu un excellent dîner, dans  
la soirée sont venus Mr, Mme & Mlle  
Wooden, de Rio Janeiro, Mr. Mr. Peltier  
Norais & Boyer, ainsi Mr, & Mme

2<sup>e</sup> M<sup>e</sup> de Montaloux

93

Nisard, m<sup>e</sup> étoit en tent dans le  
salon (en y comprenant les enfans) 27<sup>e</sup>  
M<sup>rs</sup> Papineau devoit venir passer  
la soirée avec M<sup>e</sup>, il n'est pas venu  
non plus que M<sup>me</sup> P.

19<sup>e</sup> Juin

Cet après est encore couvert ce matin  
je me suis couché hier soir à minuit & demain  
midi, je suis allé au Bureau ce matin  
à la char. Minproux & ce Dauphin  
de la Musique par M<sup>rs</sup> Luce & chère Hester.  
Je suis revenu au Bureau, on fait ce matin  
M<sup>rs</sup> Papineau, m<sup>e</sup> avons fixé diff<sup>er</sup> de finitonal  
notre départ à Vendredi 16<sup>e</sup> à 9 heures  
du matin par le chemin de fer de Rouen  
& pleut encore, depuis un mois & demi  
c'est le temps que M<sup>e</sup> avons tenu les jours,  
à 2 heures M<sup>rs</sup> M<sup>rs</sup> Kelly & Raymond s<sup>ont</sup> venus  
me prendre pour aller visiter l'imprimerie de  
l'abbé Miquet au Petit Montrouge, cet  
établissement imprimé beaucoup d'ouvrages  
considérables, un prix extrêmement bas, s<sup>on</sup>  
établissement est considérable, il fabrique  
des Caractères, avec ces caractères il imprime  
les livres & ensuite il les stercotypes, tout cela  
se fait chez lui, il a 4 presses à vapeur,

2. à Elançasse & à la, haïnçaise,  
 après avoir visité son établissement je vis  
 de nouveau que j'ai fait une bien mauvaise  
 affaire avec les frères Garmes, je perdrai  
 certainement de l'argent avec cette affaire,  
 aussi je garde un peu renueue avec M. J. J.,  
 M. J. J. rentrés à 4 heures, Elle Relegart  
 est venue dîner avec moi, dans la soirée  
M. & Mme Papineau, Emetawie, Gustave,  
Escilda, & Arctie, sont venues à dîner  
Daillebout de Kamussé,  
 Je suis un peu mélancolique, j'ai hâte  
 de me mettre en route

13 Mardi

Je suis beaucoup mieux ce matin, il pleut  
 encore, c'est inconsolable,

Marie, Edouard & moi nous allons dans un  
 instant voir la chapelle & piatoire de  
Rois X VI, on ne peut voir cette chapelle que  
 le matin avant 8 heures,

nous sommes allés voir le Monument de Rois X VI &  
 de Mais Antonelle, c'est Joli Monument, très  
 simple, mais beau, c'est une chapelle ou l'on  
 dit deux Messes tous les matins d. Rentorene &  
 chaque côté, il y a une statue de Rois X VI —  
 assistée par un



Auges, depuis il y a sur l'Etatement inscrit  
 sur le Monument de l'autre cote est Marie  
 Antoinette, en pied au pied, & également  
 assistee par son frere la Citoyenneté est  
 une lettre qu'elle adresse à la princesse  
 Elisabeth son belle soeur, le tout en Prose,  
 après déjeuner je suis allé au Bureau, Mon  
 Papineau y est venu, il est chargé d'écrire  
 mes papiers, tout par deliqués sur chemins  
 de fer, par le Havre au diable,  
 n. pour aller ensuite faire visite à Mon  
 Lidoire Lebrun rue Langrillien N. 4. ce Mon  
 était très n. avec l'air de notre Cote,  
 après le souper déjeuner je suis allé au Bureau  
 travailler Mon Beaufrère père m'a demandé un  
 de mes portraits, c'est bien gracieux, Mon  
 Beaufrère ainé a mis un dans son Cabinet  
 Bureau) avec ceux de M. M. Raffite Beaufrère  
 père & Papineau, & un autre dans son salon  
 c'est encore bien gracieux,  
 il pleut toujours, je viens de  
 rencontré M. M. Kelly & Raymond  
 me Hillerin Barton, ils s'en allaient  
 dîner chez M. J. de Nancy  
 comme Reppe a fait son éducation  
 en

Allemagne il compte toujours dans cette  
 Rensue, il trouve cela plus facile,  
 après dîner on s'en va à la messe, Edward  
 Dupuy, Ed & moi chez Adele, je suis allée  
 me faire couper les cheveux, on s'en va rentrer  
 à 11 heures, c'est différentement le jour  
 15 Courant à 5 heures on s'en va par le train  
 en diligence par le Harre, on a pris  
 l'intention de s'être tous les six ensemble,  
 14 Mercredi

Le temps est beau ce matin, je vais écrire  
 ce matin par le Great Western après midi  
 j'irai faire mes adieux,  
 il y a aujourd'hui deux ans que mon pauvre  
 Père est mort,

un Notaire est présente hier chez mon beau-père  
 à la prière, d'assister Mr Sopwood au Canada son  
 tout Père & sa Mère sont morts & seul envoi  
 de procurations à H B,

je demandais à Paul ce matin, si il monterait  
 sur ma Malle par la ferrée, il me répondit, oh  
 non ce n'est pas nécessaire, puisque pour  
 père est allé en Allemagne les derniers fois,  
 il était monté sur sa Malle par la ferrée,  
 mon beau-père ayant écrit au Harre qu'il  
 arriverait tel jour, Paul entendait la

lecture de cette lettre, dit, tout d'abord,  
il me semble que c'est hier que je montai  
sur la Malle par la ferme,

Je suis sorti avec Edouard à 2 heures pour aller  
au Bureau, en passant chez Trinquet me ont  
Rue des Femmes entres par acheter 2 verres pour  
Paul & Sultore (Tomb lers) avec le portrait  
de Mr Paul & celui de Mr Pierre, ils les vend  
bfs pieces, ils doit me les envoyer demain,  
ensuite j'ai achete pour Mrs Laine & Linnelle  
Niece (Morica) une statue de la Vierge en Pied  
avec 2 globe, au Bureau j'ai parle  
affaire avec le Brunfere, il a envoye faire un  
mon rapport, puis le General Gurgault  
est entree, c'est un homme d'environ 60 ans,  
portant mustaches & favoris, & Chapeau, il est  
tres poli & cause avec facilites, d'abord  
presente a lui, on nous cause un peu du  
Canada et enfin comme j'etais ala scene  
de la Chambre des Pairs lors de la presentation  
de son Rapport sur la Construction du Tombeau  
de l'Empereur Napoleon, il me fait present  
de ce rapport de la Cour Impriale impériale, je  
m'estime heureux d'avoir echange quelques  
paroles avec un homme qui a ete  
de l'Empereur, à 3 1/2 heures j'ai

pris une voiture & je suis allé avec Mlle  
 faire mes adieux à Mme Baisieux & à Mme  
 Demachy, j'ai laissé mon Carter avec M. P.,  
 m. sommes rentrés à 4 heures, M. M. Kelly &  
 H. venus par me voir j'étais absent,

à 5 heures la statue de ce M<sup>re</sup> Vierge est  
 arrivée, j'ai fait venir Maria & je lui en  
 ai fait présent, on lui a fait plaisir,

Mon pauvre cœur est allé faire ses adieux à  
 Mme Papineau, il paraît que ça été une  
 scène déchirante avec son fils Edouard  
 Dupont, cette bonne <sup>bonne</sup> âme & celle  
 puis elle jouit d'une mauvaise santé, je  
 m'attends bien que demain, m. allons tous  
 pleurer comme des enfants, l'arrivée est  
 miel, mais le départ est amer,  
 enfin il le faut, ma famille m'attend  
 la bas avec impatience, il faut bien se  
 séparer puisqu'il en coûte, m. avons été  
 si heureux depuis trois mois que m. avons passé  
 ensemble, la séparation n'en sera que plus  
 cruelle.

M. de Mutter Reinart de Pékin, est  
 venu dîner avec m. c'est lui qui sur ma Cousins  
 14 Paniers de Vin de Champagne, il m'en  
 envoie, je lui ai promis de lui en faire

Luzak, c'est un allemand jamais il est agé  
 de environs 55 ans, il est veuf il y quatre  
 enfans, 2 filles + 2 fils, n. avons soute de  
 son cheyfrage, dans la soirée M. M.  
 Peltier Kelly + Raymond sont + avec n.  
 vint ainsi que M. + M<sup>me</sup> Solles, n. avons  
 causé longuement, il est ovse hemes  
 je vais me coucher, car je passerai  
 la nuit prochaine blanche sur la route  
 du Harre en Dillinger,

15 Jeudi

J'ai assez mal dormi, le temps est du  
 pluie, M. Solles a accepté mes 8,128. frs  
 avec difficultes, il voulait me les faire  
 crainte de me gner, il me chargera  
 a la venin 3 p/o de Commission, disqu'il  
 ne fera point d'avance de fonds + 4 p/o  
 disqu'il fait les avances, outre l'interet  
 a 6 p/o

Profzange est allé faire ses adieux a M<sup>me</sup> Kasper  
 hier soir, Maria doit y aller dans la journée  
 avec son frère Kasper.

11 heures j'ai fini d'arranger mes Malles, j'ai  
 un porte Manteau, un sac, une Boite  
 un parapluie, un Manteau,

100  
Le temps a été couvert ce matin, mais le temps  
est beau maintenant, M<sup>me</sup> B. Junge la  
Mère vient d'écrire à Julie, elle ~~est~~ chargée  
de me souhaiter un bon voyage,

Je donne à Paul, une verre superbe  
représentant notre fusée, - à ~~Christine~~  
un, idem M<sup>r</sup> Pierre, et sous les content,  
après le 2 déjeuner j'ai pris une voiture pour  
aller saluer les M<sup>rs</sup> M<sup>me</sup> Junge, ils étaient  
absent, Je suis allé au Bureau de l'Union des  
Cantons, de là je suis revenu à la Maison  
M<sup>me</sup> Raymond y était, il m'a annoncé la  
mort de Rancieu Evêque de Strasbourg  
décédé chez M<sup>me</sup> S. de Nancy à l'âge de  
55 ans, (hier soir à 6 heures), on s'est  
à Paris de M<sup>me</sup> Hamel de Durbel,

Le temps est beau, plusieurs amis doivent  
venir me dire adieu à la Diligence, c'est  
bien agréable, mais je préférerais qu'il en fut  
autrement, M<sup>r</sup> Martin Ranc M<sup>me</sup> 82

15 16 & 17, de Londres.

partir de la rue de Valenciennes à 4 1/4 heures  
j'y ai laissé mon peignoir dans un panier, elle  
faisait pitié cette pauvre amie, quel bon  
Cœur, comme il m'en a coûté pour la  
guérir, peut-être la revoir-je ?

j'ai auja versé mes larmes en la quittant  
 Edouard Bispinge & Paul n'allaient venir me  
 reconduire jusqu'à la Diligence mais voyant  
 leur Mère en pleure ils sont restés pour la  
 Consoler, mes sœurs ont parties, Sisters,  
 Marie, Edouard, Hector & Chis, alla Diligence  
 n'y avons trouvés la famille du bon Mr Papineau  
 tout en pleure, de plus Mr & Mme Jallés, Mr  
 Samme, Leresque & Jacobin <sup>Espeult</sup> n'y sommes  
 montés en voiture à 5 heures, n'y avions d'  
 intérieur, n'y étions six, n'y n'y sommes dit adieu  
 en n'y embrassants dans la cour & en route  
 pleurant comme des enfans, le retour  
 est doux, mais Mon Dieu quel départ  
 est amer, pauvre sœur, elle qui même  
 tout, & puis la bonne Marie, qui est si bonne,  
 si douce, mon pauvre Gustave, mon spirituel  
 Paul, adieu ~~mes~~ mes petits amis, je n'y aime,  
 à 2 heures du Matin n'y étions à Rouen, n'y  
 n'avons mangés rien d'assez en n'y sommes arrivés  
 à 7 1/2 heures & pris notre déjeuner à 9 heures, n'y sommes  
 descendus à l'Hotel BelleVue n'y se suis, n'y  
 n'y sommes très bien tenus dans cet Hotel & puis on  
 charge bien moins cher qu'à l'Hotel de Europe  
 & puis les gens du Harre volent les pauvres voyageurs  
 tant qu'ils peuvent, n'y sommes embarqués à  
 2 heures

& partis - 3 sur la Steamer le Calpe pour  
 Southampton ou n'y sommes arrivés le lendemain  
 matin à 4 heures après une traversée assez pénible,  
 n'y avons été tous Malade, moi le moins,  
 au Havre les Mr. Mrs. Drogby ne n'y ont pas quittés,  
 jusqu'à départ du Steamer, à Southampton  
 n'y sommes descendus à la Victoria Hotel, J  
 Davies, très bien & très bon Marché, à la  
 Durance à 6 1/2 heures, partis par le chemin de fer  
 or Roudes de 9 heures, & n'y sommes arrivés à  
 1 1/2 heures, descendus chez Tricours, 82 St  
 Martin's Lane, Restaurateur Français ou n'y sommes  
 alla Carte, n'y sommes après fatigués, n'y avons  
 mangé une Beef Steaks pour notre dîner à 3h  
 & n'y sommes sortis une instant, mais n'y étions  
 si fatigués que n'y sommes rentrés presque  
 tout, n'y n'y sommes couchés à 9 heures & n'y  
 avons très bien dormis

18 Dimanche

Le temps est la pluie, à 9 heures n'y  
 avons pris une Tasse de thé & à 10 n'y sommes parties  
 pour aller dans Warwick Street alla Pope, c'est une  
 petite église, elle était bien pleine, j'y ai laissé Mme  
 Papiens avec ses enfants & je suis allée chez Mr  
 Kebley un papant pour Regent Street, Oxford  
 Dean & Carlisle Streets, je me suis trouvée dans



Soho Square, Mr Lefthey est un homme de  
 ma taille, assez gros & ressemblant beaucoup à Mr  
 McCullough de l'expérience, il m'a très bien reçu,  
 & m'a offert ses services, il m'aurait invité avec  
 Mrs P & sa famille à dîner si sa femme n'aurait  
 été très indisposée, mais il m'a invité à  
 prendre le thé, j'ai refusé en lui disant que  
 j'avais des questions de mon de grand (Mortimer de l'expédition),  
 & après une petite dernière de conversation, je  
 lui ai dit adieu, je suis allé prendre le  
 Mrs P & m'y sommes revenues à la maison  
 il y a toujours un Brouillard très épais sur  
 la Ville & les Maisons sont toute noircies par  
 la fumée, Regent & Oxford Streets, sont deux Jolies  
 rues, pavées en bois, avec trottoirs en pierres très  
 large,

m'y avons dînés à 3 heures & à 4 heures je suis  
 sortis avec Mrs P, m'y sommes allés jusqu'à Paul's  
 Church que m'y avons visités, c'est certainement un  
 bel édifice, m'y avons pris une Voiture à 2 heures  
 (2/6) & m'y sommes allés dans Hyde Park, il  
 paraît qu'il est défendu par les voitures publiques  
 d'y entrer, car m'y sommes entrés facilement, mais  
 m'y n'en sommes pas sortis de même, il y avait  
 grand nombre de Voitures dans ce Park, les Dandys  
 de Londres, m'y avons de Julie Duri chez

mes hommes rentés après une heure & 1/4 de  
 promenade, cette pauvre Julie Durocher,  
 j'ai fait sa ceu contre serment depuis mon  
 départ du Canada, il j'alsat, on,  
 partirons demain Maton à 9 heures po  
 Liverpool,

19 lundi & 20 mardi, Liverpool

lundi Maton je me suis levé à 4 heures, je  
 me suis rasé, fait mes Malles à 5 1/2 heures  
 j'ai pris une Voiture & je suis allé Soho  
 Square chez Mr L'fluy lui demander  
 £ 15 Stg. ce Mr était encore couché, il est  
 levé & me naturellement très bien reçu il  
 n'avait point d'argent chez lui, mais il m'en  
 prêtait une planie après 9 heures, que les  
 Pneuques seraient ouvertes, & je suis allé avec  
 un de ces Commis voir si je pourrais pas  
 changer mon or American contre des Souverains,  
 impériale, toutes les Boutiques des changeurs étaient  
 fermées, me vintu bien enpême je ne pouvais  
 plus trouver le Chemin de vers, car ils n'y restaient  
 encore 70 heures faire, après ce même Commis lui  
 dis mais Mr j'ai une Vingtaine de Paies ala Princesse  
 si vj. les voulez, mais certainement il lui répondit  
 Mr L. aller de suite les chercher, allons me  
 vintu avec un peu de beaume dans les yeux

Reines, je retourne vite à la maison  
 pour préparer mon départ, pensant bien mes  
 Malades finies, mais je trouve M<sup>me</sup> P-  
 tin Malade, alors en ville bien une  
 centaine (Maintenant, si mon Manuscrit notre  
 passage adieu nos £120 stg, M<sup>me</sup> P. avait  
 effectivement passé une bien mauvaise nuit,  
 elle avait beaucoup de fièvre, et, enfin je  
 lui ai fait prendre une Tasse de Thé, la  
 voiture étant prête mon homme montés de  
 dans, armes + Bagages, (c-à-d. 6 personnes  
 sans y comprendre une grosse Poquée, que Camille  
 portait toujours dans ses bras comme un  
 enfant) + 10 Malles + sacs, + à 8 heures  
 mon homme à la Station du Chemin de fer  
 pour Liverpool, bien mais es n'est pas tout  
 au lieu de partir à 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> heures comme le  
 Carrié Compris, mon homme partis en à 10 heures,  
 M<sup>me</sup> P. est montée sur un des Chars bien faible  
 + bien souffrante, mon homme fait route + mon homme  
 arrivés à Liverpool à 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> heures sans avoir  
 mangés, mon homme pris un Carrosse + mon  
 homme allés d'abord à la Waterloo Hotel,  
 point de place, Le M<sup>r</sup> (qui est très petit,) mon  
 homme se en un de la Neptune Hotel, ou mon  
 homme descendus à 8 heures, bien fatigués +

105  
Mourant de faim, M<sup>me</sup> P. est de suite mise au  
lit & m. lui avons fait prendre de la limonade  
chaude, & m., m. avons pris une Tasse de  
Thé avec Pain, Beurre &c à 9 heures m. m.  
dormies couchés, j'ai bien dormi, à 4 heures  
j'étais debout, je me suis rasé &c &c, j'attends  
Maintenant quel yacht des voitures sur la place  
je faire transporter nos Malles à bord du  
Steamer, m. sommes très bien logés ici,  
sans trop de soucis, j'ai eu beaucoup de trouble  
avec mes Compagnons de Voyage, M<sup>me</sup> P. est  
un peu dans la garde de Julie Duracher, elle  
me fait trotter Dimanche à son rendez Malade  
elle voulait tout voir, sa ne pouvait rien,  
elle me donne de l'inquiétude sur sa santé,  
20. Mardi Abord du Steamer

### Hibernia

J'ai bien pensé ce matin que ma  
bien bonne femme prenait ces 32 ans  
Je fais des vœux pour quelle vive encore  
deux fois cette âge, sa lui fera donc  
96 ans m. sommes partis de l'Hotel  
ce matin à 10 heures pour prendre le  
petit Steamer qui m. a conduit abord  
de l'Hibernia qui était en rade, c'est  
un Steamer superbe, m. avons quitté

La rade gree 3 1/2 heures, n. faisons  
bonne route, le Capt vient de me  
dire, que ce temps continuat  
po 10 jours que n. ne serions pas bien  
eloignés de Boston, n. sommes  
environs 80 ou 90 passagers, tant en  
hommes, femmes & enfants, je ne connais  
sur le nombre que Mr. Mr. Joly, Mitchell  
& Watters, je ne parle plus premier,  
Mr. Papiens est beau p. mient,

J'ai recu comme n. partiras de  
Limpod une lettre de Mon beaufrere  
Bouasse en date du 17, ils etaient bien  
mais Mr. Bouasse ses deux enfants  
s'ennuient <sup>beaucoup</sup> de moi,

21 Mercredi

Le temps est tres beau, mais le vent est  
contraire sa dit n. faire perdre 3 @ 4  
Milles a l'heure, n. avons perdu de vue les  
Cotes d'Irlande ce matin vers 10 heures, en  
quittant les Cotes d'Angleterre le Capt  
a fait tirer 2 coups de Canons + 2 fusées,  
J'ai bien dormi la nuit dernière, il n'y a  
que peu de personnes de Malades, Mr. P  
n'est pas monté sur le pont, elle est indispos  
aini que ces 2 petites filles la fille, je

pense toute les journées au plaisir que  
 j'ai vus éprouvé en voyant, (Mon  
 chère femme & mes enfans, je pense  
 aussi à Paris, mes pauvres sœurs, en  
 même tout qui est si peu, heureuse &  
 mon pauvre fils Edouard quelle Mine  
 fait - il n'est pas son bien ce pauvre enfant,  
 22 Jeudi,

M. nous sus vent contraire hier toute la  
 journée, ce matin à 3 heures le vent a changé  
 par le Nord, M. faisons bonne route 10 & 11 (Milles à  
 l'heure, M. nous perdus terre de vue hier soir  
 à onze, (Cap Clear), M. Papineau est avec  
 elle garde toujours son lit, ses deux petites filles  
 aussi, Gustave a été Malade ce matin, j'ai  
 bien, je passe mon temps à lire & à parler  
 à mes amis des Canada & de Paris, je me  
 suis couché hier soir à 9 heures & révisé ce  
 matin à 8. M. Manger quatre fois par jour  
 à 8 1/2 heures le déjeuner, à midi le lunch à  
 4 heures le dîner & à 8 heures le thé (ou supper)  
 la Table est assez bonne, & M. sommes bien servis  
 il a plat un peu ce matin, depuis 9 heures le  
 temps est superbe, à midi le vent est  
 tombé, ce soir il pleut, je suis allé  
 passer une heure ce matin de la chambre

109

de Momp. some heures après midi, elle  
est toujours au lit, Marguerite est aussi  
malade, la plus petite a vomie beaucoup  
Gustave est toujours souffrant aussi, le  
temps est si mauvais et cette pluie survenue  
M. arons fait bonne route toute la journée  
la mer à été calme toute la nuit

23 Vendredi

J'ai pu seoir couché hier à 10 heures  
à levé à 7 1/2 heures, j'ai bien dormi et je suis très  
bien, le temps est superbe et tout est bon  
M. arons fait depuis hier à midi jusqu'à midi  
aujourd'hui 255 milles, Momp. garde toujours  
les lit ainsi que ses deux petites filles, Gustave  
est mieux, Momp. est la che et se plaint toujours,  
je vais la voir deux fois par jour,

Je coupe le lit n° 71 et la jeune Papineau le  
n° 72, de la Cabine de devant, Momp. elle  
n° 5 et sa plus petite fille le n° 6 Gustave occupe le  
n° 11. Marguerite couche dans le petit Salon  
des Dames, M. Carroux 11 milles à l'heure

24 Samedi

Mauvais temps, vent contraire, Pluie et  
j'ai gardé le lit toute la journée, tout  
le monde est malade, M. Carroux  
7 milles à l'heure,

25 Dimanche

même temps qu'hier, j'ai passé la  
 journée au lit, beaucoup de malade  
 je ne le suis pas parce que je garde le lit  
 sans qu'il se le serve comme les autres,

26 Lundi

même temps qu'hier, voilà trois jours  
 que m. avec mauvais temps, pluie, froid  
 je ne me suis pas levé de la journée,

27 Mardi

même temps qu'hier encore, le vent  
 un peu moins fort, c'est bien ennuyé  
 m. perdons espérance de faire une courte  
 traversée, je me suis levé à sept  
 heures, je me suis rasé, & j'ai passé  
 la journée de bon,

28 Mercredi

même temps qu'hier encore, pourtant  
 ce soir le vent est bon & m. filons 10  
 nœuds à 4 heures, il pleut toujours, m.  
 dormants sur les bancs de Terre neuve il  
 fait beaucoup de bruits, m. m. Cochard  
 un peu inquiet, m. craignent de rencontrer  
 des glaces, malgré le vent contraire  
 m. avons fait 205 milles aujourd'hui  
 la distance de Liverpool à Halifax est



2500 Milles, de Halifax à Boston 380 M,  
en tout 2880 Milles.

29 Jeudi

beau temps ce matin à la fin, mais toujours  
vent contraire & froid, n. avons rencontré  
une goëlette & une chaloupe à la pêche  
n. avons eu beaucoup de Brouillard Jusq<sup>u'</sup>  
10 heures, n. avons échangés de saluts  
avec un gros Navire Anglois, n. avons fait  
210 Milles ces derniers 24 heures, n. pensons  
être à Halifax Samedi soir, & à Boston  
Lundi soir.

30 Vendredi

Je me suis couché bien tôt à 8  
heures, il faisait très froid, n. avons  
échangés de signaux avec un bon  
Nombre de Vaisseaux.

ce matin le temps est superbe,  
loignes des Brouillards & vent contraire,  
mais est égal n. marchons bien, n.  
faisons 11 Milles à l'heure, n. serons  
sans doute demain soir à Halifax  
il y a abondance un bon Nombre d'Amé-  
ricains qui viennent de passer 3,  
4 & 5 ans en Europe; avec leurs  
familles.

112  
Comme ce voyage se long séjour  
leur a fait de bien, ils sont polis &  
leurs enfants parlent plusieurs langues  
il y a par exemple son Mrs Brooks  
qui a une jeune demoiselle de 16 ans  
son fils de 10 ans, tous les deux parlent  
le français comme son Parisien & le  
plus d'Espagnol, un autre Garcia  
age de 10 ans parle très bien l'Espagnol  
& probablement bien le français  
si Mrs Perreira, Mrs H. Perreira  
Mrs R. Ruy & Mrs Durany ne  
marchent pas tout mangé d'argent comme  
jaurais dû plaisir à aller profier  
deux ou trois ans en France, avec  
toute leur famille, comme nos enfants  
profitent d'un tel voyage pour  
leur santé & pour leur éducation,  
enfin il ne faut pas se démentir  
espérons qu'un jour jaurai les moyens  
de mettre ce projet à l'exécution,  
142 heures par jour, il y a eu un regain  
d'arrangement dans leur machine, le  
vent est un peu bon, les filets bien,  
le temps est toujours beau, la table

n'est pas très abondante, plusieurs des  
 Passagers qui ont déjà fait la traversée  
 sur le Great Western, préfèrent la  
 Table des Steamers, ainsi que le  
 Steamer lui même, on dépense  
 à 8 heures, prenant le 2<sup>o</sup> nuit à midi  
 d'arriver à H. à 8 heures on suppose  
 il en reste 276 Miles à faire, on espère  
 arriver demain vers 2 heures,

8 1/2 heures, le temps toujours beau, on  
 marche à 12 Miles à l'heure, le vent  
 est assez bon, tout le monde est  
 sur le Pont excepté M<sup>me</sup>  
 Papineau & sa fille aînée, cette Dame  
 est vraiment peu courageuse, le Howard  
 se lui a dit que les haucanes étaient  
 la chose, je  
 j'irai demain  
 à Edward par le Steamer on 4 Juillet,  
 on aura aperçus cette après midi  
 une douzaine de Baudettes au peche,  
 M<sup>r</sup> Joly débarque à Halifax il  
 va voir les Domaines que l'écou à  
 causes a ses Moulins à l'abbaye,  
 & retournera en France cet Automne  
 il a laissé sa famille à Dieppe, il

trois enfants, une fille & deux garçons,  
 M. pensons toujours arriver à Bottom  
 Road à Matin, en prenant le chemin  
 de feu Mars à Matin, Je serai le  
 même soir à Albany ou Je laisserais  
 M. P. & ses deux ~~petits~~ petits filles & forais  
 route avec ses fils Saitave & Marguerite  
 pour le Canada, passant par <sup>Sturbridge</sup> ~~Sturbridge~~  
 & Las Ronge, Je s'espère être à Matin  
 Vendredi prochain, J. Miller, à 11 1/2  
 heures du Matin

J. Miller

M. avons apperçus ce Matin les Cotes  
 de la Belle Escosse, le temps est superbe  
 M. fils à 2 Miles à Chemise, M. second  
 à Halifax - Pridie,

6 heures P.M. M. sommes arrivés à Halifax  
 à 1 heure & M. son femme reparties à 4 1/2  
 heures, Je suis <sup>allé</sup> faire un tour <sup>dans</sup> la Ville & mettre  
 une lettre à la Poste pour Edouard

Halifax est une petite ville assez mal  
 bâtie en bois, il y a une Citadelle assez  
 passable, M. avons eu la visite de d'Amiral  
 Sir Charles Adams, beau Vieillard de  
 65 @ 66 ans, M. avons lui parlé en  
 certain

nombre de passagers, parmi lesquels  
 étaient Mr Joly & Mr Mitchell  
 en plus nous pris plusieurs par Boston  
 parmi lesquels étaient le Do Parent  
 Mr Mr Rindley & Peltier de Québec, ces  
 Messieurs n'ont annoncé l'incendie  
 du Village de Beauport, ainsi la  
 mort de Mr Mr Séraphin Chénier  
 Baby & Moutelier, n'y furent pas  
 Malgré le gros Vent contraire,

2 dimanche

Le temps est après beau, n'y avons beaucoup  
 de Bruiilard, n'y froids en Piles, n'y  
 avons certainement de mauvais Matin à  
 Boston, n'y avons bon vent, n'y avons  
 pris un Pilot a bord Halifax le  
 pris des Passagers d'Halifax à Boston est  
 de 20 piestes, d'Halifax à Pictou dix piestes  
 piestes & de Pictou à Québec 40.5, la route  
 par Boston est donc la moins dispendieuse  
 3 1/2 heures p.m. le vent est très fort, le Bruiilard  
 communément ne disipé, tant mieux car  
 ce ne se pas drole de Marcher à torton, —  
 surtout lorsque l'on est dans le voisinage  
 des côtes, J'ai pué une partie de  
 Dupré

Made avec M<sup>me</sup> Apineau, elle est  
toujours couchée, Marguerite a encore les  
malades aujourd'hui, elle a ramie deux ou  
trois fois devant moi,

ce matin à 10 1/2 heures M<sup>me</sup> avons eu  
encore un preche, tout les Malades &  
cent des passagers qui ont bien assisté  
sont entés dans le grand salon de  
Cap<sup>te</sup> à l'us des Prises pendant une heure  
la même cérémonie se pratique tous les  
Dimanches, est presque édifiants, les Malades  
étaient en grande tenue, le temps était  
encore après ~~fort~~ aujourd'hui

Je pense que M<sup>me</sup> ~~de~~ Sainte Elie  
est à l'Eglise maintenant, 3 1/2 heures.

9 heures du soir, M<sup>me</sup> faisons toujours bonne  
route, mais le temps est bien mauvais, il  
Vente très fort, il pleut & il éclaire, pour  
la dernière nuit que M<sup>me</sup> devons passer  
à bord, elle ne sera ni belle ni agréable  
M<sup>me</sup> avons serrés toutes les voiles, malgré  
le bon vent,

arrivés sur le Rac Rouge  
31 juillet. (S. J. Miller 1843, J. endé),  
M<sup>me</sup> avons arrivés à Boston à 6 heures du  
matin, & M<sup>me</sup> avons débarrés à 7 1/2 heures,



par Caldwell immédiatement, ~~l'après~~  
 d'après une (Mme) Papineau avec ses petites filles  
 & sa mère, arrivés à Glen's Fall à 4 heures  
 1/2 y avons dîné & respectés d'aller à 5 heures par  
 Caldwell, arrivés à 7 heures, logés à l'Hotel  
 très bon, pas très cher chambre n° 30,  
 parties le lendemain 6 à 8 heures pour  
 Tigoné en ga, distance de Murato en  
 Caldwell 27 Miles, mis 8 heures à faire  
 ce trajet, mauvais chemin, temps superbe  
 ce matin, le Lac George, (autour du  
 Sacrement) est toute beauté, le Steam Boat  
 est très propre,

à Albany y avons allés voir les Dames  
 & amis de (Mme) P. Beth Crapo -  
 Edmund Taber,

H. S. Chapman à venir à Callaghan on  
 date du 17 Juin, soit avant d'arriver la  
 place de Juge en chef dans la Petite  
 Islande Salina \$ 800,

Le Lac George est entouré de belles  
 Montagnes, est charmant, J'aimerais  
 beaucoup à venir passer une semaine  
 à Caldwell avec ma femme & mes  
 enfants, & se aller à la pêche avec  
 mon Hutton, on y est si bien



mes. mes. parents, pesés à Paris, en	
Mari dernier, Mes parents, pesés	95 lbs
Edouard	110
à Paris	138

9 heures du soir

mes. parents arrivés à Tignes le 24  
 mes. parents pris sur Atage par aller au fort  
 de Chilles, mes. parents d'ici, il était une  
 heure L'après-midi mes. parents arrivés  
 Le Steamer Part sur Rue Champlain  
 est arrivé à 3 heures, Mes de la Hart  
 (celle qui fut en Californie en 1839)  
 était à bord avec son mari, son  
 fils Mills, au fils d'Elaine Currier  
 chez Bernard,

Le second des fils de feu de Chilles  
 est passé par le Whitehall, retournant  
 à New York, ou va à l'étranger, il est venu  
 avec lui sa seconde femme et son petit  
 frère,

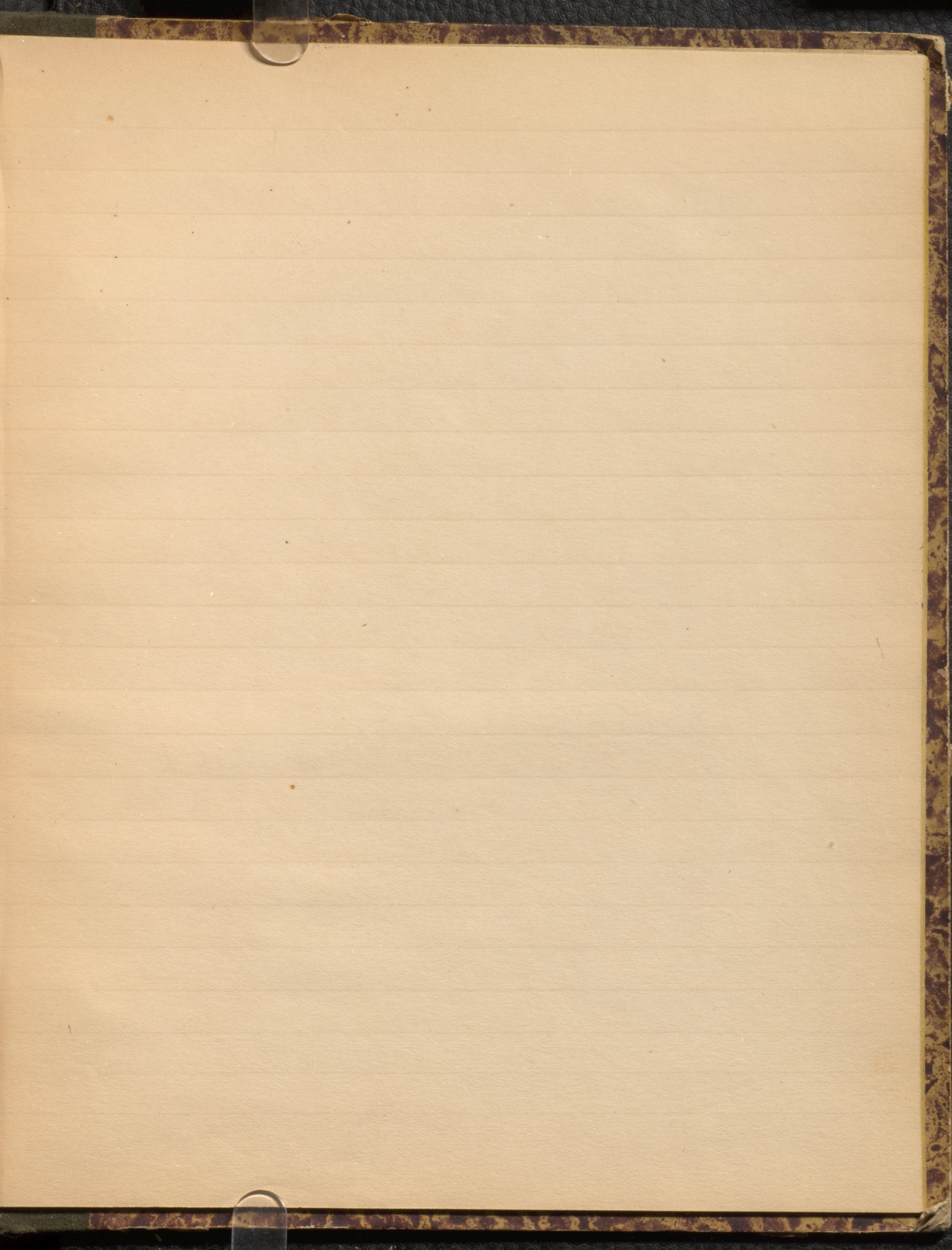
il est 9 1/2 heures je suis mes enfants  
 à penser à mes beaux-parents et mes  
 enfants, c'est de même que la plaisir  
 sera grand. Je me, une fois dans  
 j'ai vu monde à Paris cinq ans  
 d'absence

quel plaisir, il a fait son temps  
superbe toute la journée,  
Mr & Mme Wilson sont abordés,  
Wilson m'a mis au courant de bien des  
petites nouvelles locales, j'ai au jour  
la Minerve du 26 Juin,  
y compris

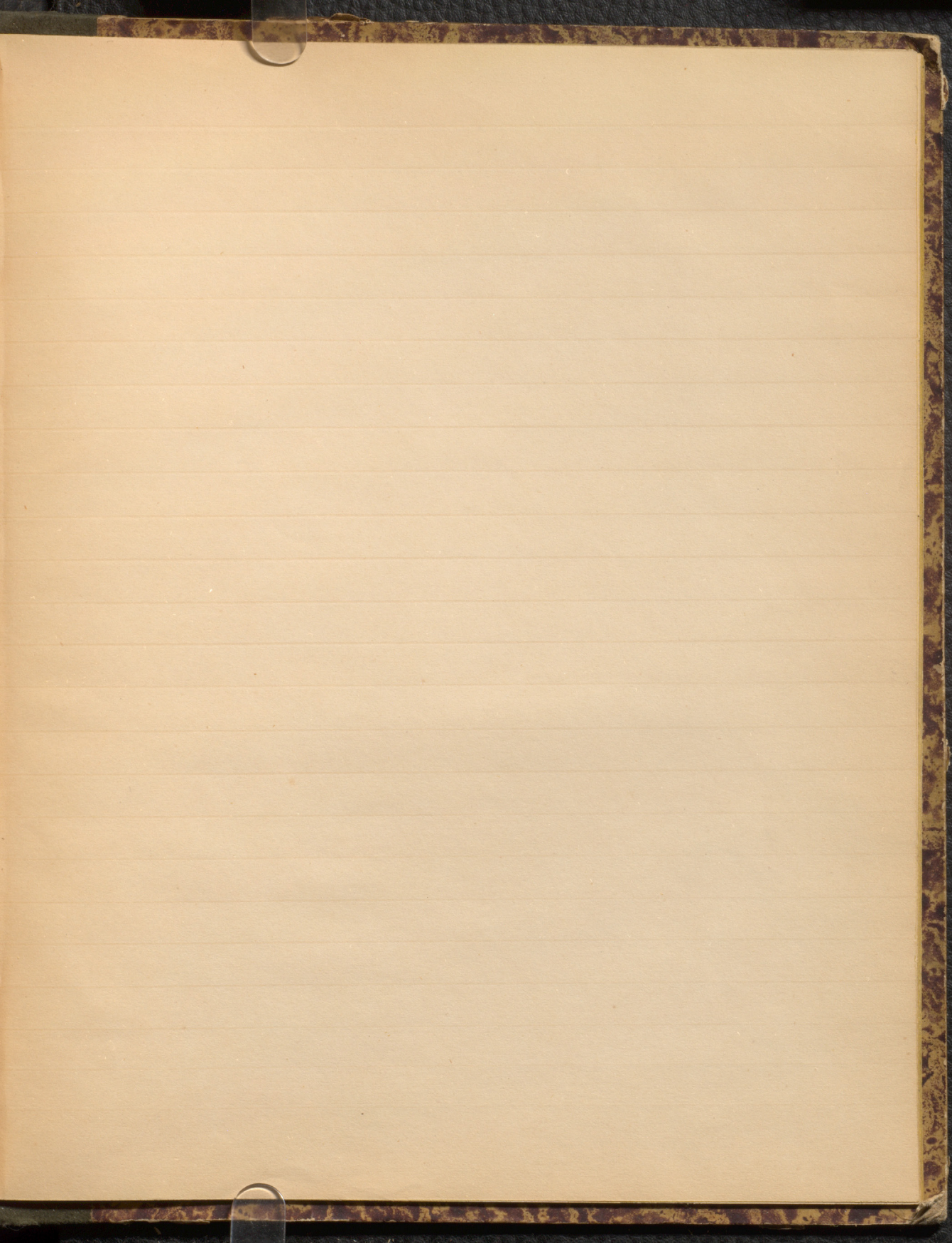
nos hommes arrivés ce matin à 6 heures  
à St Jean, Mr E. M. Viger est venu  
à bord dans l'espérance de rencontrer  
M<sup>rs</sup> Papineau, nos hommes allés prendre le  
déjeuner chez M<sup>rs</sup> Mott, Mr Viger est parti  
avec Gustave Papineau, pour aller chez  
son parent Mr Papineau curé de St Luc  
où M<sup>rs</sup> Desjardins & moi j'ai fait  
route avec la vieille Marguerite, j'ai  
trouvé à Repaire, Mr M. P. J. Haerist  
les Terrons, Adolphe Sorel & Antoinette,  
j'ai puis arrivé chez moi à 11 1/2 heures,  
j'ai trouvé tout mon petit monde (M<sup>rs</sup> Mott,  
M<sup>rs</sup> bien du reste,

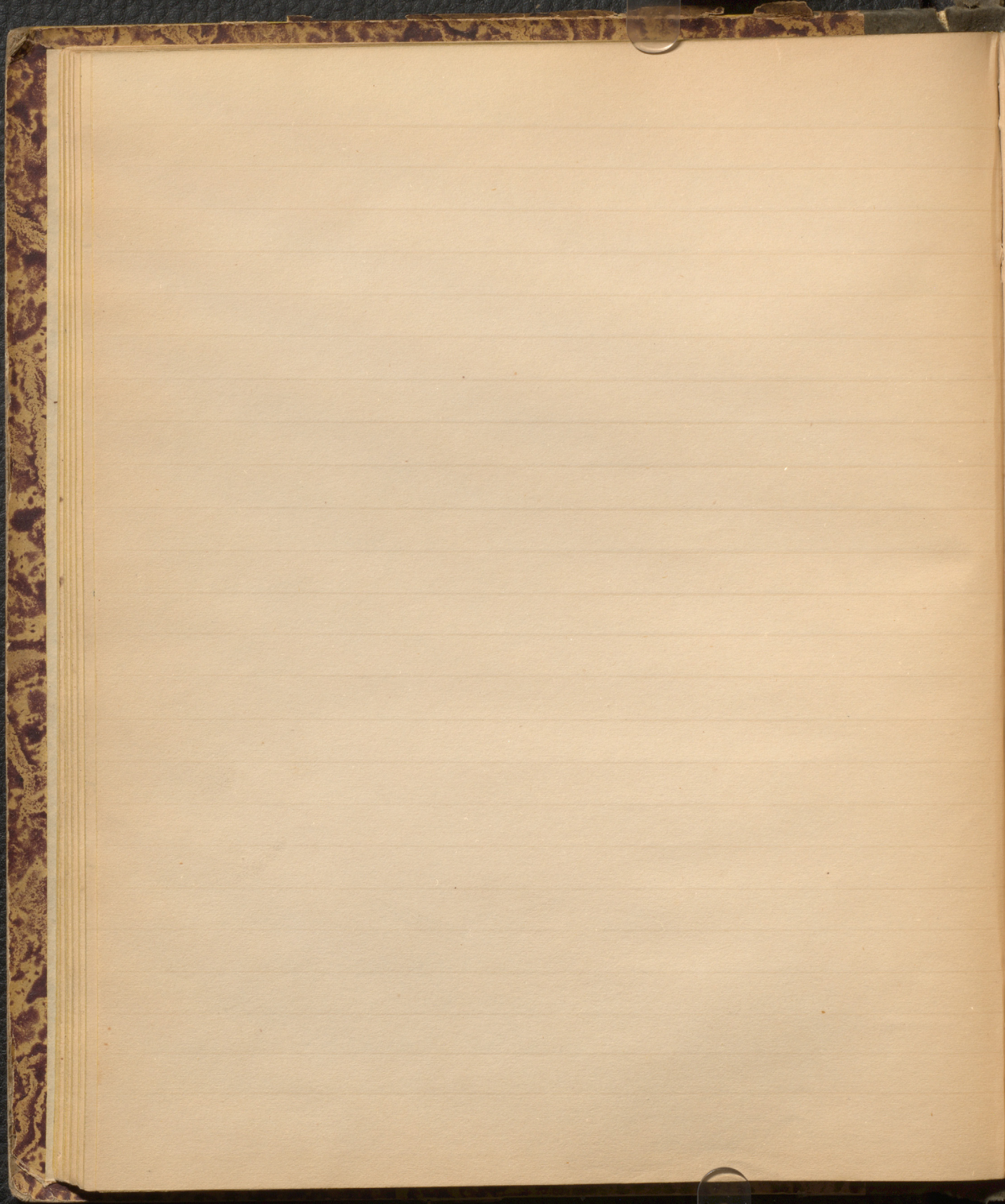
J'ai trouvé mon Home, Stout home  
bien confortable après 5 mois - 7 jours  
d'absence, Montreal 7 Juillet 1843

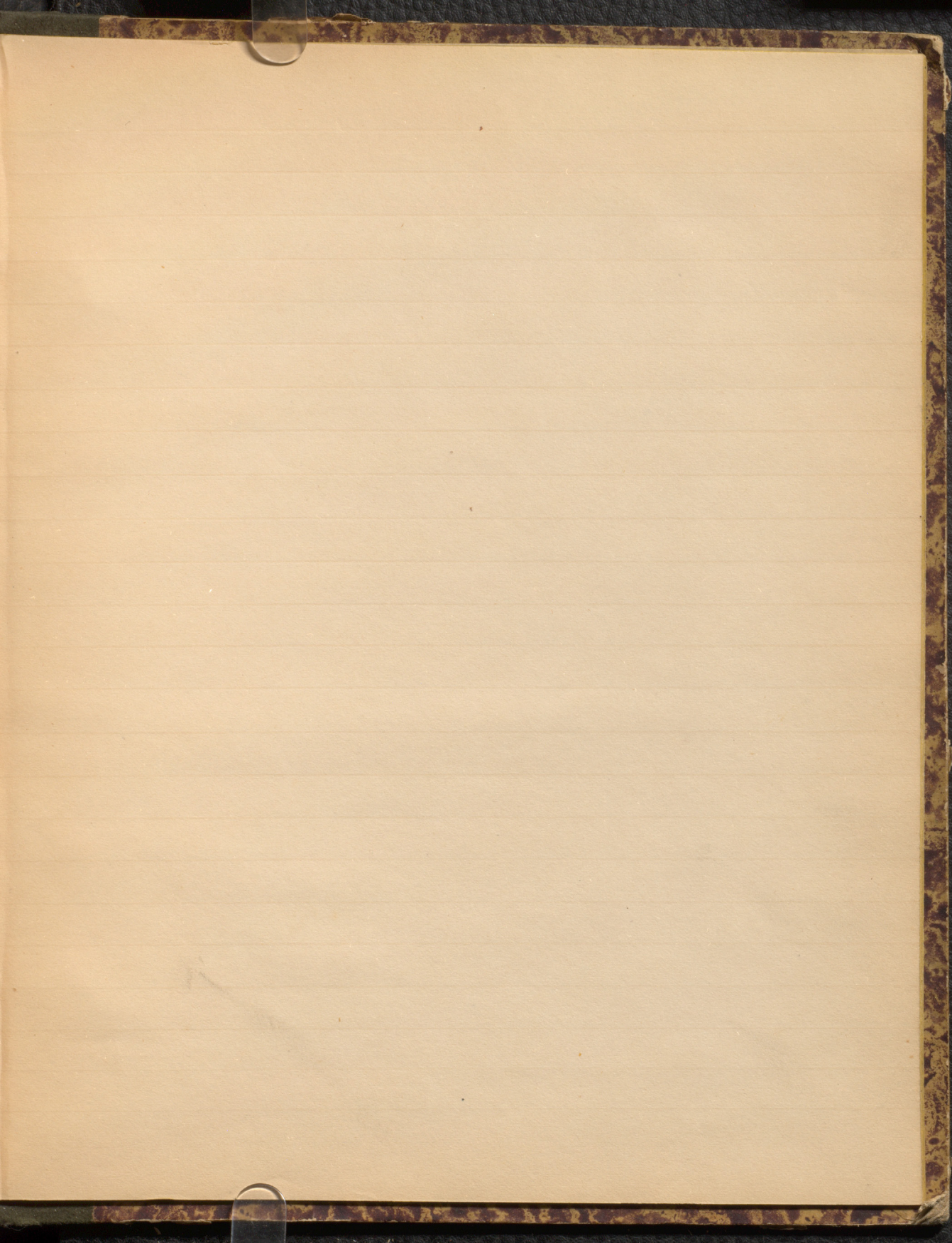
E. R. Mott

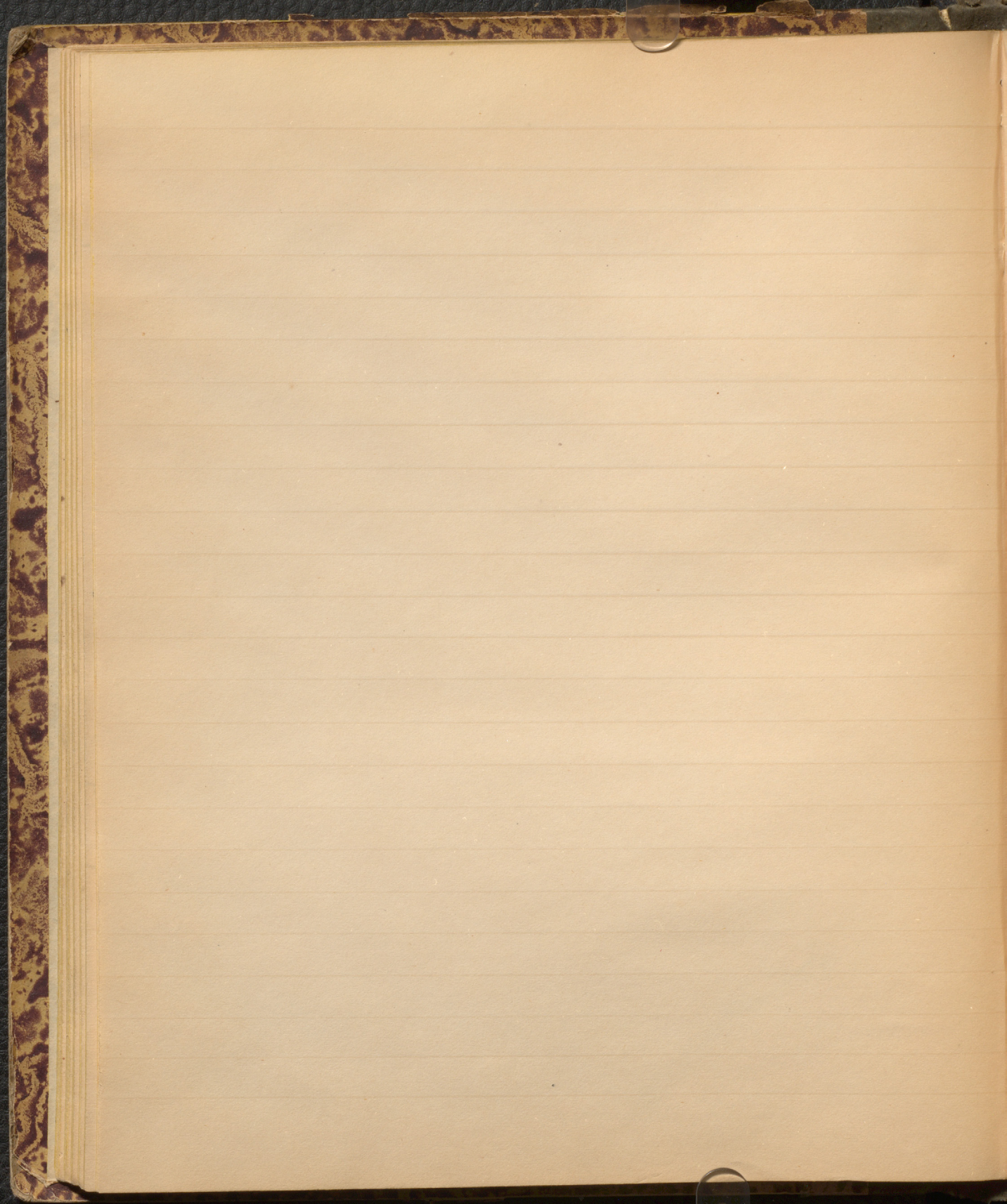


*[Faint, illegible handwriting on lined paper]*

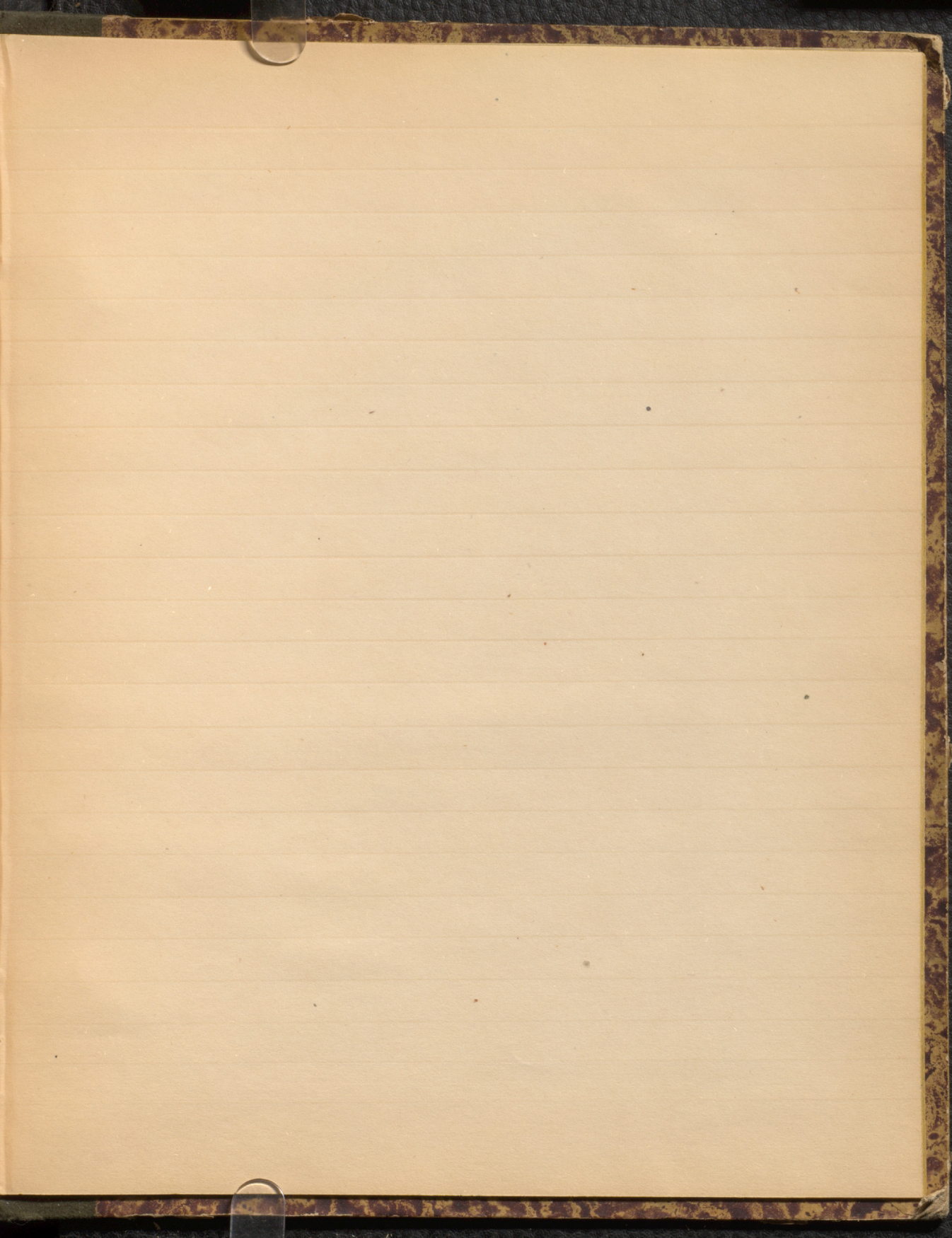


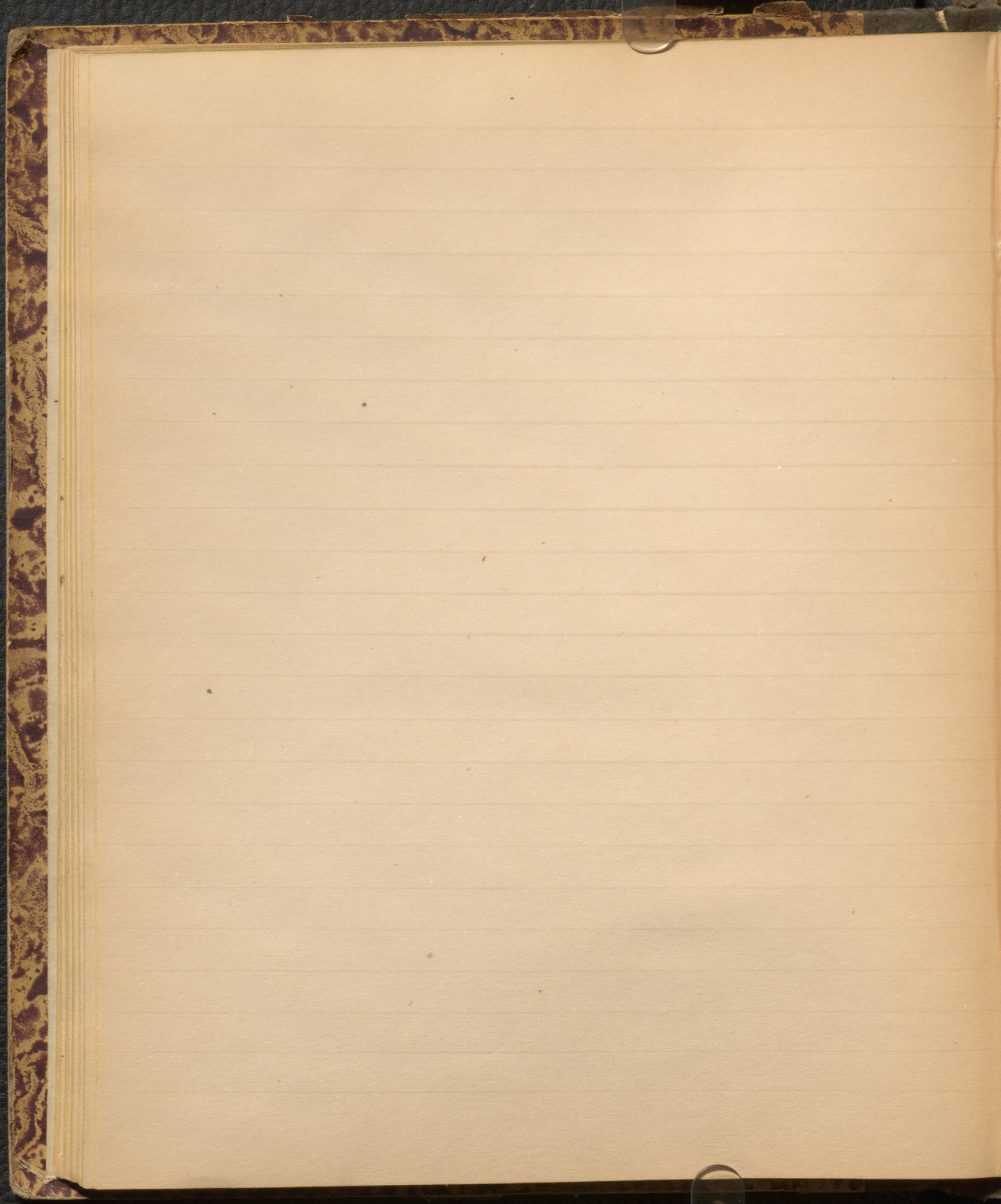


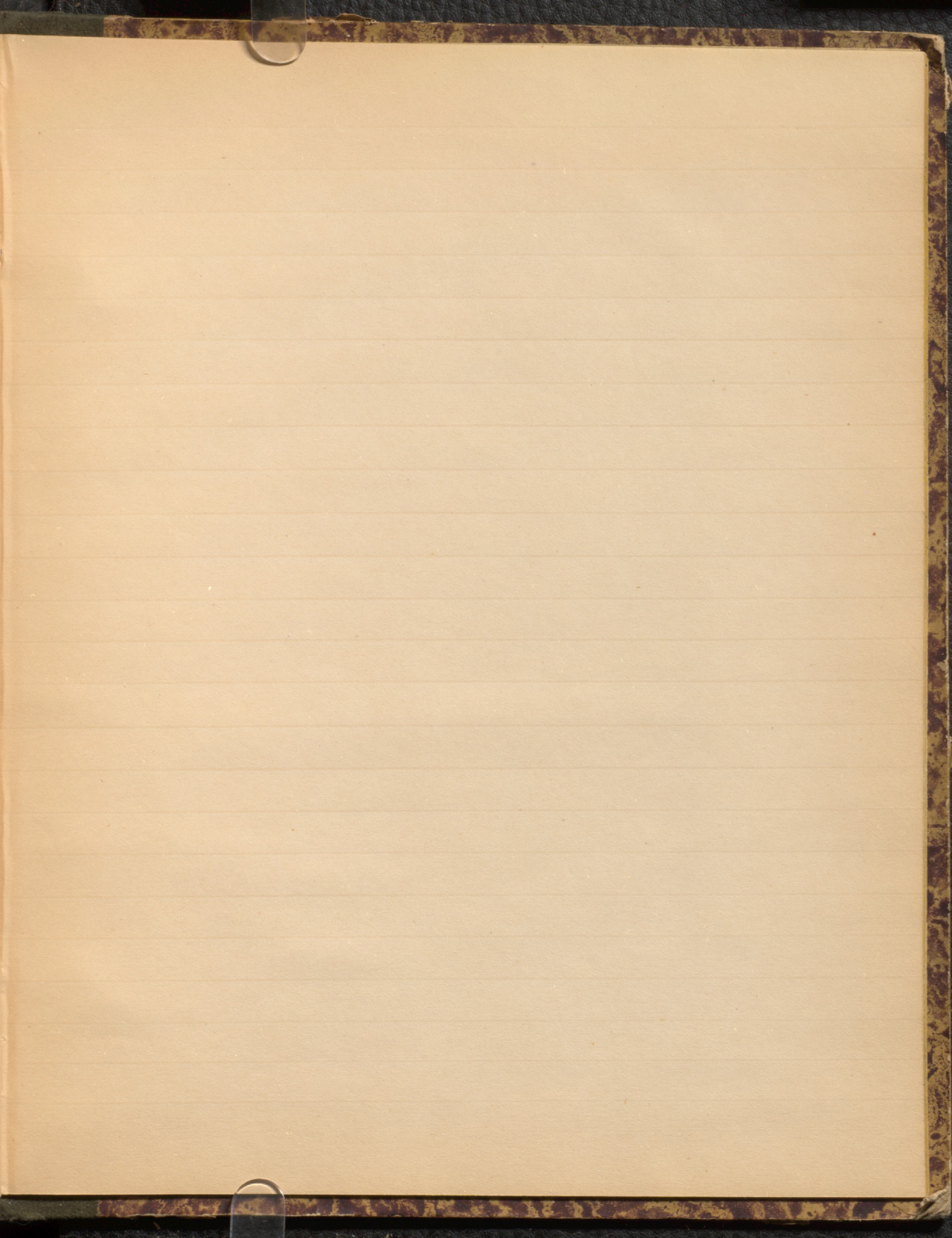


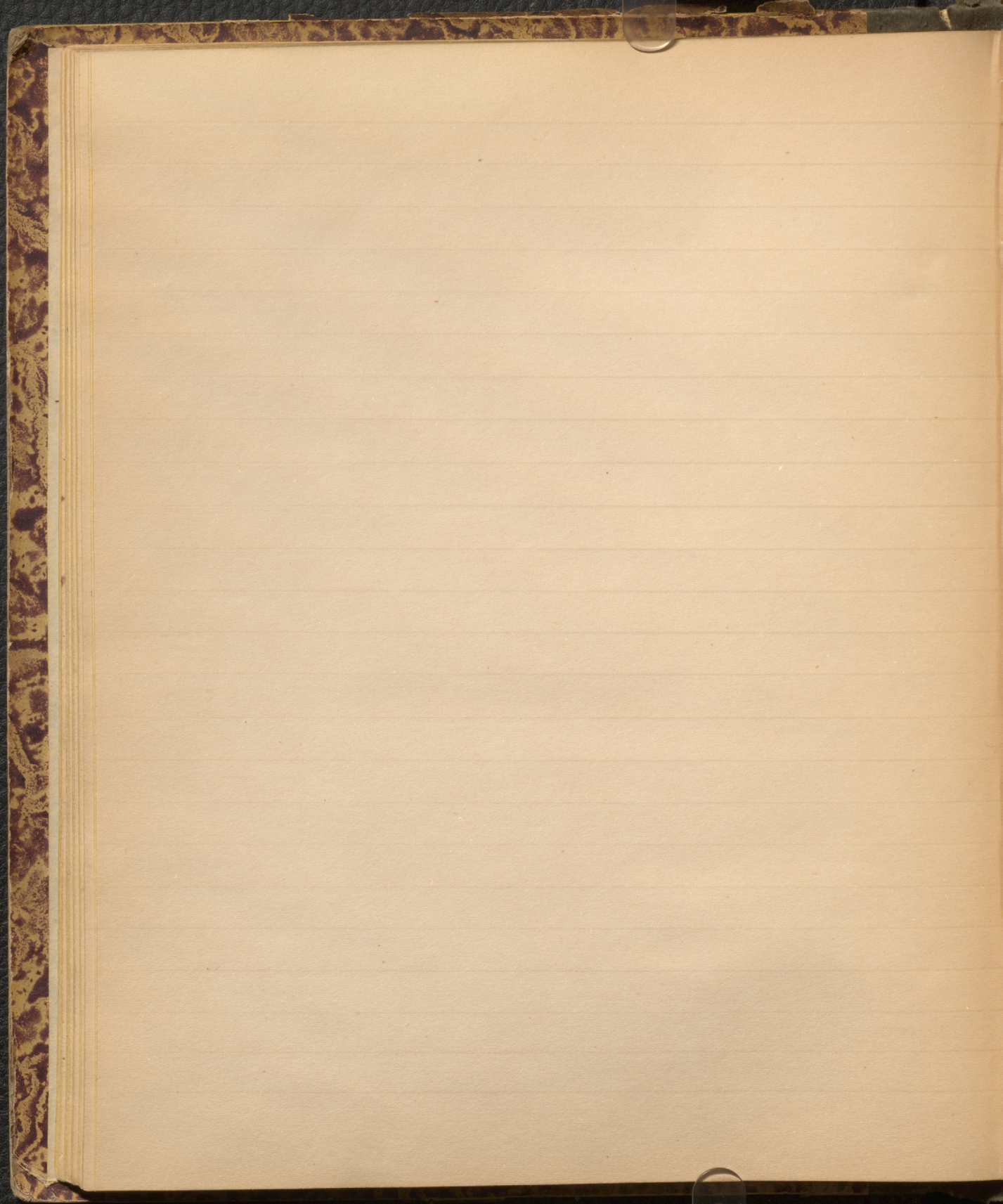


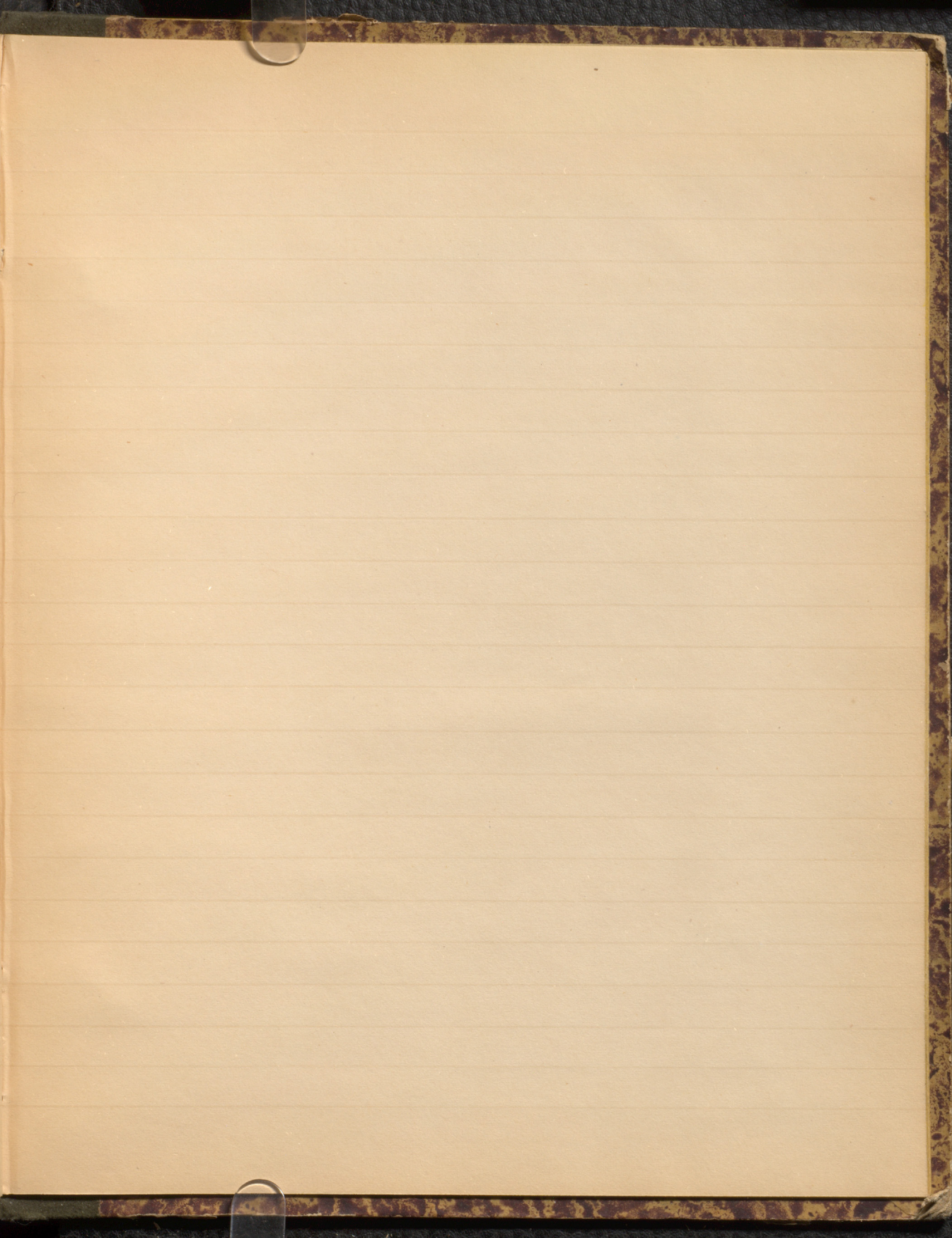


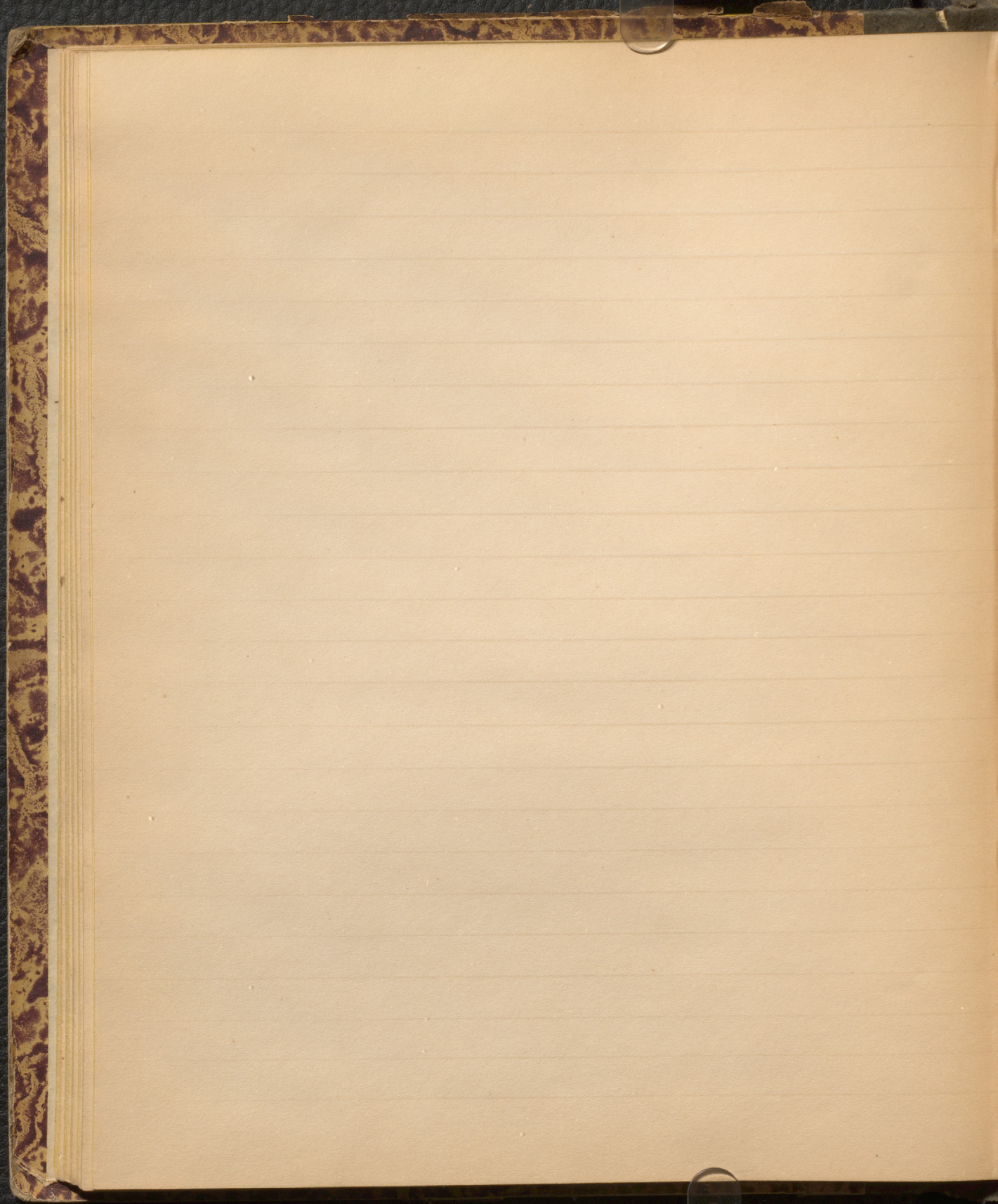


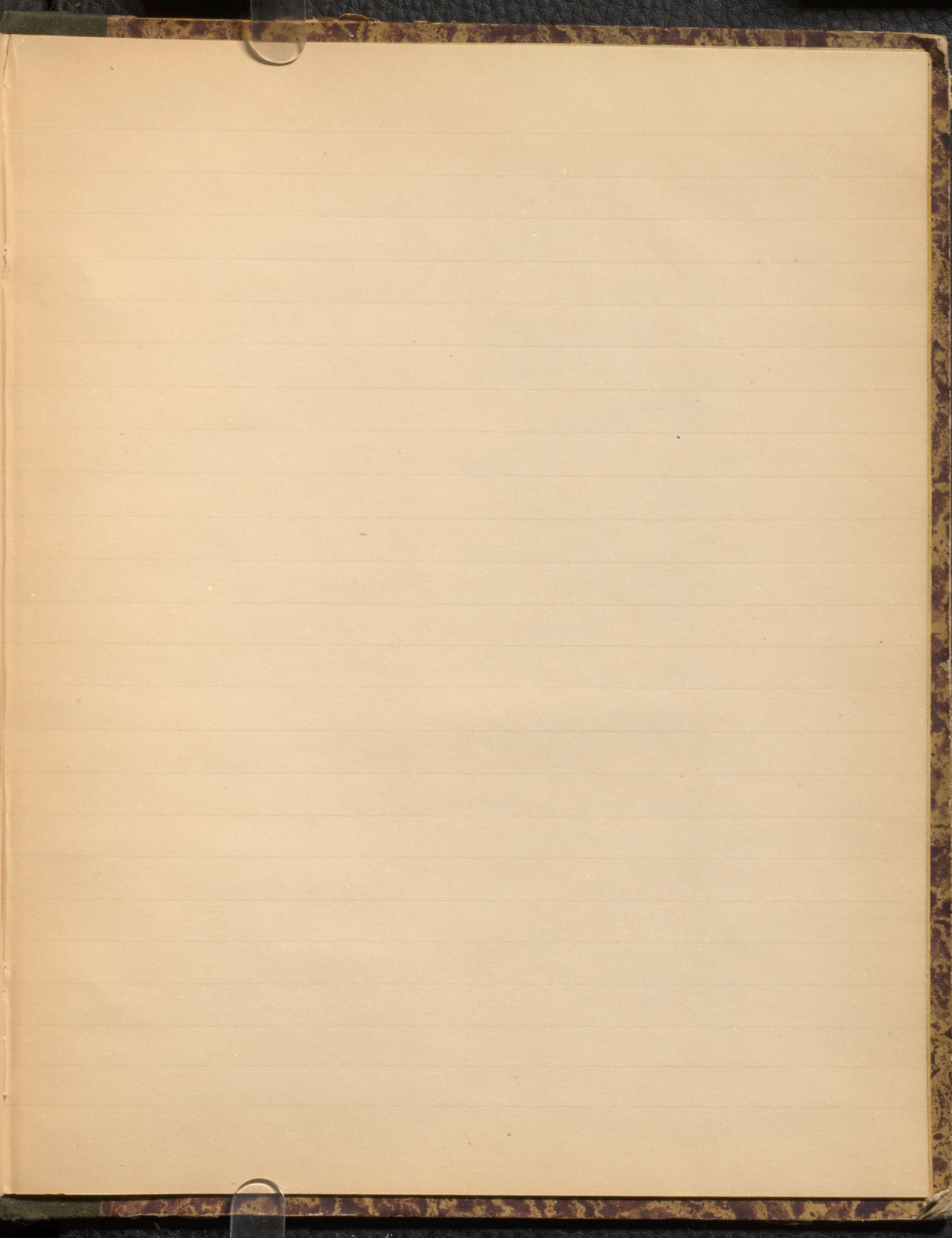


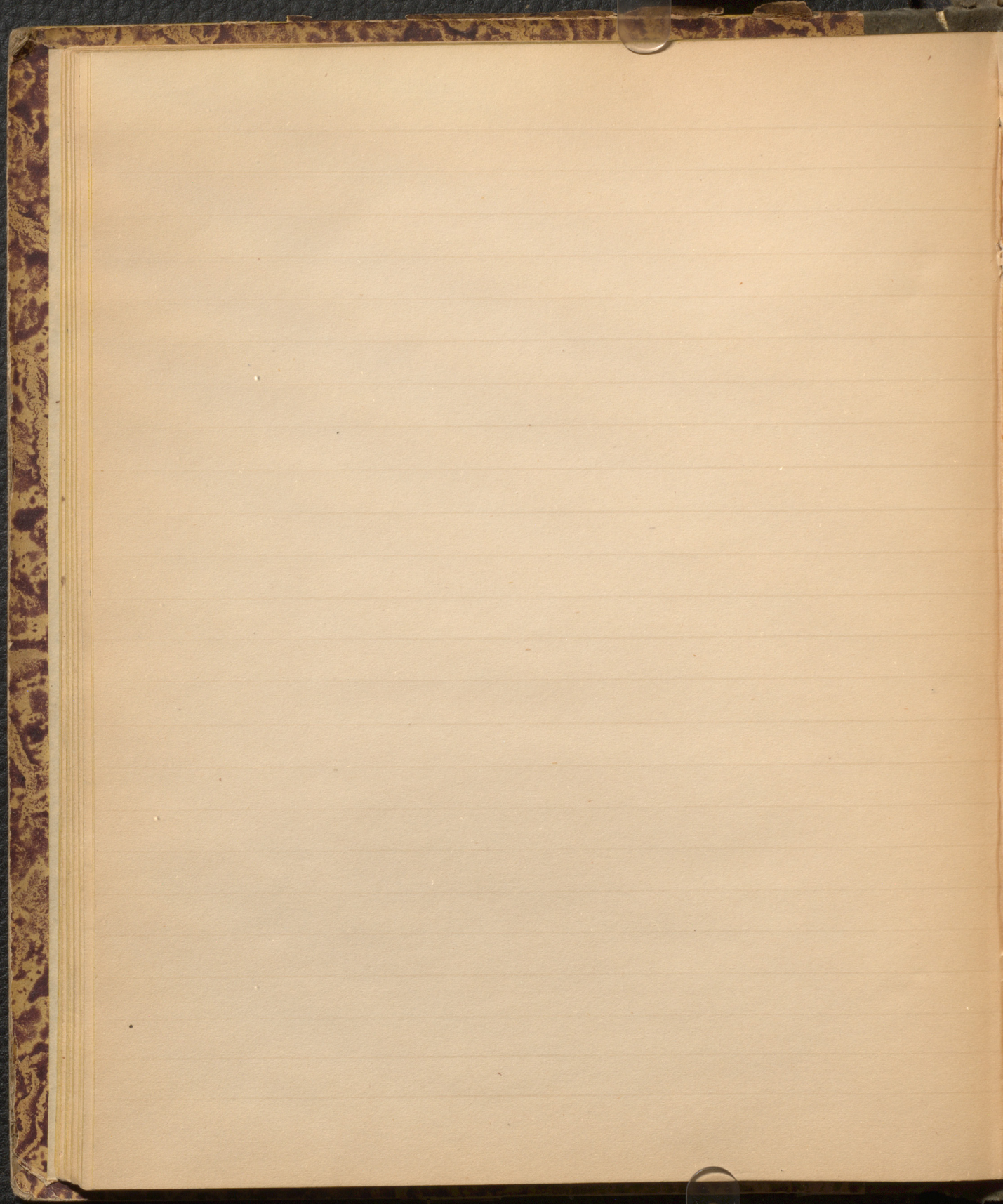




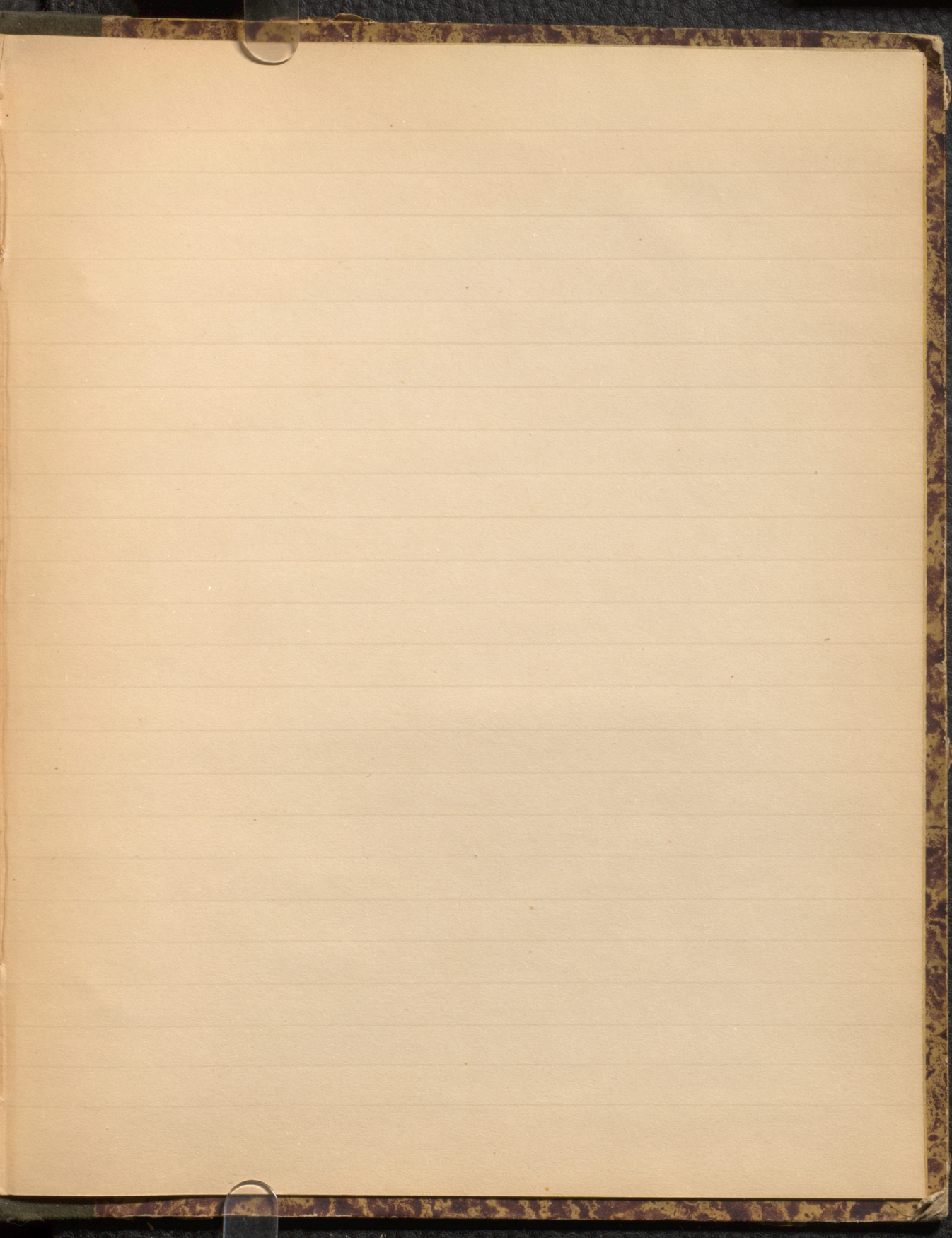


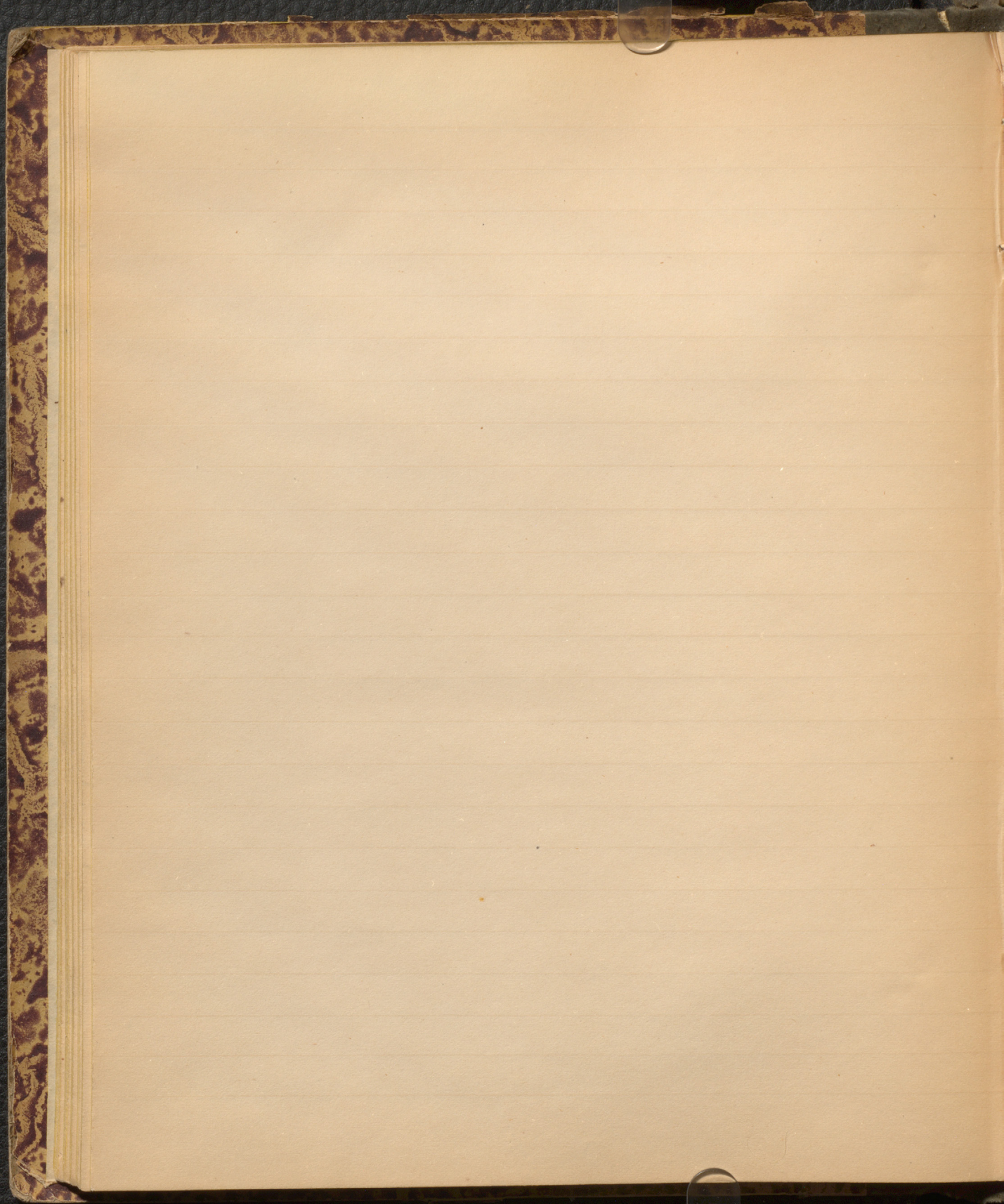


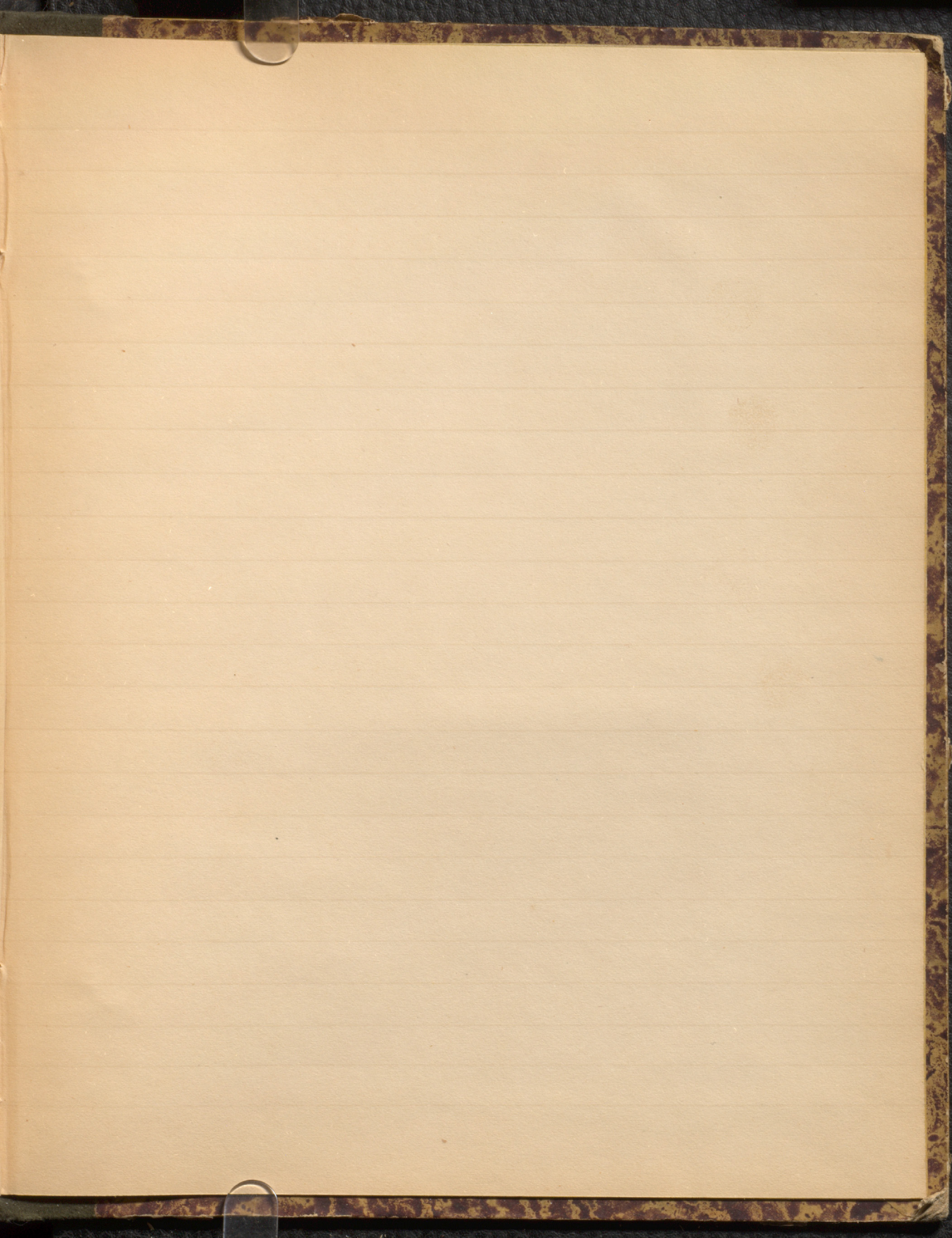


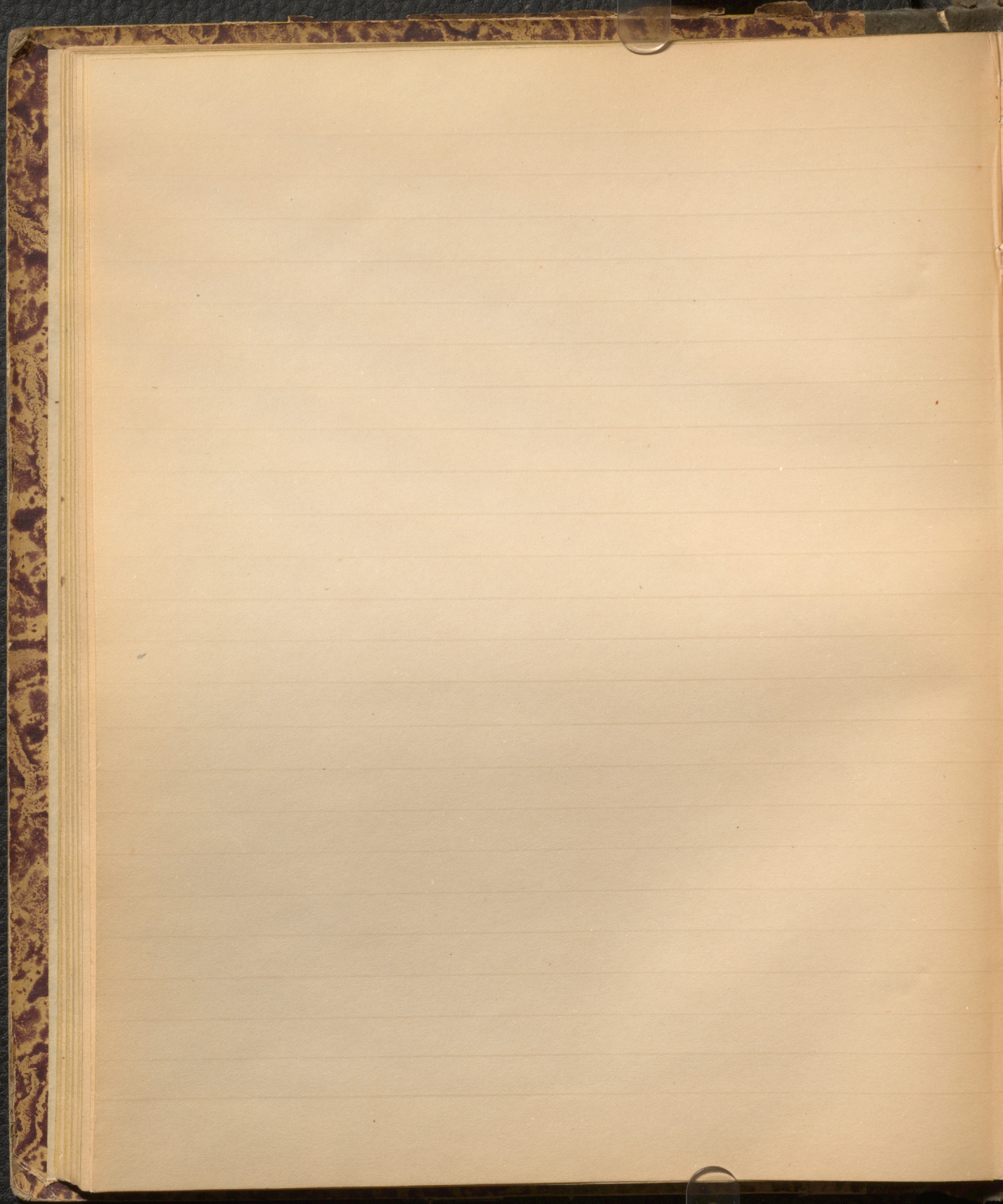


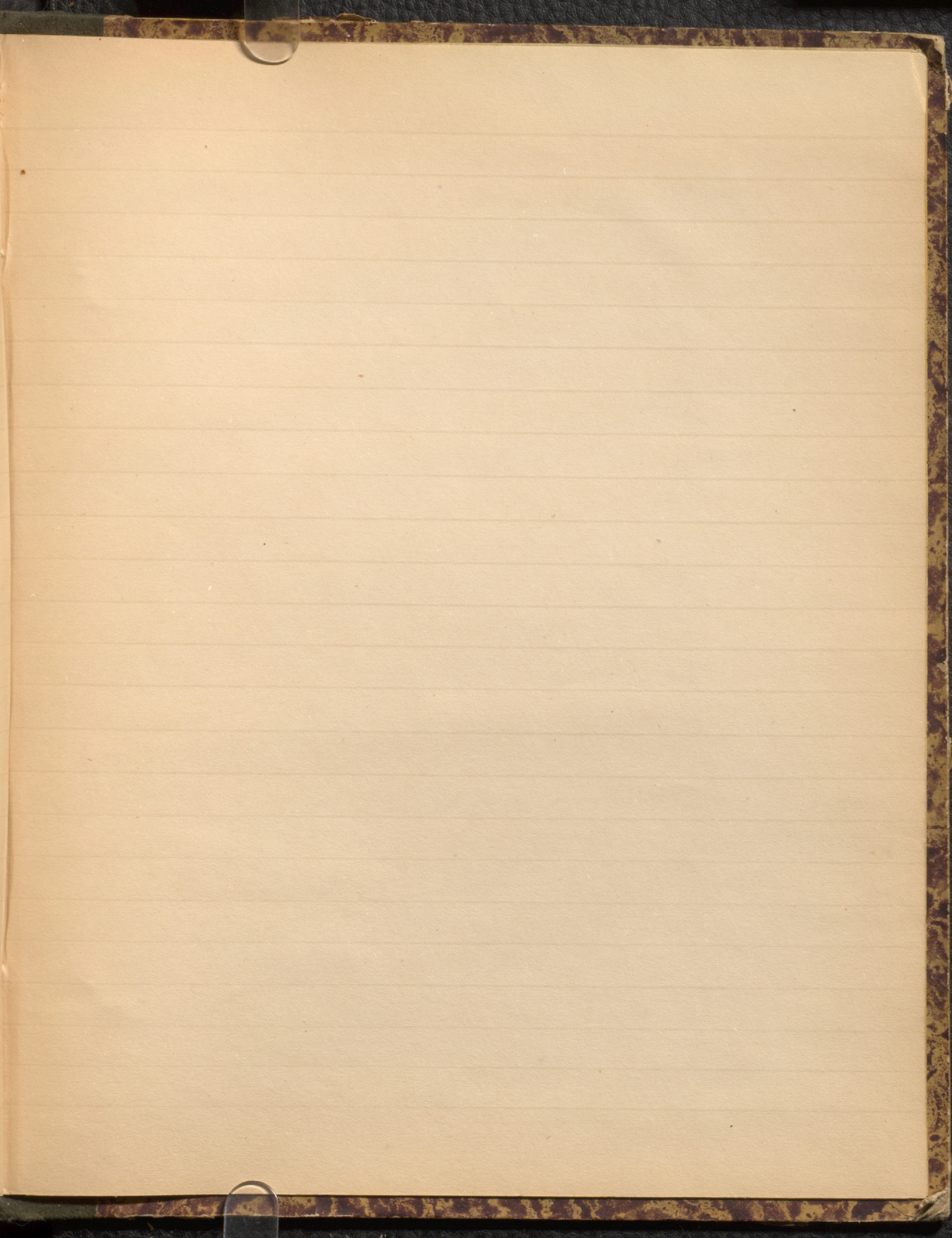


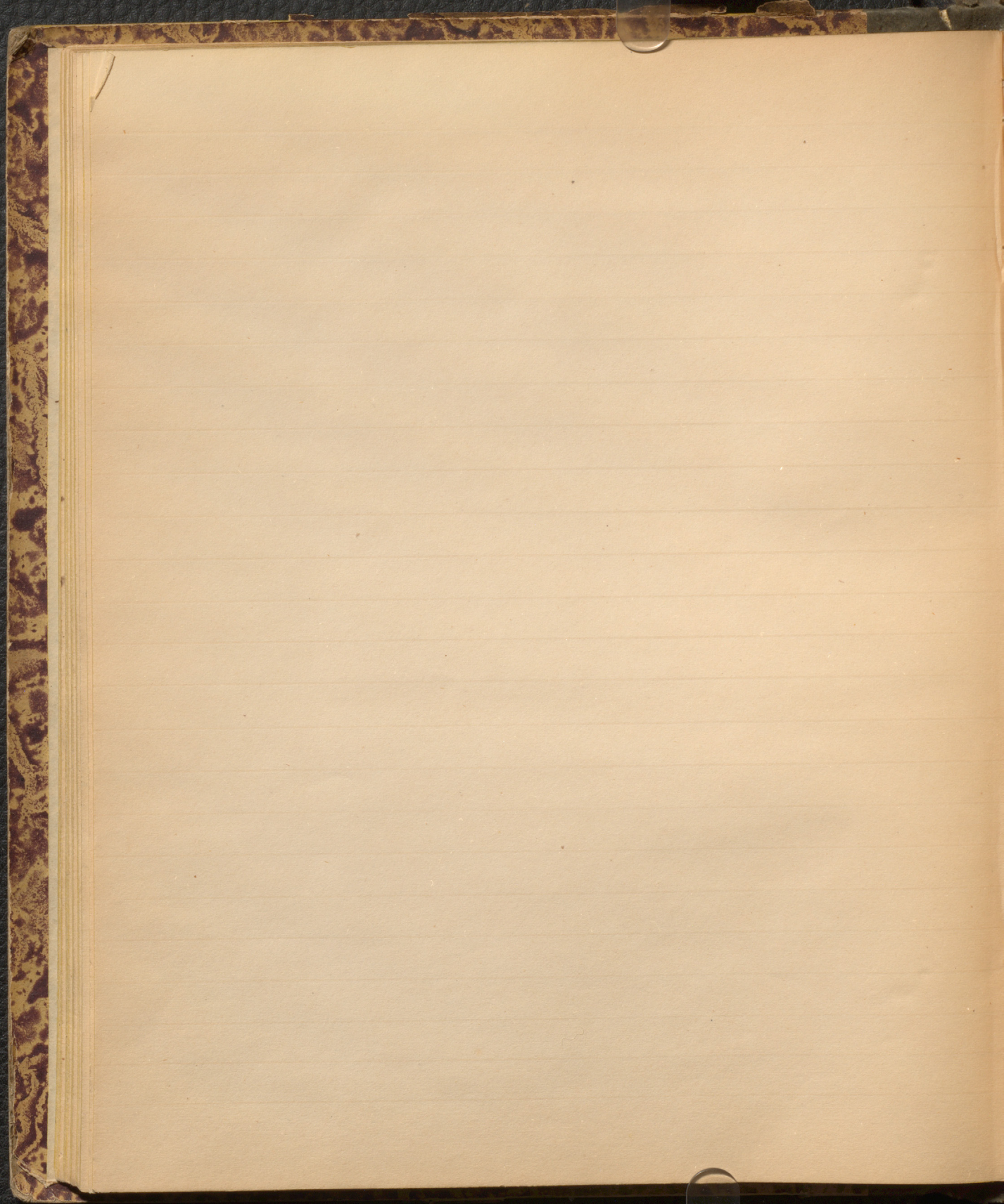


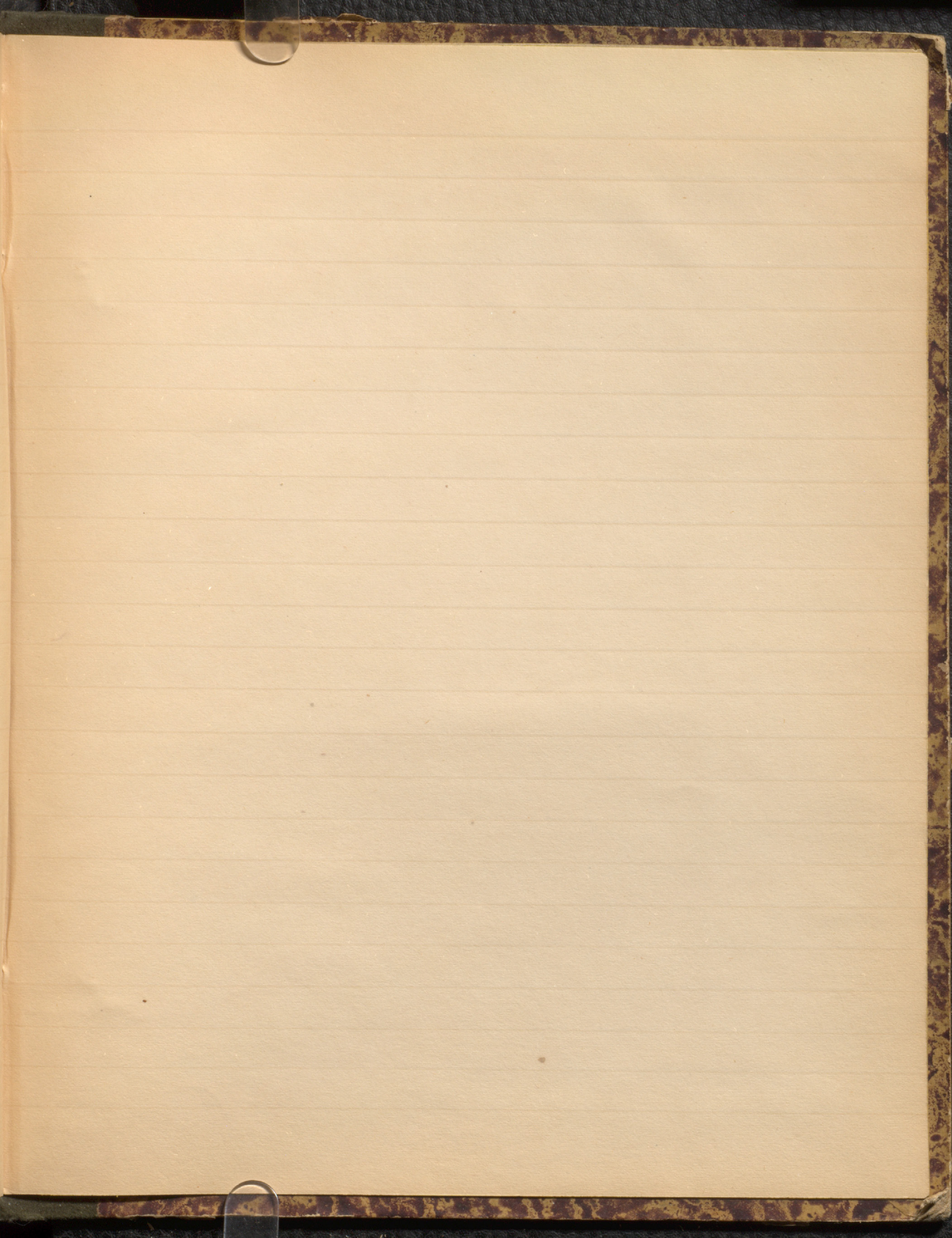


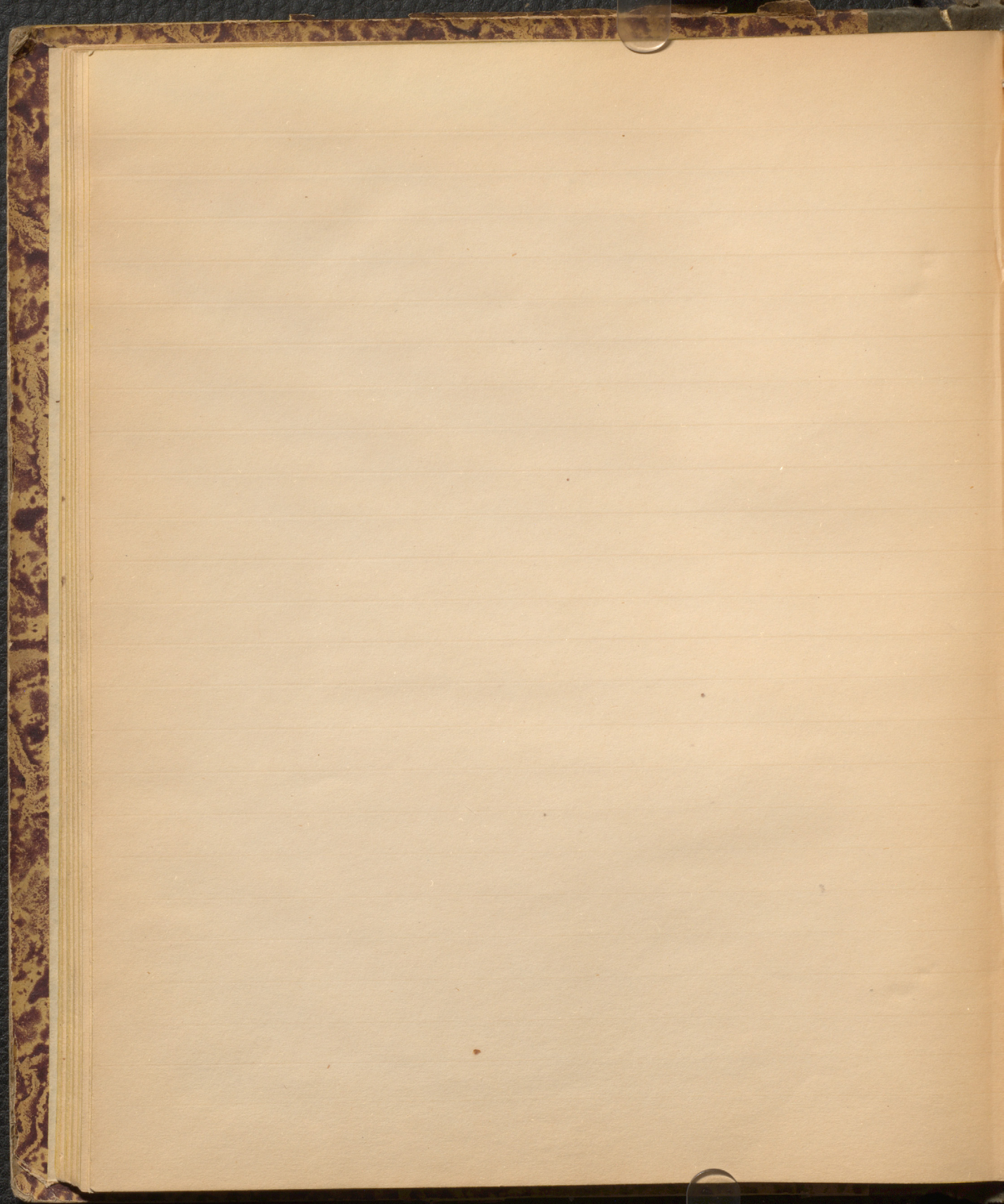




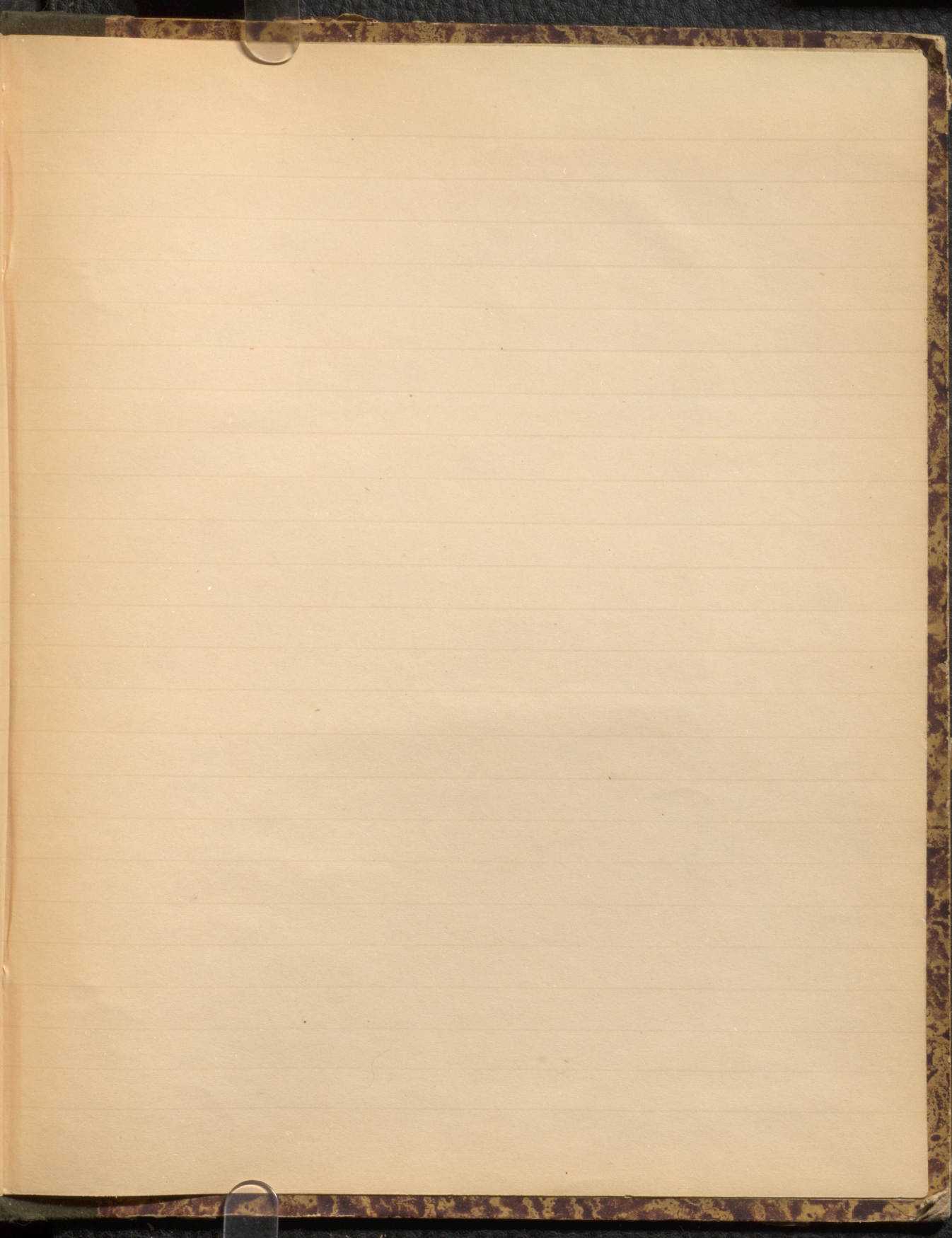


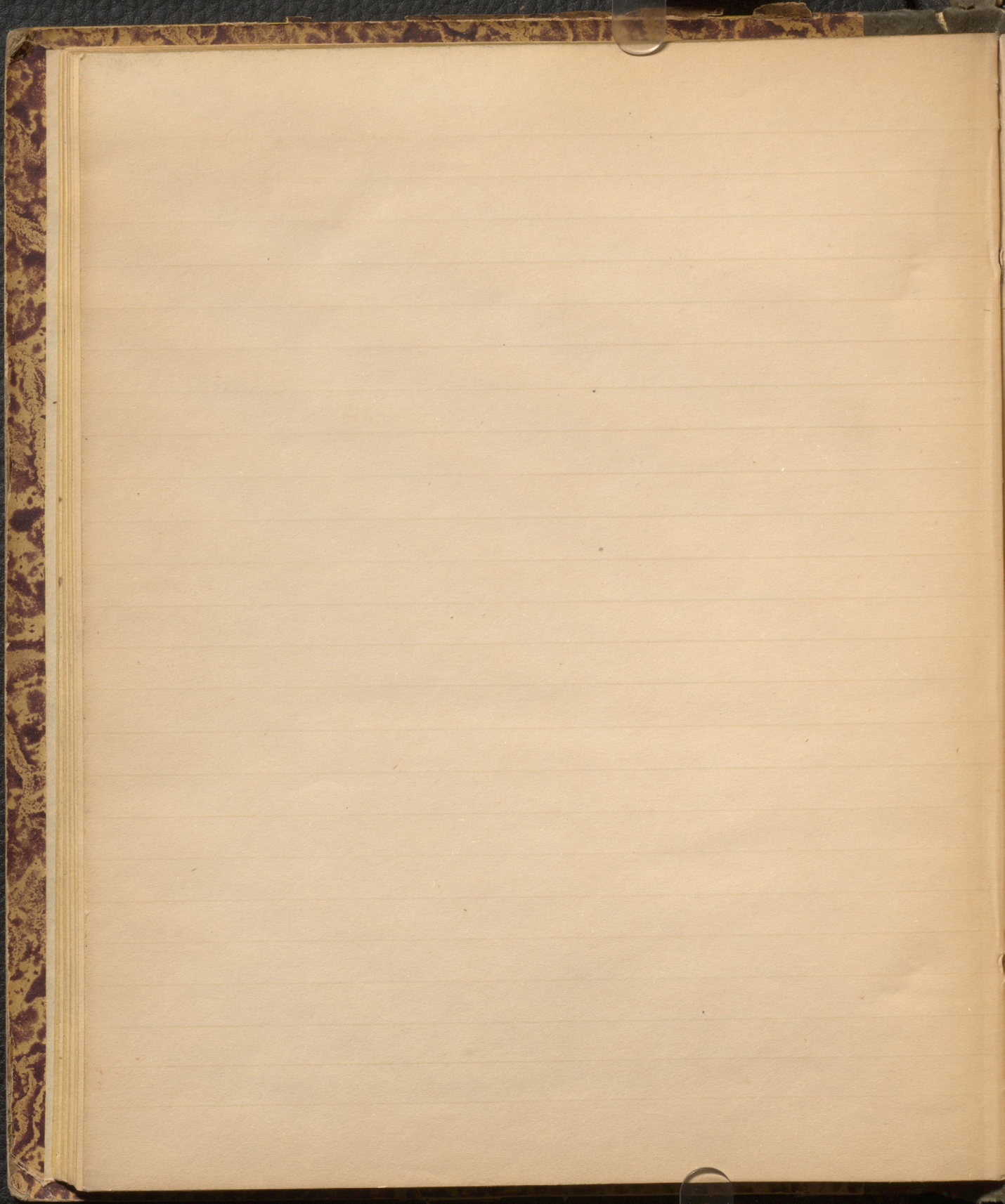


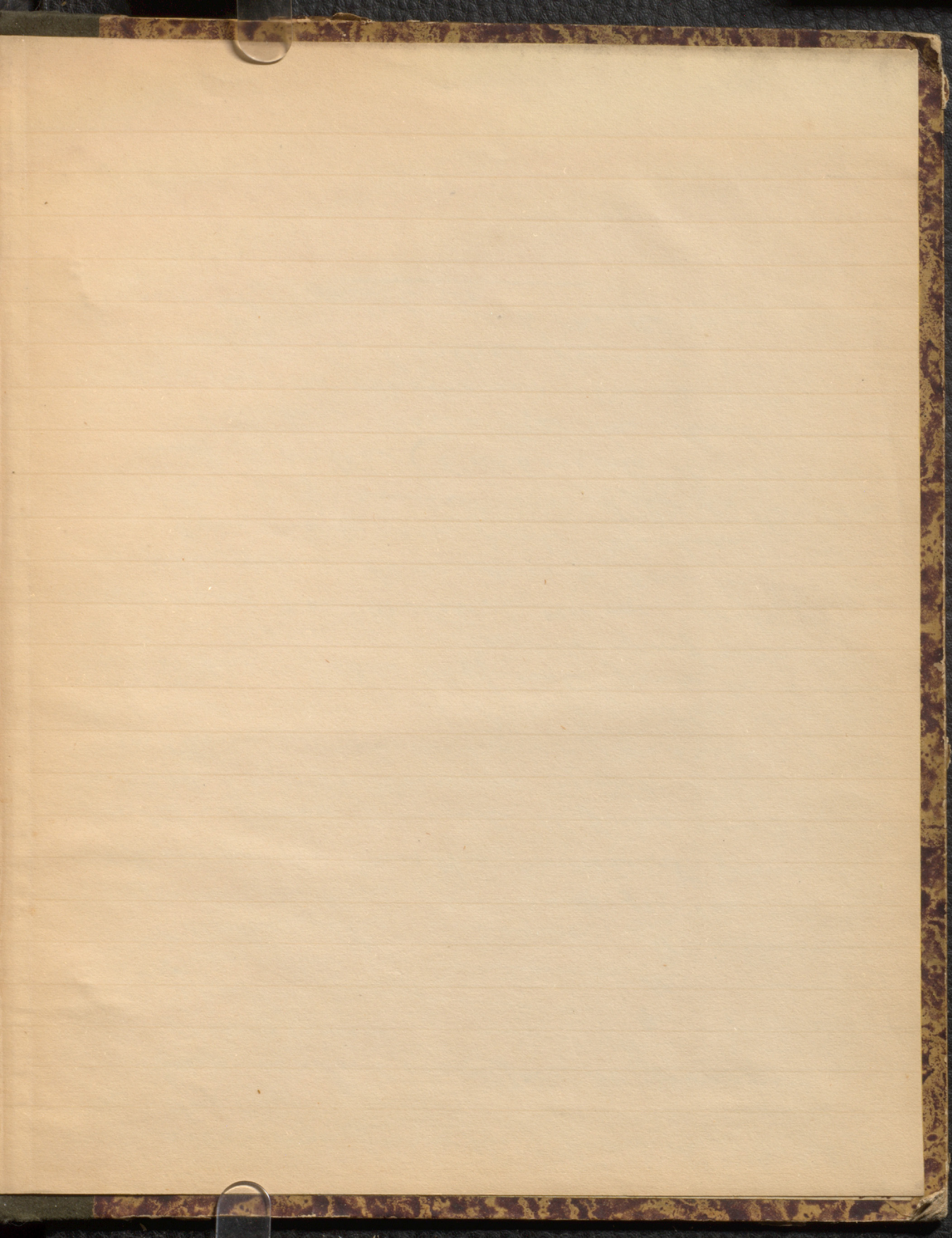


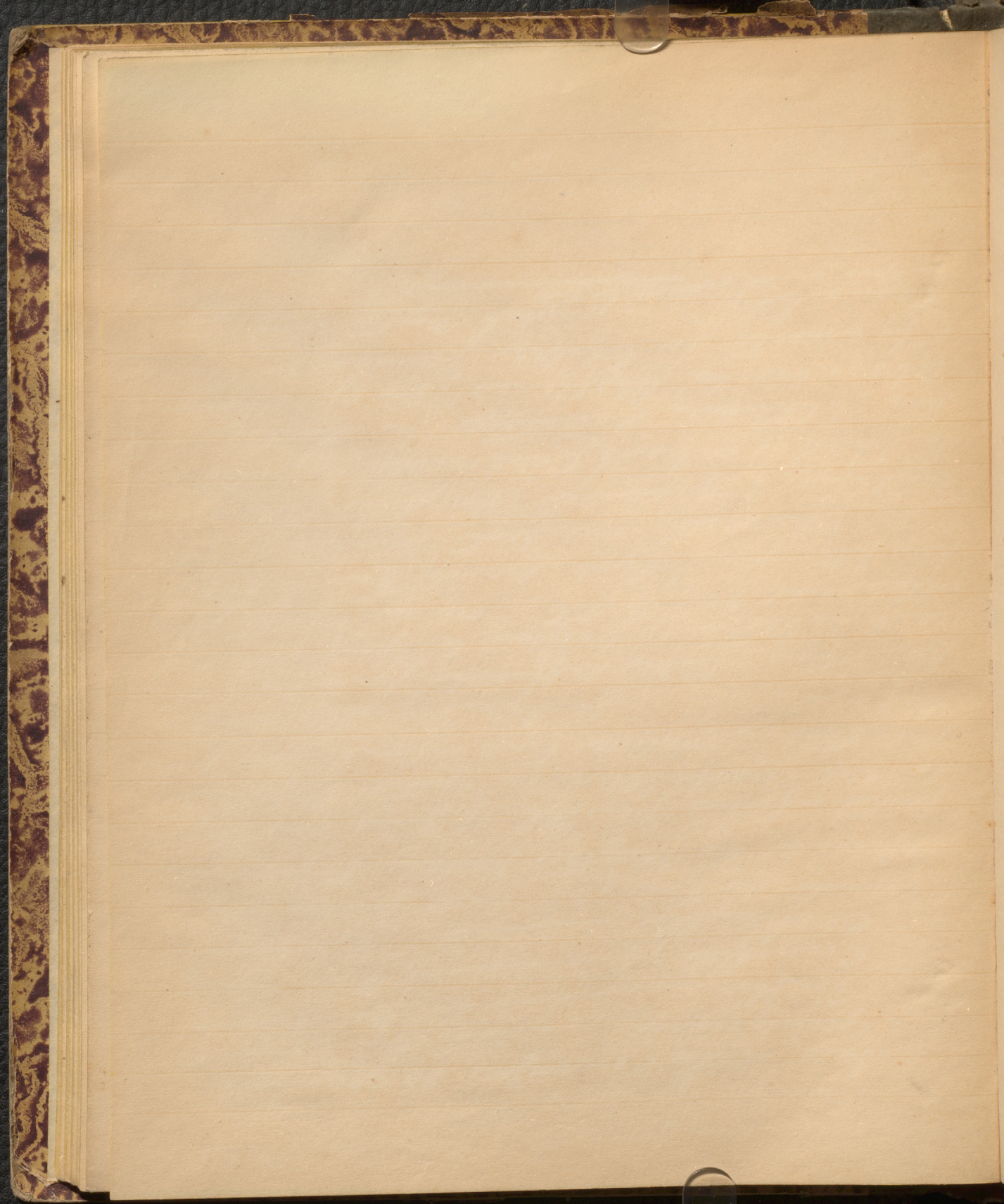












*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]*



Wants to purchase 3 1/2 barrels  
of mixed 20 year old sherry @  
\$100 per barrel to be delivered to  
Pinto Clear & Condensed 11 hours per  
300 M

151	20 year old sherry
255	20 year old sherry
255	20 year old sherry
182	20 year old sherry
208	20 year old sherry
201	20 year old sherry
205	20 year old sherry
210	20 year old sherry
259	20 year old sherry
276	20 year old sherry
2500	20 year old sherry
147	20 year old sherry
238	20 year old sherry
12	20 year old sherry
13	20 year old sherry

Wanted 3 barrels 1843

2880

